

CONADEP

Una nueva edición del "Nunca Más"

Página/16/17

Cura de sueño para Charly

Página/23



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 20 de agosto de 1991

Año 5 - Nº 1298 - Precio de este ejemplar: ₳ 8000 Recargo venta interior: ₳ 500.
En Uruguay: N$ 2000

Un golpe de Estado derrocó a Gorbachov, quien a última hora de anoche abandonó la ciudad de Sinferopol, en Crimea, con aspecto saludable.
En la madrugada, las tropas rodeaban el Parlamento ruso

RUMBO A SIBERIA, MAÑANA

Página/2/3



- ✓ Estados Unidos y España interrumpieron la ayuda económica
- ✓ Irak y Libia apoyaron el golpe en sus primeras declaraciones
- ✓ Una división blindada completa se pasó al bando de Boris Yeltsin

INFORME ESPECIAL





Escriben

Dante Caputo - Joaquín Estefanía - Hugo Perosa Mónica Flores Correa, desde Nueva York - Juan José Panno, desde La Habana

Hola, primor, por **Antonio Dal Masetto** **28**

HISTORIA

"Me imaginé que los periodistas me iban a llamar preguntándome si lo que sucedió en Moscú es el nuevo comienzo de la Historia. No. No creo en eso. La lucha política va a continuar porque hay una cantidad de fuerzas sociales increíblemente movilizadas y en ebullición.

"—*¿Esto significa una pérdida de su optimismo de 1990?*

"—Yo nunca fui desaforadamente optimista, pero no creo que sea posible revertir tan fácilmente el camino andado. Es posible que esto sea un retroceso, pero no un fracaso.

"—*Entonces, ¿no implicaría una reinstalación de las ideologías?*

"—No, porque el grupo de militares, policías y KGB que tomó el poder no lo hace en nombre de una ideología determinada. Son burócratas del partido que temen perder sus trabajos.

"—*¿Tiene alguna profecía respecto de lo que va a pasar?*

"—Prefiero no hacer ninguna profecía."

(Del diálogo telefónico entre Francis Fukuyama, impulsor de la tesis del fin de la Historia, y **Página/12**, ayer por la tarde.)



GOLPE A LA PERESTROIKA

LA RESISTENCIA SE CONCENTRA EN EL PARLAMENTO

AHI VIENEN LOS

El Comité de Emergencia que derrocó a Mijail Gorbachov suprimió toda la prensa independiente, suspendió la actividad de todos los partidos políticos que no sean el PCUS y desplegó tanques y soldados en las calles de Moscú. El presidente ruso, Boris Yeltsin, convocó a la desobediencia civil y militar y a la huelga general. Tropas blindadas y de asalto rodeaban la sede del Parlamento. La Casa Blanca suspendió la ayuda económica e instó a los golpistas a que repongan a Gorbachov en su puesto.

(Por Claudio Uriarte) **El presidente soviético Mijail Gorbachov fue derrocado ayer en un golpe palaciego encabezado por el vicepresidente Guenadi Yanaiev y codirigido por los principales representantes del complejo militar-industrial soviético en el gabinete nacional, constituidos en Comité de Emergencia: el premier Valentin Pavlov; el general Dimitri Yazov, ministro de Defensa; Boris Pugo, ministro del Interior; Vladimir Kriuzhkov, jefe de la KGB; Oleg Baklanov, primer vicepresidente del Comité de Defensa de la URSS; A. T. Tiziakov, presidente de la Asociación de Empresas Estatales, y V. A. Starodubtev, presidente de la Unión de Campesinos. El nuevo gobierno impuso el estado de emergencia en Moscú y otras regiones, suprimió toda la prensa independiente, suspendió la actividad de todos los partidos que no sean el PCUS, desplegó tanques y soldados en las calles de Moscú e inició la toma de las radios y los principales centros de gobierno en las independentistas repúblicas bálticas de Lituania, Letonia y Estonia, con un saldo provisional de un muerto en Riga, capital de esta última. El presidente ruso Boris Yeltsin convocó a la desobediencia civil y militar y a la huelga general, constituyó al Parlamento ruso como sede de la resistencia democrática y llamó al pueblo a volcarse a las calles. Los moscovitas respondieron de a decenas de miles, obstruyendo el movimiento de tanques, discutiendo con los soldados y rodeando la sede del Parlamento ruso. La Corte de Asuntos Institucionales condenó los decretos del Comité como "ilegales". El presidente norteamericano George Bush respaldó a Yeltsin, pidió la vuelta de Gorbachov y anunció que no reconocería al Comité de Emergencia (ver págs. 4 y 5). Gorbachov apareció a última hora del día abordando un avión con rostro saludable en Crimea.**

La operatoria del golpe fue reminiscente del derrocamiento de Nikita Krushov, y más aún de las características del putsch latinoamericano clásico. Inicialmente, Gorbachov tenía previsto regresar a Moscú de sus vacaciones en Crimea hoy, con el objeto de asistir a la firma del nuevo Tratado de la Unión, que constituía un golpe mortal a la nomenklatura enquistada en el dominio del gobierno central al descentralizar el aparato del Estado y conferir una cuota mayor de poder a las repúblicas. Sin embargo, durante la madrugada del lunes, la agencia TASS dio a conocer un comunicado informando de la destitución de Gorbachov por "incapacidad para seguir desempeñando sus tareas", y varias horas después Yanaiev anunciaba en una conferencia de prensa que Gorbachov estaba "descansando en Crimea", que seis años en el poder habían sido "demasiado para su salud", que incluso esperaba que el ex jefe de Estado pudiera incorporarse al Comité de Emergencia apenas se repusiera de sus dolencias. El directorio político-militar de Yanaiev difundió cuatro documentos: una Declaración de la Dirección Soviética, un mensaje a los jefes de Estado y al secretario general de las Naciones Unidas, un Llamado al pueblo soviético" y una declaración de Anatoli Lukianov, presidente del Soviet Supremo de la URSS, criticando en duros términos el nuevo Tratado de la Unión.

Si el golpe parecía un putch a la latinoamericana, la resistencia parecía estar organizándose de acuerdo con los principios de una revolución a la checoslovaca, con un fuerte énfasis en la toma de las calles por la multitud, la disuasión popular contra los soldados y la ocupación de las principales sedes físicas del poder, todas características del derrocamiento del gobierno del PC en Checoslovaquia en 1989. El jefe indiscutido de la resistencia es Boris Yeltsin, quien desde la mañana denunció "un golpe de derecha, reaccionario e inconstitucional", exigió que Gorbachov pueda presentarse ante el pueblo y emitió un decreto ordenando desobedecer el decreto de destitución en todo el territorio ruso. También lanzó un llamado a la huelga general, que fue inmediatamente acatado en la mayoría de las minas carboníferas de Rusia y Ucrania y en las fábricas rusas, y ordenó la subordinación del ejército, la KGB y las tropas del Ministerio del Interior a las autoridades constitucionales rusas. Yeltsin se comunicó con los presidentes de las repúblicas de Ucrania y Kazajstán para coordinar la oposición al golpe de mano, mientras los presidentes de Lituania, Letonia y Estonia llamaban a la comunidad internacional a desconocer la destitución de Gorbachov, y Moldavia condenaba "el golpe de Estado ilegal en la URSS". La actitud en el resto de las repúblicas era cautelosa y expec-

COMITE ESTATAL PARA EL ESTADO DE EMERGENCIA

Ocho hombres para un golpe palaciego

(Por Rubén Levenberg) **Constituido por hombres de la misma generación que el desplazado presidente Mijail Gorbachov, el grupo de ocho dirigentes que ocupó el poder en la Unión Soviética debe su llegada a puestos expectantes en el Kremlin al propio padre de la perestroika, quien alguna vez defendió a rajatablas los nombramientos. En el complejo mosaico de alianzas que Gorbachov fue estructurando a lo largo de casi seis años, los sectores ortodoxos fueron ubicándose progresivamente en lugares clave.**

Ingeniero y abogado, el ahora presidente interino, Guenadi Yanaiev (54 años), llegó al cargo de vice en diciembre último a propuesta de Gorbachov, quien por entonces había reclamado al Congreso de Diputados su elección con una frase que hoy suena trágica: "Necesito tener a mi lado alguien en quien confiar". Se declaró como "un comunista convencido" y en su discurso de asunción había declarado que "no se pueden adoptar medidas traumáticas en una sociedad en la que 70 millones de personas están al borde de la miseria".

Yanaiev nació en Rusia en 1937 y recorrió toda la lista de cargos en la escala de poder comunista soviética. Fue jefe de la Juventud Comunista de Gorki, integró el Consejo Central de los Sindicatos y luego entró al Congreso de los Diputados del Pueblo. Gorbachov lo definió como "un hombre de principios y sostenedor de la perestroika". Pero los reformistas nunca dejaron de mirarlo con desconfianza.

La designación de Valentin Pavlov (53 años) como primer ministro ocurrió en enero pasado, después de la caida de su antecesor, Nikolai Rizhkov, aplastado por su interna con el presidente ruso, Boris Yeltsin, y contra el economista liberal Shatalin. Pavlov es un economista formado en la escuela clásica del comunismo soviético que ejercía la titularidad de la cartera de Finanzas desde julio de 1989. En julio último había protagonizado un intento de golpe al proponer, sin éxito, la delegación de parte de las atribuciones presidenciales al Consejo de Ministros.

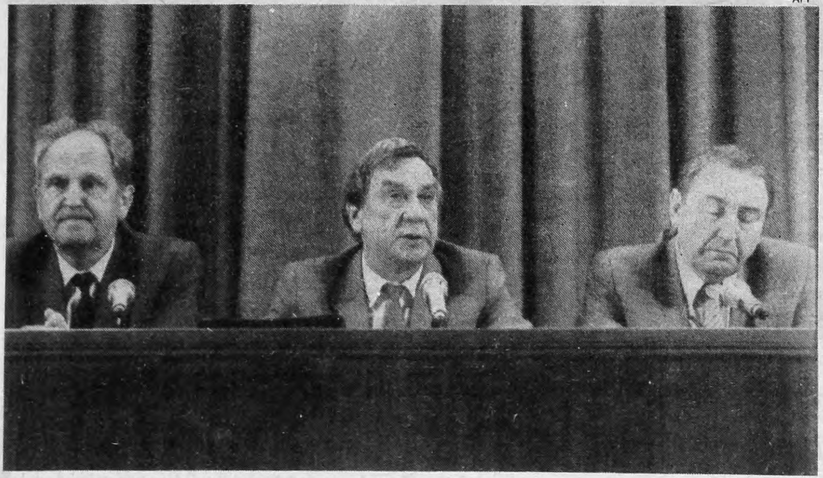
También el general Dimitri Yazov llegó a la cartera de Defensa de la mano de Gorbachov, quien lo consideraba un "hombre fiel". Tiene 68 años y combatió en su juventud durante la Segunda Guerra Mundial como jefe de pelotón en el frente de Voljov contra las tropas alemanas. En 1973 alcanzó la comandancia del ejército de tierra, y de allí en más fue ascendiendo en la línea de conducción del Ministerio de Defensa. Cuando el joven piloto alemán Mathias Rust aterrizó en la Plaza Roja en mayo de 1987, el mariscal Serguei Sokilov tuvo que renunciar al cargo abriendo paso al nuevo ministro de Defensa, hoy miembro del flamante grupo de los ocho.

Hijo de un viejo militante bolchevique de Letonia, el ministro del Interior, Boris Pugo (54 años), hizo buena parte de su carrera política en la díscola nación báltica, a pesar de haber nacido en Kalinin, al noroeste de Moscú. Pasó por las juventudes comunistas, dirigió el PCUS en Riga y tras encabezar la policía letona llegó a la jefatura de la KGB en la república desde 1980. Desde julio de 1990 es presidente del Comité de Control partidario, que se ocupa de controlar a los "desviacionistas".

Vladimir Kriuzhkov (67 años) nació en Stalingrado, se doctoró en el Instituto Diplomático del Ministerio de Exteriores y debe su carrera política, en buena parte, a la protección de Yuri Andropov, el antecesor de Gorbachov, quien lo nombró en 1978 como su colaborador en el servicio secreto. En 1988 el presidente Gorbachov lo puso a la cabeza de la KGB. También creció a la sombra de Andropov el vicepresidente del Consejo de Defensa, Oleg Baklanov (59 años), responsable de todo el complejo militar-industrial, que precisamente el jefe de Estado desplazado por el grupo de los ocho intentaba reconvertir para la producción civil.

Cierran la nómina de funcionarios del flamante Comité Estatal para el Estado de Emergencia, el presidente de la Unión de Campesinos, Vasili Starodubtev (60 años), especialista en temas agrícolas y Alexandr Tiziakov, presidente de la Asociación para Empresas del Estado, que controla las empresas de comunicaciones, construcción e industria.

AFP



El vicepresidente Guenadi Yanaiev que se hizo con el poder.
Está flanqueado por Boris Pugo (izq.) y Oleg Baklanov (der.).

En bancarrota económica

La Unión Soviética es un país en bancarrota económica. A pesar de la perestroika y del creciente acoplamiento a Occidente, la otrora gran potencia se precipita en una profunda crisis.

La aparición de Mijail Gorbachov en la cumbre económica de Londres hace un mes fue el último intento del jefe de Estado soviético de encontrar una salida a la grave situación. En el primer semestre de 1991 los indicadores económicos empeoraron drásticamente. El Producto Bruto Interno soviético cayó un 10 por ciento en comparación con el mismo período de 1990, según el Comité Estatal de Estadísticas de Moscú. La producción industrial cayó el 12 por ciento y el ingreso nacional el 6 por ciento.

La escasez de divisas fuertes condujo a una reducción de las importaciones del 48 por ciento. Al mismo tiempo, las altas tasas de inflación provocaron malestar entre la población. Los precios minoristas se encontraban en junio de este año un 90 por ciento por encima de los registrados en el mismo mes del ejercicio pasado, y los precios industriales incluso hasta 120 por ciento por arriba. La inflación de 1990 había sido del 7,5 por ciento; el aumento de los salarios, del 9 por ciento, y la caída de la ocupación de un 1 por ciento.

También el presupuesto estatal soviético, de 39 mil millones de rublos (unos 22 mil millones de dólares), está muy por encima de la meta fijada por el gobierno, de 27 mil millones de rublos. A todo esto debe agregarse el completo colapso del sistema de distribución y comercialización, que determinó que la última cosecha, que fue una cosecha record, se pudriera en silos y vagones de trenes.

RUSO

ROJOS

tante, con los dirigentes llamando a la calma y a la subordinación a las autoridades republicanas, y solamente Azerbaiján dando su apoyo al Comité de Emergencia.

El peligro para la resistencia consiste en la posibilidad de que su lucha no termine como en Checoslovaquia en 1989 sino como la Plaza Tien An Men en China ese mismo año, con grandes masacres a cargo de las unidades del ejército desplegadas en Moscú. Sin embargo, esta posibilidad parecía contenida por las decenas de miles de moscovitas que tomaron el control de las calles bajo la consigna "El fascismo no pasará".

La lucha entre el golpe y Yeltsin toma la forma de una guerra de posiciones por el dominio de Moscú. Alrededor del Parlamento se han desplegado tres líneas de barricadas por la avenida Kalinin: la primera formada por camiones cisternas; la segunda por trolebuses con los neumáticos pinchados y la tercera por bloques de hormigón armado, barras de hierro y otros obstáculos. Los jefes del golpe palaciego parecían indecisos sobre si convertir o no a su empresa en un golpe militar pinochetista de preguerra civil y avanzar a sangre y fuego contra la resistencia de la multitud.

AFP

Tanques en las inmediaciones del Kremlin tras la concreción del golpe.
Los moscovitas se lanzaron a las calles para increpar a los soldados.

Las repúblicas de la desunión

Una república federal compuesta por 15 repúblicas federadas, de las cuales 14 declararon su propia soberanía o independencia (con excepción de Kirguizistán), la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas es la nación más grande del mundo.

La URSS se extiende al este de Europa, al norte de Asia y al oeste del Pacífico, sobre un área de 22 millones de kilómetros cuadrados, donde viven más de 286 millones de personas (densidad: 12,8 habitantes por kilómetro cuadrado) y que hablan, además del ruso (52 por ciento) otras 112 lenguas.

La capital es Moscú (8,8 millones de habitantes); dentro de las 15 repúblicas de la URSS hay 20 repúblicas autónomas, seis territorios, 123 regiones y ocho regiones con estatuto autónomo.

La economía de la URSS está pesadamente gravada por los gastos de Defensa, que sumaron en 1989 el 35 por ciento del Producto Bruto Interno.

La moneda corriente es el rublo (en el cambio comercial 1,8 rublos por dólar norteamericano), cuya convertibilidad interna fue decidida a partir de enero de 1992, primer paso para una convertibilidad también externa. El Producto Bruto Nacional fue en 1987 de 2300 millones de dólares; la renta per cápita, cerca de 1590 dólares (1989).

Según los datos oficiales, el analfabetismo está reducido al 1 por ciento de la población, mientras la escuela obligatoria dura 11 años. La expectativa media de vida es, para los hombres, de 64 años, y para las mujeres, de 73. La mortalidad infantil era en 1987 del 25,2 por mil.

EN MANOS DEL EJERCITO

El poder de fuego y de decisión

(Por C.U.) **El golpe de palacio contra Mijail Gorbachov todavía no es un golpe de Estado militar pleno: las únicas actividades militares propiamente dichas del Comité de Emergencia han sido hasta el momento el despliegue de tanques y unidades en Moscú y la toma de algunos edificios públicos en Lituania, Letonia y Estonia. El Comité y los comandantes militares parecen temer que el lanzamiento del ejército contra la multitud se derive en la fractura del cuerpo militar, la deserción y el pase a posiciones de neutralidad. Un ejército neoprusiano, profesionalista y subordinado como el Ejército Rojo difícilmente soportará unido la fricción sangrienta con la sociedad civil, y sus movimientos de ayer parecen básicamente tentativos.**

La relación de fuerza militar es difícil de establecer, y probablemente se mantiene en flujo de hora en hora. Los tanques fueron alternativamente desplegados y replegados varias veces ante la multitud ayer en Moscú, y en el nivel de soldados y suboficiales las actitudes parecían repartirse entre la sorpresa, la confusión, la indiferencia, la vacilación y la ira. Asimismo, el pase de treinta tanques y diez blindados a las órdenes de Boris Yeltsin, así como el hecho de que Yeltsin dispone de un sector propio del ejército, encabezado por su vicepresidente, el coronel Alexander Rutskoi, héroe de la guerra de Afganistán, parecían ser los primeros puntos de articulación de una infraestructura militar para apoyar la situación de dualidad de poder. Los golpistas parecen disponer a su favor de la cúpula del ejército, pero no necesariamente de los cuadros medios y bajos; la totalidad de las fuerzas terrestres (no nucleares estratégicas) es de un millón y medio de hombres. Sin embargo, el golpe sí parece disponer del apoyo de la cúpula y los cuadros medios y bajos de la KGB (230.000 hombres) y del Ministerio del Interior (250.000 hombres). Un resumen de la situación consistiría en decir que el golpe se consuma con el apoyo de la cúpula de las fuerzas armadas y la totalidad de las organizaciones parapoliciales y paramilitares, con el resto de los uniformados en posición incierta, la marina y la fuerza aérea permanecen espectantes.

Los escenarios principales en danza son Checoslovaquia y Tian An Men. Checoslovaquia, en 1989, fue el sitio de una "revolución de terciopelo" que logró la defenestración del Partido Comunista y la inacción militar mediante sucesivas concentraciones de masas ante las sedes del poder y el desarrollo de una política de disuasión por parte de la multitud ante los soldados; Irán en 1980, Portugal en 1974 y la propia Revolución Rusa en 1917 son otros ejemplos históricos donde el ejército se pasa al bando popular y elige doblarse para no romperse. El otro escenario es el de la plaza Tian An Men en China en 1989, donde el ejército masacró exitosamente a la multitud. Sin embargo, y a diferencia de Tian An Men, hay evidencia en la URSS de una fractura vertical y no solamente horizontal del ejército, lo que abrió la perspectiva de una guerra civil.

Un componente importante de la reacción de la cúpula militar es el nuevo Tratado de la Unión que iba a firmarse hoy, y que no solamente impulsaba la descentralización del aparato del Estado y la dispersión del poder central en mayores competencias administrativas para las repúblicas sino que sentaba los primeros precedentes hacia una división terminal de las instituciones militares: Yeltsin insistió y consiguió disponer de una KGB rusa para Rusia sola, y no hizo un misterio de su intención de disponer de un ejército ruso propio. Yeltsin tampoco vaciló en firmar pactos "de no agresión" y "de defensa mutua" con presidentes de otras repúblicas, pasando por encima del Kremlin. Ciertamente, el nuevo Tratado de la Unión impide distinguir con claridad el rol futuro (si existiera alguno) de los comandos militares centrales, lo que puede explicar la yuxtaposición de la fecha prevista de la firma con la fecha imprevista del golpe.

Los hombres que están al mando del Comité de Emergencia soviético son la cáscara superestructural remanente del aparato militar-industrial que gobernó a la Unión Soviética por décadas. Su anacronismo se trasluce en las inverosímiles razones "de salud" para destituir a Gorbachov y en la falta de imaginación ideológica que les impidió siquiera reivindicar el socialismo como pretexto de su aventura. La resistencia es más vital y mas joven, lo que podía verse en las imágenes de TV que ayer mostraban a moscovitas desarmados deteniendo los tanques con la fuerza de sus brazos.

Lunes negro para el capitalismo

(Por Alfredo Zaiat) **Las principales plazas financieras mundiales tambalearon ayer ante la destitución del presidente soviético Mijail Gorbachov. Las Bolsas registraron pérdidas importantes, que oscilaron entre 3,07 por ciento en la de Londres y 9,4 por ciento en la de Frankfurt. En el mercado cambiario se experimentó una suba inmediata del dólar con respecto al resto de las monedas, con un alza promedio del 3 por ciento, lo que obligó a intervenir a los bancos centrales europeos. El precio del petróleo no quedó al margen de la historia que se apoderó de los mercados, y el crudo tipo Brent aumentó 2,45 dólares al culminar casi a 21. El oro subió 6,3 por ciento, al culminar a 360,25 dólares.**

Pese al pánico que dominó a los negocios, los operadores no perdieron la imaginación y en lugar de denominar a la jornada como "negra", la bautizaron "lunes rojo". El capítulo final de la era Gorbachov no perdonó a ninguna de las grandes plazas internacionales y pasó a ocupar un lugar destacado en el calendario de los tristes aniversarios de los mercados mundiales junto a la invasión de Kuwait o la represión militar en China.

La difusión de las primeras imágenes de los blindados por las calles de Moscú elevó la tensión en los mercados y de poco sirvieron las recomendaciones del premier británico John Major de mantener la calma pues no existían razones que justificaran el pánico en las plazas financieras. La Bolsa de Londres fue la que menos sufrió al bajar tan sólo 3,07 por ciento, pero los otros mercados bursátiles no lograron afrontar del mismo modo la oleada de ventas.

Los bancos centrales europeos intervinieron rápidamente para frenar la suba del dólar, que llegó a tocar 1,83 marcos y finalmente terminó a 1,812. Respecto de la moneda japonesa, la divisa norteamericana cerró en Tokio a 138,4 yens, 1,5 más que el viernes.

Para tener una idea de la magnitud de las pérdidas financieras que ocasionó la caída de Gorbachov, el comité directivo de la Bolsa de Milán estimó el quebranto en 8000 millones de dólares, al disminuir la capitalización bursátil (lo que valen las empresas en el mercado en relación con la cotización de sus acciones) en 7,23 por ciento.

El pánico no se apoderó solamente de las plazas financieras, los mercados de materias primas reaccionaron con mucha prudencia. Lo que atemorizó a los operadores fue que la Unión Soviética es uno de los principales productores de petróleo, níquel, oro y platino, así como uno de los más importantes importadores de azúcar y cereales. La URSS es el principal abastecedor del gasoil de Europa, lo que provocó que el crudo se disparara en el mercado de Londres y se situara a niveles similares a los que estuvo en el comienzo de la guerra del Golfo.

Entre la reserva y las amenazas, Europa dejó sentada su posición



Sendas convocatorias de reuniones de emergencia para hoy de la OTAN en Bruselas y de los cancilleres de la Comunidad Europea en La Haya fueron las decisiones internacionales más salientes frente al golpe de Estado en la URSS, mientras que las declaraciones oscilaron entre una actitud reservada, como la del presidente François Mitterrand, que alertó sobre el peligro de una nueva Guerra Fría pero se limitó a pedir garantías de respeto de los derechos humanos al gobierno de Yanaiev, y la de los jefes de gobierno de Gran Bretaña, Alemania y España, los únicos de la CE que destacaron como lo hizo Bush,el carácter ilegal de la destitución de Mijail Gorbachov, y amenazaron además con interrumpir la ayuda económica si no se respetan las garantías individuales. En el otro extremo, los "perdedores de la guerra del Golfo" festejaron con más o menos desenfado la noticia, destacándose la "felicitación" del libio Muamar Gadafi a Yanaiev "por su valiente acto" y la esperanza de Bagdad de que el cambio "permita un orden internacional más justo".

La actitud de reserva tocó su punto máximo entre los países que pertenecieron hasta hace poco a la órbita soviética, donde el mismísimo Lech Walesa omitió una condena frontal y se explayó en sus declaraciones más sobre la situación interna polaca que sobre la de la URSS, en clara pero tácita intención de llamar al orden a los polacos para que no puedan despertarse también allí aspiraciones dictatoriales. "Les pido que hagan lo posible para que venzan la unidad y la responsabilidad sobre las luchas políticas y que concluyan las huelgas", dijo Walesa a los polacos, que pasan por una situación económica similar a la soviética. Sobre la URSS sólo dijo que "esos acontecimientos pueden influir sobre nuestras relaciones bilaterales que queremos que sean amistosas". El premier rumano, Peter Roman, calificó el golpe de "asunto interno" y opinó que "la situación es confusa pero un retorno al pasado es imposible", mientras que el resto de las capitales del área fueron aún más discretas.

Condena ferviente y amenazas de represalia llegaron principalmente de Berlín, adonde el canciller Helmut Kohl llegó interrumpiendo sus vacaciones para desarrollar un protagonismo en una eventual reacción de Occidente que al cierre de esta edición todavía no daba frutos. Kohl aseguró que en conversaciones telefónicas con EE.UU., Francia y Gran Bretaña había acordado un plan de cinco exigencias para presentar hoy mismo al Kremlin: 1) que respete todos los acuerdos internacionales firmados por Gorbachov; 2) que cumpla con la Carta de París, donde la Conferencia para la Seguridad y la Cooperación Europea (CSCE, toda Europa más EE.UU. y Canadá) fijó los compromisos con la democracia y los derechos humanos de sus 35 miembros; 3) que prosiga con las negociaciones de desarme; 4) advertir que el incumplimiento de lo anterior implicará la interrupción de la ayuda económica, y 5) que se garantice la seguridad personal de Gorbachov. Ninguna de las otras capitales confirmó sin embargo el acuerdo, aunque Londres admitió que había habido una charla telefónica para acordar vincular la continuación de la asistencia con el respecto de los derechos humanos. En la cumbre de los Siete Grandes en julio pasado, los occidentales rechazaron el pedido de Gorbachov de una ayuda masiva, estilo Plan Marshall, y sólo aseguraron asistencia técnica y económica muy escasa.

La reacción más matizada fue la de Mitterrand, que no aludió a la ilegalidad del cambio aunque lo llamó golpe de Estado. Sólo lo analizó: "El constante progreso hacia la democracia del pueblo ruso desde la muerte de Stalin, acelerado en los cinco años de perestroika, es irreversible... este golpe de Estado va contra la corriente y si bien puede paralizar momentáneamente aquel progreso no podrá detenerlo definitivamente", dijo, pero advirtió que cualquier intento del Kremlin de retornar a la Guerra Fría será "respondido muy severamente por Occidente".

Desde Libia, Gadafi retornó a sus nostalgias, felicitando a los dirigentes del golpe "por este acto histórico y valiente que, esperamos, salvará a la URSS de la crisis en que se encuentra debido a un vasto complot imperialista dirigido no sólo contra la URSS sino también contra los países del Tercer Mundo". En Bagdad, el Consejo de la Revolución recordó que "nuestro país fue dañado por la actitud de Gorbachov", y manifestó su esperanza de que el golpe traiga un "orden internacional más justo". La OLP no hizo declaraciones formales, pero sus organizaciones y varios dirigentes expresaron la esperanza de que el golpe "detenga la emigración de judíos soviéticos hacia Israel".

BUSH NO RECONOCE A LOS GOLPISTAS

Los desconocidos de siempre

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)*

A las 7.45 de la mañana, hora del Este, el presidente Bush manifestó al país su sorpresa y perturbación ante el derrocamiento del líder soviético Mijail Gorbachov, pieza clave con la que el mandatario estadounidense contaba para construir el "nuevo orden mundial" por él imaginado. Anoche EE.UU. interrumpió su ayuda económica, según informó un portavoz de la Casa Blanca. Si bien muy cautelosas, sus declaraciones fueron más sanguíneas que las asépticas expresiones del primer ministro británico, John Major, que se limitó a elogiar la trayectoria de Gorbachov como si lo despidiese en un funeral. Bush, en cambio, instó enfáticamente a la nueva dirigencia ultraconservadora surgida del golpe militar a cumplir con los compromisos internacionales contraídos y a continuar con el proceso de cambio iniciado por el soviético caído en desgracia. Negó asimismo, cualquier conocimiento previo de la crisis que se estaba desarrollando. Los servicios de inteligencia norteamericanos „desconocían hasta la medianoche anterior el golpe que se estaba preparando, aseguró Bush, "aunque siempre existieron temores de que esto ocurriría".

"Todos estamos en estado de shock", dijo a este diario David Kenney, sovietólogo a cargo de un proyecto de trabajo entre el Parlamento soviético y el Congreso del Partido Demócrata. "Creo que EE.UU. tiene parte de responsabilidad en lo que está ocurriendo, porque al no brindarle ayuda suficiente permitimos que Gorbachov perdiese totalmente su popularidad y la derecha conservadora aprovechase esta circunstancia para tomar el poder." El experto vaticinó "un gran derramamiento de sangre" y acontecimientos más terribles que los que se vieron en la Plaza de Tian An Men en China.

El clima de ligero remordimiento se percibió en los círculos políticos de Washington. "Esta administración y la anterior se centraron demasiado en el tema armamentista, en la presión para la reducción de armas, y descuidaron las reales necesidades que tenía la Unión Soviética", señaló un analista de Washington.

Debido al receso veraniego de agosto, una de las pocas fuentes que se encontraron en el Senado para ser consultada dijo a **Página/12** que el golpe "oscurecía las perspectivas de continuar con una relación de trabajo productiva con los soviéticos". Manifestó además que estos hechos obstaculizarían la consideración por parte del Congreso del status comercial de nación más favorecida para la URSS que prometiera Bush en el reciente "summit" con Gorbachov. Bob, el huracán que asoló desde la mañana casi simbólicamente también el Este —pero de EE.UU.—, compartió en forma muy peleada las noticias referidas a la suerte de Gorbachov. Para el ciudadano medio las advertencias de permanecer alejado de los vidrios de puertas y ventanas y de no abandonar los refugios hasta que el tornado pasase, así como la información sobre el corte de las comunicaciones y la electricidad en Connecticut y Rhode Island, fueron motivos de mayor preocupación que el posible retorno de la Guerra Fría.

En la radio el inglés duro de un ciudadano soviético pidiendo "help us (ayúdennos), es tiempo de que de una vez por todas Bush nos ayude" no parecía conmover más que los anuncios sobre el desplazamiento del ojo del huracán y las recomendaciones de que los norteamericanos permaneciesen en sus casas.

Como siempre, los únicos interesados inmediatos en estos cataclismos que pueden cambiar el curso de la historia fueron los periodistas, los políticos y los analistas de variada índole. Igor Oleynik, economista soviético y ex asesor de Gorbachov que se encuentra en Washington, en una conversación telefónica sostuvo que ahora era el momento adecuado para que EE.UU. "use toda la presión diplomática necesaria y no reconozca a los golpistas. Tenían pruritos con Gorbachov porque no había sido elegido democráticamente, bueno, ahora no pueden dudar en desconocer a estos tipos que no han sido elegidos por nadie".

Con respecto al gobierno de Bush, Oleynik lamentó que no hubiese apoyado más decididamente a las fuerzas democráticas soviéticas.

Alrededor del mediodía, una de las radios de Nueva York informaba que el presidente había abandonado su casa veraniega en Maine y volaba a Washington para seguir desde allí la crisis en la URSS. En otro informativo se comentó que la Casa Blanca había adoptado una prudente actitud de espera hasta que se fueran esclareciendo los sucesos.



Bush en el hoyo 18.
Por la tarde retornó a Washington.

Desarme

(Por Albert Montagut, desde Washington / El País) Nadie se atreve en Estados Unidos a augurar hasta qué punto van a deteriorarse las relaciones con la Unión Soviética, pero hay pocas dudas de que el retroceso en la distensión va a ser importante. Entre los asuntos que pueden verse gravemente afectados figura el tratado sobre la reducción de las armas nucleares estratégicas (START), firmado por George Bush y Mijail Gorbachov el 31 de julio pasado, pero pendiente de ratificación por el Senado norteamericano.

Para la administración de Bush, la caída de Gorbachov es una de las más dolorosas sacudidas políticas que podía imaginar. Bush ha basado su política exterior y el sueño de su nuevo orden mundial en el apoyo al impulsor de la perestroika y en el visto bueno soviético a todas sus empresas exteriores.

Repasando tan sólo los acontecimientos de los últimos diez meses se aprecia esa colaboración. En ese período, Gorbachov ha aceptado el recorte de las fuerzas convencionales en Europa, ha dado luz verde a la intervención estadounidense en la guerra del Golfo, ha suscripto la reducción de armas estratégicas y ha apoyado la conferencia de paz en Medio Oriente.

Las relaciones que habían logrado establecer Bush y Gorbachov hacían prever un futuro esperanzador. Brent Scowcroft, el consejero de seguridad nacional de Bush, declaró recientemente que entre ambos líderes "hay una cierta relación de amistad", pero "lo más importante es que entre ellos siempre ha habido sinceridad".

Gorbachov, que ha mantenido seis cumbres con Bush —Malta (diciembre de 1989), Washington (mayo-junio de 1990), Helsinki (setiembre de 1990), París (noviembre de 1990), Londres (julio de 1991) y Moscú (julio-agosto de 1991)—, siempre ha visto en las buenas relaciones con EE.UU. un pilar necesario sobre el que apoyar la perestroika. El convencimiento de Gorbachov de que sus relaciones con Washington debían ser francas y abiertas se aprecia en una frase de su discurso de bienvenida a Bush en la reciente cumbre de Moscú: "Estamos empezando a darnos cuenta de que nos necesitamos mutuamente; de que la seguridad, la estabilidad interna y el desarrollo dinámico de cada uno de nuestros países beneficia a ambos".

Por Dante Caputo

Con letra de Pinochet

Señor Yanaiev, ¿puede decirnos si para la redacción del comunicado del golpe solicitaron la ayuda del general Pinochet?

Acompañada por el aplauso de los periodistas asistentes a la primera conferencia de prensa de los nuevos "líderes" soviéticos, la pregunta del periodista italiano no hizo más que precipitar de manera cruda e irreverente lo que millones de espectadores sentían al contemplar el espectáculo de la nueva junta soviética.

Las explicaciones que siguieron fueron tan poco creíbles como la justificación de que Mijail Gorbachov estaba ausente por razones de salud.

Y en verdad nada de lo que digan los miembros de la junta, a partir de su "Comunicado N° 1" (sic), será demasiado útil para saber lo que pasará. Habrá que esperar cómo, en los hechos, se responden las grandes cuestiones. Esto es: qué pasará con el proceso de autonomía de las repúblicas y el nuevo Tratado de la Unión que iba a firmarse hoy; con las reformas económicas; con la democratización; con los derechos humanos; con los compromisos de desarme. Qué pasará con la paz.

Probablemente no tendremos pruebas concluyentes para responder de inmediato a estos interrogantes. Los hechos se irán sumando. De a poco. Así, probablemente, veamos en las próximas semanas reiteradas afirmaciones en el sentido de que la URSS no alterará sus compromisos internacionales. Por supuesto, a nadie se le ocurriría sumar la tensión externa a la interna.

Quizás, entonces, la opinión pública mundial comience a aliviarse, a pensar que después de todo éste es un asunto interno de los soviéticos que no afectará mayormente la paz nuclear. Incluso no sería extraño que aparecieran en estas latitudes quienes impúdicamente vaticinen que todo esto le va a venir bien a la Argentina, que tendremos un redireccionamiento del flujo de capitales que se dirigían a los países de la Europa del este.

Pero, no será la primera vez que Occidente invente escenarios tranquilizadores para evitar enfrentarse a los desafíos reales. Si la URSS comienza una regresión política interior, tarde o temprano esto llevará a una regresión de todo el sistema internacional.

No se trata aquí de una aventura golpista en una republiqueta. Es un golpe en la otra potencia militar del planeta. Y nos habremos equivocado los que habíamos anunciado como definitivo el fin de la Guerra Fría.

Viviremos semanas llenas de interrogantes sin respuesta y análisis cada vez más complejos. Tratemos de todas maneras de no olvidar lo esencial: ha habido un golpe en un país que tiene la capacidad militar para desencadenar la guerra nuclear. El otro país con un botón rojo.

GOLPE A LA PERESTROIKA

El PC local ni apoya ni condena el golpe

En la izquierda local, tanto el MAS como el PO repudiaron el golpe en la URSS. Cautela en los comunistas.

(Por Raúl Kollmann) En la izquierda argentina, el golpe en la URSS provocó dos repudios y medio. Los partidos trotskistas —el Movimiento al Socialismo y el Partido Obrero— expresaron una categórica condena, en tanto que el Partido Comunista mantuvo un perfil bajo y no apoyó ni condenó el golpe, señalando que la anterior situación era preocupante pero que el nuevo gobierno no cambiará las cosas.

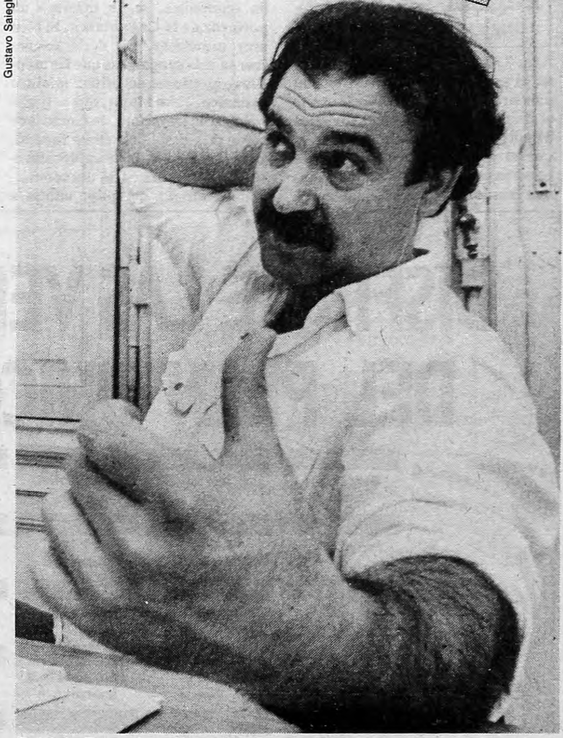
El MAS y el PO consideraron, desde el primer momento, que la caída del Muro de Berlín y los sucesos en los países del Este constituían "extraordinarios procesos revolucionarios". Consecuente con esa caracterización, el diputado del MAS, Luis Zamora, señaló ayer que "este golpe de Estado tiene el objetivo de reprimir las libertades políticas, sindicales y nacionales conquistadas por la población trabajadora soviética en los últimos años". También Jorge Altamira, del PO, desanda el mismo camino: "Repudiamos el golpe perpetrado por los sectores terroristas de la burocracia".

Ninguno de los dos dirigentes trotskistas consideran que ahora el barco soviético emprende rumbo al socialismo. "El golpe —señaló Zamora— responde a una camarilla opuesta a Gorbachov pero que no representa para nada una alternativa socialista. En la URSS, los trabajadores han hecho huelga tras huelga en los últimos meses contra las medidas procapitalistas. El objetivo del golpe es reprimir las luchas populares y nacionales, pero seguir comandando la restauración capitalista."

En el PC, el día de ayer fue de intensa deliberación. Sobre las tres de la tarde, desde la casona de la calle Entre Ríos, salió una declaración cauta firmada por Jorge Kreyness, responsable de relaciones internacionales. Con la obvia intención de mantener un perfil bajo, Patricio Echegaray estuvo ausente todo el día. Los comunistas locales no rescatan prácticamente nada del proceso de la perestroika y la caída del Muro de Berlín y el PC argentino ha tenido posiciones más bien cercanas a las de Cuba donde también hubo desconfianza y hasta rechazo a lo ocurrido en los países socialistas. "No condenamos ni apoyamos", fue la respuesta más general de Kreyness, reflejando que si todo lo anterior fue malo no hay razones para una condena aunque tampoco para un apoyo, ya que este golpe, —consideran en el PC— no solucionará nada. "Nosotros venimos siguiendo con preocupación el caos, el desenfreno de las fuerzas procapitalistas, el desborde del nacionalismo, la falta de estrategia socialista. Tampoco, con las nuevas autoridades, vemos una voluntad de viraje y no habrá ninguna salida si no es sobre la base de una reconstitución de las fuerzas socialistas que están dentro y fuera del Partido Comunista de la URSS."

Quien apareció algo distanciado de esta posición es el aliado del PC y actual candidato a concejal del FRAL, Néstor Vicente, que rechazó el golpe, defendió "el camino democrático en todos los sistemas políticos" y consideró negativo "lo que sea suplir la voluntad de la gente".

Hubo sí una coincidencia entre los tres partidos de izquierda. Todos repudiaron cualquier intento norteamericano de intervención en la Unión Soviética.



Gustavo Saiegh

Patricio Echegaray, líder del PC argentino.
"Ni apoyamos ni condenamos" el golpe, dijeron.

REPERCUSIONES EN CUBA

Prudente silencio en La Habana

Página/12 EN CUBA

(Por J.J.P.) El gobierno cubano mantiene un prudente silencio frente al golpe de Estado producido en la Unión Soviética, mientras los medios periodísticos de La Habana se limitan a reproducir cables de agencias internacionales que dan cuenta del nuevo cuadro de situación. Oficialmente ni Fidel Castro ni ninguno de los representantes de los altos mandos se pronunciaron y esperan que se aclare mejor el panorama.

Los cubanos que escuchan Radio Reloj (emisora existente desde antes de la Revolución que basa su programación en la lectura de cables noticiosos matizados con el constante tac de un segundero y la hora, minuto a minuto) se desayunaron hoy con la noticia de que el vicepresidente de la URSS, Guenadi Yanaiev, había tomado el gobierno de la Unión Soviética. El *Granma,* órgano oficial del Partido Comunista de circulación limitada por los problemas de papel que padecen en la isla, por primera vez en los últimos 15 días no le dedicó íntegramente la tapa a los Juegos Panamericanos. Debajo de la foto dela ceremonia de clausura y el título "Cumplimos con honor nuestros compromisos" se reproducen las palabras de Fidel Castro, quien había dicho exactamente eso "hemos cumplido con honor nuestros compromisos", y por fin, debajo, en el 10 por ciento restante, las noticias del golpe en la URSS, con el título "Asume Yanaiev las funciones presidenciales en la URSS" junto con la aclaración de que la noticia había llegado "al cierre". El texto es un cable de la agencia soviética TASS y los cuatro puntos del "comunicado N° 1".

El subdirector del *Granma,* Gustavo Robreño Dolz, rodeado de una montaña de cables de las agencias TASS, Prensa Latina, Notimex, EFE, Reuter, France Press e IPS, "que dicen más o menos lo mismo, todos", aclaró a **Página/12** que ese periódico no tenía ninguna declaración oficial, ni siquiera referencias de que pudiera haberlas, al menos hasta las 8 de la noche de ayer en Cuba.

A esa misma hora se estaba cerrando la primera edición del periódico con el título "Implantado el Estado de Emergencia en la Unión Soviética". *Granma* de hoy —adelantó— no contendrá ninguna nota editorial ni de evaluación de los sucesos, aunque a título personal expresó que "todo esto era previsible porque las contradicciones se habían agudizado al máximo, a un punto que se hacían insostenibles y por eso esto no sorprende a nadie". El único diario cubano (*Los Trabajadores y Juventud Rebelde* aparecen una vez por semana) le dedicará toda la portada y la contratapa a los acontecimientos de la URSS.

Julio García, presidente de la Unión de Periodistas de Cuba, también se mostró parco en sus declaraciones: "No me atrevo a emitir una opinión que podría resultar apresurada, pero todos nos preguntábamos ¿cuánto tiempo iba a pasar en la Unión Soviética sin que ocurriera algo? De aquí en más no sé qué va a ocurrir, pero siempre fueron buenas las relaciones con Gorbachov y existía la voluntad de resolver los problemas de Cuba".

En la calle, según una rápida encuesta callejera una de cada tres personas consultadas tenía información acerca de lo ocurrido. Los testimonios recogidos saltaron desde "para nosotros no va a cambiar nada", hasta "todo lo que ocurra para evitar la liberalización de la economía en la URSS resultará bueno para nosotros". En la larga fila para esperar la guagua, un mecánico, Eurelbis Hernandeza, dijo que "es mejor no entrometerse en los asuntos internos de un país, así como yo quiero que no se metan en las cuestiones que pasan en Cuba"; el médico Ricardo Cárdenas Tagle expresó esto se veía venir "porque Gorbachov quería quedar bien con Dios y con el Diablo y está visto que no se puede" y también médico Jorge Perera coincidió con su compañero.

REPUDIO DE MENEM Y COLLOR

"Con mucha pena y tristeza"



El gobierno argentino, así como la totalidad de los dirigentes políticos del país, repudiaron el golpe de Estado producido en la URSS. Menem y Collor de Mello piden que se mantenga "la reestructuración" hecha por Gorbachov.

El presidente Carlos Menem dijo que había recibido "con mucha pena y tristeza" el golpe de Estado contra el líder soviético Mijail Gorbachov, a quien calificó como "uno de los grandes revolucionarios de los últimos tiempos". Las declaraciones de Menem fueron realizadas en Brasilia, donde se encuentra en visita de dos días (ver página 11), por lo que la noticia de la caída de Gorbachov fue aprovechada por los presidentes de ambas naciones para expresar su "preocupación" por la situación en la URSS. Menem y Fernando Collor de Mello expresaron en comunicado conjunto la esperanza de que "las contribuciones aportadas por el proceso de reestructuración en la URSS al plan de relaciones internacionales no resulten perjudicadas, de manera de preservar la primacía del diálogo sobre el enfrentamiento, de la paz sobre el armamentismo, de la democracia sobre el autoritarismo".

Tanto Menem como Collor anunciaron que sus países adoptarán una posición común frente al golpe de Estado, que comenzó a expresarse con el comunicado conjunto. En Buenos Aires, el vicepresidente en ejercicio del Ejecutivo, Eduardo Duhalde, definió como "lamentable y preocupante" la situación política soviética. "El repudio es absoluto a este, al menos intento, de quebrar el orden constitucional en esa potencia mundial. La situación es incierta, pero de todas maneras esto conmueve a la comunidad internacional y puede precipitarse en cualquier dirección", manifestó Duhalde ante la posibilidad de una guerra civil.

Las expresiones de repudio fueron unánimes en la clase política argentina, que utilizó los términos de "dramático", "lamentable", y "peligro para la paz", al referirse al derrocamiento de Gorbachov. El dirigente radical bonaerense Juan Manuel Casella advirtió que "mucha gente que avanzó en el proceso democrático se resistirá a retornar a una hegemonía totalitaria", pero también reconoció la posibilidad de una "guerra civil o retorno a la Guerra Fría".

La opinión de Casella es compartida por el titular de la bancada de diputados justicialista, Luis Martínez, quien aparte de condenar el golpe de Estado habló de las consecuencias que ello podría acarrear: "Hace peligrar la paz mundial y los cambios estructurales que había iniciado Gorbachov". También su colega del bloque opositor, César Jaroslavsky, se refirió al putch antigorbachoviano: es "lamentable" la destitución del presidente de la URSS, pero consideró "previsible esta reacción del sector duro frente a las reformas y avances".

Los dirigentes de la UCeDé Adelina Dalesio de Viola y Jorge Pereyra de Olazábal también se sumaron a los políticos argentinos que repudian el desalojo de Gorbachov del mando de la segunda potencia militar del mundo. La diputada liberal calificó a los que tomaron el poder como "un grupo faccioso reaccionario", que no "podrá detener el avance incontenible de las ideas de libertad y democracia del pueblo soviético". Pereyra de Olazábal, en tanto, lamentó "el golpe institucional" de la URSS.

Por su parte, el gobernador José Octavio Bordón opinó que los acontecimientos registrados en la Unión Soviética "pueden significar un retroceso en el proceso de transformación que venía ejecutando". El mandatario, que prefirió esperar más informaciones para tener un panorama claro de la situación, consideró importante el encuentro que mantienen los presidentes Carlos Menem y Collor de Mello, del que puede surgir "una opinión común de toda esta región".



*Por Joaquín Estefanía**

El día después

No hay analogía posible, pero mucha gente del mundo entero se acordó ayer de Salvador Allende cuando supo del golpe de Estado contra Gorbachov, protagonizado por quienes no quieren que las cosas cambien.

¿Qué va a pasar en esa Unión Soviética en la que, desde hace seis años, la perestroika ha transformado el sistema político, instaurando órganos de poder elegidos por los ciudadanos y altos niveles de libertad? Es aun pronto para dar una respuesta definitiva, ya que no se tienen noticias suficientes sobre lo que está ocurriendo en ese territorio inmenso (más parecido a un continente que a un país). Sin embargo, un dato está claro: en el grupo que ha asumido el poder, los militares y el jefe de la KGB tienen el peso determinante, lo cual se refleja de manera clara en el lenguaje de los textos emitidos por dicho Comité.

¿Cómo piensa el nuevo poder de Moscú aplicar tal programa de vuelta a "la unidad de la patria"?

Si escoge el camino de las armas, estamos ante la perspectiva trágica de una serie de guerras, que pueden extenderse a buena parte del territorio soviético. Los vuelos de la aviación soviética por el espacio aéreo de las repúblicas bálticas pueden ser la primera señal. Pero lo que ha pasado en el propio Moscú, a las pocas horas de la proclamación del Comité del Estado de Emergencia, es una indicación de las dificultades gigantescas con las que éste se va a encontrar. El presidente de Rusia, Yeltsin, y todas las autoridades de esta república, han declarado ilegal y nula la creación del nuevo poder; y han exigido que se reúna el Congreso de Diputados y que Gorbachov siga ocupando su cargo. El mundo entero ha visto por televisión la valentía con la que Yeltsin ha lanzado una proclama a la huelga general subido en un tanque. La actitud de numerosos ciudadanos de Moscú manifestándose en medio de los tanques en defensa de su libertad, hablando con los soldados y coreando "el golpe fascista no pasará" resulta estremecedor.

¿Cuáles serán las consecuencias en el plano internacional?

La preocupación, expresada de manera mas o menos diplomática por los gobiernos, se ha reflejado inmediatamente en las Bolsas de Valores con unas caídas fortísimas que, en Madrid por ejemplo, han sido las mayores de su historia. En realidad, con el vuelco en la URSS, la perspectiva más bien optimista de un "nuevo orden internacional" y de una integración de la URSS en el mercado mundial, se borra del horizonte.

El Comité de Emergencia ha afirmado que la URSS permanecerá fiel a los tratados y acuerdos firmados. Entre ellos reviste enorme trascendencia el Tratado START sobre reducción de armas nucleares estratégicas. Pero en la aplicación del START, en todo el proceso de desarme, incluso en otros campos de política exterior, como la proyectada conferencia sobre Medio Oriente, una condición fundamental es la confianza mutua lograda en los últimos años entre la URSS y EE.UU., y asimismo con otros países. Tal confianza hoy ha sido rota.

* *Director del diario* El País, *de Madrid*

"Un traspaso democrático"

Vladimir Kolomin, agregado de prensa de la embajada de la Unión Soviética en Buenos Aires, descartó que se trate de un golpe de Estado el derrocamiento del primer ministro de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, sino de "un traspaso democrático del poder de acuerdo al artículo 127 de la Constitución" de ese país.

Adujo que Gorbachov por su estado de salud no puede ejercer el cargo, aunque no dio mayores precisiones "por no contar con los partes médicos".

El funcionario soviético en una improvisada reunión de prensa mantenida ayer por la mañana en la representación diplomática de la URSS no descartó que pudieran producirse algunos disturbios y hechos de violencia, y anticipó que las disposiciones del Comité de Emergencia instaurado en Moscú son de continuar con los compromisos internacionales y con los cambios que se hicieron durante la gestión de Gorbachov.

Los bailarines del Bolshoi se mueven en puntas de pie



El elenco del célebre ballet está en Buenos Aires cumpliendo la temporada y se sorprendieron con las noticias que llegaron desde Moscú. Descartaron pedidos de asilo.

Los 148 integrantes del ballet Bolshoi literalmente se desayunaron ayer con la noticia de que, en los hechos, Mijail Gorbachov había sido depuesto. Eran las nueve de la mañana y entre cafés, tés y tostadas escucharon atentos las informaciones que les acercaban los traductores, a quienes Marcelo Kaniucki, productor del espectáculo, encargó la misión de leer todos los diarios posibles. Una medida que procuraba aliviar la tensión que se acrecentaba con el desconocimiento del castellano.

Con sorpresa mayúscula supieron que parte de la prensa nacional los hacía protagonistas de una suerte de asilo colectivo, algo que de momento nadie se ha puesto a pensar seriamente. "Sería un disparate tomar una decisión semejante sin saber siquiera cómo se resuelve la situación —comentó Kaniucki en el lobby del hotel Continental donde se aloja una parte de la troupe—. Además todos ellos son muy jóvenes, su vida está ligada al Bolshoi y asilarse significaría terminar con esto." Visiblemente nervioso, un funcionario de la embajada se acodaba en el mostrador de la recepción y trataba de resolver la ansiedad de los bailarines, imposibilitados de hablar con Moscú, no a causa esta vez de la infraestructura de comunicaciones del país anfitrión sino de las medidas tomadas por las autoridades soviéticas. No entran comunicaciones al territorio y sólo llegan cables y fax a las agencias informativas dependientes del Kremlin.

Sin terminar de digerir las imágenes de los tanques rodeando el Parlamento difundidas por los noticieros de televisión, y sin mayores declaraciones, una parte del elenco debió partir hacia Córdoba para cumplir con las dos funciones que completan su estadía en la Argentina. Para el resto era día de descanso y, a pesar de los pesares, salieron a recoger las camperas de cuero, bolsos y ropas que se llevan como souvenirs de esta estadía. "Nada ha alterado —asegura Rodolfo Fast, virtual encargado de prensa y relaciones públicas— el cronograma inicial. De aquí partirán a Caracas y, de no producirse contraórdenes, el 8 de setiembre un vuelo regular de Aeroflot los depositará de regreso en Moscú."

Acodado en el mostrador de la recepción, un funcionario de la embajada controla con un ojo al telefonista que insiste en el conmutador a pedido de dos jóvenes bailarines y, con el otro, los intentos de periodistas y fotógrafos por entablar conversación con la gente del ballet. "Oui", dice la chica que por físico y estilo debe pertenecer al cuerpo de baile cuando se le pregunta si habla francés. "Oh, oui", repite a la invitación de contestar algunas preguntas. De espaldas, el diplomático cruza unas palabras con el conserje y trascartón el empleado solicita que no se viole la orden de que ni entrevistas ni fotos. Caso contrario, hará intervenir la seguridad. "Ellos no saben nada más que lo que sabe usted", tercia el hombre de la embajada, "tampoco tienen nada que agregar, no pasa nada. ¿O es que usted cree que pasa algo?". La chica entonces se retrae y se aleja, como ocurre luego con la intérprete, que en principio ha cedido a traducir a instancias de Kaniucki, indignado y apenado, dice, por el trato recibido de **Página/12** y el tono de sus críticas (ver comentario de presentación en el Luna Park en página 25). La chica que accedió un momento antes afirma que sí con la cabeza, que está nerviosa y ahora reemplaza el monosílabo por su opuesto. "No, No. On n'a rien a dire." Junto a otras dos y la traductora se precipita al ascensor. "¿A vos te gustaría estar en Islandia en un momento de golpe y que viniera la gente a preguntarte cosas?", disculpa Fast, que es quien, en definitiva, se encarga de detallar cómo resonaron los ecos de los sucesos allí dentro, en el hotel.

Jóvenes y no tan jóvenes cruzan el hall cuchicheando en ruso. Fuera, a la entrada, tiene lugar una escena que, según cuentan, se repite todos los días y a todas horas desde que han llegado. Grupos de adolescentes, hombres y mujeres, hacen guardia para pescarlos y para abordar a sus ídolos. Son estudiantes de ballet. "Hay que tener en cuenta que están hartos —había acotado con displicencia Kaniucki un momento antes—. Todo el día hay chiquilinas ahí, en la puerta, esperando a ver si se levantan algún bailarín." Los de la puerta no tienen seguramente idea de lo que ocurre tan lejos. Es más, si alguna de las crías fuera invitada a seguirlos, no lo pensaría dos veces.

Tony Valdez



Bailarines del Bolshoi en el lobby del Hotel Continental.

LA URSS EN LA TELE

"Vuelven los ultra rojos"

La caída de Gorbachov inspiró, entre los productores y presentadores de los noticieros locales, las más diversas frases célebres y los no menos imaginativos recursos de cobertura. Primero llamó la atención un subtitulado de la segunda edición de "Telefé Noticias", dentro de una suerte de reseña sobre los últimos años de la Unión Soviética y la perestroika, el cartelito rezaba "vuelven los ultra rojos".

Más locuaces, según su estilo, los conductores de "Nuevediario" se sintieron obligados a acompañar las imágenes que les llegaban desde la Televisión Española con sus propias consideraciones sobre el asunto. Ante la escena de manifestaciones populares en la Plaza Roja, uno de ellos comentó: "Vean a este pueblo ruso, que tiene una acción completamente distinta de la que manifestó en otros momentos de su historia"; con su particular concepción de la noticia, el mismo informativo cortó por la mitad una de las entrevistas más interesantes conseguidas por los canales de aire: un ciudadano soviético a punto de embarcar de regreso a su país. "Telenoche" —Canal 13— también estuvo en Ezeiza, pero intentando los testimonios de quienes bajaban del primer vuelo de Aeroflot llegado durante el día: la mayoría se desayunaba del golpe en ese preciso instante. Las "opiniones de la gente común" se buscaron, además, en la City, donde una treintañera rubia con evidente vocación de analista político arriesgaba: "Fue un boicot, no sólo de los idealistas de su propio país, sino de las potencias mundiales". Pero la frutilla de esta torta informativa la puso, sin duda, la nueva adquisición de ATC, Silvia Fernández Barrio: "Muchos especialistas opinan que lo que sucedió en la Unión Soviética es similar a la invasión de Kuwait por Hussein, de ahí la repercusión y la repulsa mundial", dijo ahí nomás, al empezar.

De todos modos, entre los más conmovidos que la pantalla chica mostró ayer sin duda pudo verse a Bernardo Neustadt, que —como si alguien lo escuchara— llamó a los jóvenes soviéticos "a dar la vida por Gorbachov", aunque reconoció que el golpe beneficiaba a la Argentina. Pocos minutos después, Marcelo Longobardi, alguna vez su discípulo, le contestó desde su columna en "Nuevediario": "No es ético especular con una situación que es peligrosa para el mundo".

Opinión

*Por Hugo Barroso **

El volcán

La realidad internacional devuelve un rol protagónico a aquellos actores occidentales vinculados con la seguridad y la economía mundiales que basaban sus análisis y sus acciones en la desconfianza respecto de lo que estaba ocurriendo en la URSS. En el mismo sentido, aunque por motivos opuestos, los acontecimientos devuelven un rol protagónico a los gobiernos y factores de poder de países como China y Cuba, que habían adoptado una actitud a la vez expectante y crítica hacia el proceso liderado por Gorbachov, al que no dudaban en calificar como un abandono del socialismo. La resultante de esta crisis conduce casi inexorablemente a la lógica de la Guerra Fría; es decir, a la preeminencia en la agenda internacional de aquellas posiciones y actores que tienden a privilegiar las variables estratégicas y de seguridad por sobre las demás. De este modo, cuestiones de trascendencia mundial como la interrelación económica, los avances en materia de desarme o la difícil pugna de los países en desarrollo por mejorar sus condiciones de vida y alcanzar cierta autonomía en las decisiones que les atañen, quedan nuevamente subordinadas a aquellas variables y a la extrema tensión que ellas implican.

La convicción —compartida por los líderes chinos y cubanos— de que el modelo puede resistir y reproducirse autónomamente por la vía del marxismo-leninismo, así como el mantenimiento de los privilegios acumulados durante décadas de gestión de gobierno y ejercicio del poder han animado a estos sectores a un golpe de consecuencias imprevisibles en una coyuntura aparentemente muy desfavorable tanto en lo externo como en lo interno. Y aquí conviene insistir en el carácter netamente endógeno del proceso soviético para comprender que difícilmente alguna presión internacional podría ser capaz de variar decisivamente su curso y que, antes bien, podría desatar fuerzas negativas influidas por la percepción de una "amenaza exterior".

La clave del futuro soviético parece descansar en la relación de fuerzas internas, incluyendo en primer lugar al estado psicosocial de la población, variable que en otros tiempos hubiera ocupado un lugar menor en los análisis sobre el sistema político soviético, pero que ahora puede ser determinante. Una población harta de las penurias provocadas por un modelo económico basado en una gigantesca organización burocrático-administrativa ineficiente y corrompida, pero también atemorizada por los cambios y las graves consecuencias sociales que ellos podrían acarrear, amenazando logros en materia cultural, sanitaria, de vivienda, etcétera, considerados irrenunciables y que las tesis de mercado podrían revertir negativamente. Una población (en realidad, un vasto conglomerado de nacionalidades y etnias) que se ha pronunciado claramente contra el viejo modelo del *socialismo real*, votando a favor de la oposición liberal-democrática en repúblicas decisivas, como Rusia y Ucrania, o aprobando masivamente las declaraciones de independencia y secesión de la URSS en Lituania, Letonia, Estonia, Moldavia, Georgia y Armenia pero que, al mismo tiempo, expresa su temor a las represalias que podrían surgir desde el poder federal soviético. Quizá la voluntad de cambios de la sociedad soviética constituya, en mucho mayor medida que los instrumentos efectivos de poder, la principal apelación de los líderes opositores encabezados por Boris Yeltsin en su lucha contra el golpe de Estado. Quizá más que nunca se verifique una tensión violenta entre las soberanías de las repúblicas constitutivas de la URSS y el poder federal que hoy día concentra los principales resortes del poder y el núcleo del complejo militar-industrial (casi la mitad de la economía soviética global). Del lado de las primeras parece estar el consenso social y del otro lado parece concentrarse el poder coactivo. El precario Tratado de la Unión corre el riesgo de partirse en pedazos. El fantasma de la crisis de Yugoslavia sobrevuela ominosamente el mapa político euroasiático. El mundo se prepara para asistir, con pocas probabilidades de influir de modo importante, a la erupción de un gigantesco volcán sociopolítico que sin dudas alterará todo el sistema de relaciones internacionales.

** Investigador de EURAL/CONICET.*

RESPUESTAS DE MENEM Y ARSLANIAN A LA JUSTICIA

El cartero llama dos veces

El Presidente y el ministro de Justicia respondieron a Blondi sobre sus encuentros con la jueza procesada.

(Por Román Lejtman) El presidente Carlos Menem envió al juez federal Néstor Blondi su declaración testimonial respecto de las reuniones que mantuvo con María Servini de Cubría, presuntamente para conocer detalles del Narcogate, que involucra a Amira Yoma, Mario Caserta e Ibrahim Al Ibrahim en una banda que lavaba dólares sucios en Buenos Aires y Montevideo. Menem reconoció que se entrevistó con la magistrada procesada, pero inmediatamente añade que sólo trató temas electorales. Las preguntas habían sido redactadas por Miguel Pons y apuntaban a determinar la responsabilidad de Servini de Cubría en la entrega de información reservada al Gobierno, sus reclamos para cambiar al fiscal federal Oscar Ciruzzi y la participación que tuvo en la estrategia diseñada para obstaculizar un pedido de extradición contra Amira, Caserta y Al Ibrahim cuando todavía eran funcionarios del Poder Ejecutivo. El ministro León Arslanián tambien contestó a la Justicia, afirmando que conversó con la jueza de generalidades.

La causa abierta para investigar a Servini de Cubría, que significó su procesamiento y la posibilidad de juicio político, pasó del juez Pons a su colega Blondi por decisión de la Cámara Federal. Blondi, quien recibió en un sobre cerrado las respuestas de Menem y Arslanián, en los próximos días deberá citar a declarar a dos testigos que pueden provocar un tembladeral en Tribunales y la Casa Rosada. Si estos dos funcionarios judiciales cuentan todo lo que vieron y escucharon a mediados de marzo, las repercusiones políticas pueden sepultar la propia campaña electoral.

Mientras Blondi intenta manejar los tiempos de este complicado expediente penal, un puñado de diputados radicales encabezados por Miguel Angel Ortiz Pellegrini presentará un pedido de juicio político contra Arslanián, por abuso de autoridad y prevaricato. El ministro de Justicia, según afirmó Ortiz Pellegrini, habría participado en la redacción de escritos que luego utilizaba Servini de Cubría para disponer determinadas medidas procesales.

La causa abierta para investigar las irregularidades cometidas por la jueza provocó ya tres pedidos de juicio político en la Cámara baja: contra la propia magistrada, solicitado por Pons y varios diputados de la oposición (Simón Lázara y Juan Pablo Baylac, entre otros); el de Pons, motorizado por el Poder Ejecutivo y puesto en marcha por los legisladores peronistas Guido Freytes y Oscar González, y el impulsado por Ortiz Pellegrini, para obtener la remoción de Arslanián.

La Comisión de Juicio Político intentará debatir hoy estas tres iniciativas, pero las expectativas son escasas por la estrategia que se ha planteado en Balcarce 50. El ministro del Interior, José Luis Manzano, evaluó que los proyectos presentados contra Servini de Cubría pueden oscurecer las chances del Gobierno en las próximas elecciones y ordenó que la discusión se dilate hasta después del 8 de setiembre.

"La propuesta es que el juicio contra Servini de Cubría no llegue nunca al recinto, ya que puede perjudicar seriamente la imagen del Gobierno", reconoció a **Página/12** un ministro que desde hace días no concilia el sueño.

¿Cómo nunca?

—Es una forma de decir; todo el mundo sabe que si no llega la acusación al recinto antes de las elecciones, Servini de Cubría gozará de buena salud porque se van a olvidar de ella.

—¿Usted cree?

—Servini de Cubría hizo desastres, pero se convirtió en un tema de campaña, por más que los radicales digan otra cosa.

En tanto, la jueza federal Amelia Berraz de Vidal regresó ayer de sus vacaciones y comenzó a estudiar los nueve cuerpos del Narcogate, que involucra a Amira, Caserta y Al Ibrahim en una banda que blanqueaba dólares sucios provenientes de Miami y Nueva York. A la mañana, se entrevistó con los fiscales Gustavo Hornos, Roberto Amallo y Ciruzzi, y por la tarde empezó a leer las actuaciones realizadas por Servini de Cubría. "Esto es un jeroglífico", comentó en privado Berraz de Vidal, luego de repasar el segundo cuerpo de la causa penal.

Todo hace prever que Berraz de Vidal continúe tramitando este expediente, pese a las versiones en contrario. Antes de su regreso a Buenos Aires, se especuló con la posibilidad de su jubilación o que rechazaría la recusación presentada contra Servini de Cubría, pero la jueza federal dejó trascender que, por ahora, seguirá al frente del Narcogate.

Berraz de Vidal solicitó a los fiscales dos días de plazo antes de poner en marcha una serie de medidas que Servini de Cubría "cajoneaba" recurrentemente, tiempo que fue considerado lógico por Ciruzzi, Hornos y Amallo. Obviamente, la relación entre esta jueza federal y los fiscales no se mueve por los mismos carriles que supo tender la magistrada procesada.

Sin embargo, pese al tiempo solicitado para conocer la causa, es un hecho que Berraz de Vidal convocará a Al Ibrahim para que declare nuevamente, ya que se produjeron novedades en los últimos días.

Al Ibrahim tenía una tarjeta de crédito, Mastercard Gold, que utilizaba con cierta displicencia en sus viajes al exterior. A través de un procedimiento atípico, solicitaba adelantos en varios miles de dólares que luego pagaba religiosamente por medio de un mensajero o en forma personal. La semana pasada, en una medida procesal dispuesta por Blondi, se resolvió solicitar información a Mastercard sobre las operaciones que hacía el ex funcionario.

El discreto operativo policial encontró un verdadero tesoro para la justicia federal: en varias cajas, celosamente guardadas, se encontraron 128 fotocopias de cientos de billetes de baja denominación que las constancias describían como gastados y arrugados. "Nadie paga 35.000 dólares con billetes de diez", precisó un reconocido funcionario de Tribunales.

—¿Por qué?

—Son los típicos billetes que se quieren lavar; Al Ibrahim cometió un error.



Berraz de Vidal se hizo cargo ayer del Narcogate.
Todo indica que la jueza no se desprenderá de la causa.

NICOSIA

Con la asistencia de apenas ocho legisladores, el Senado inició ayer el juicio político al juez Alberto Nicosia, acusado de graves defraudaciones contra Ferrocarriles Argentinos en varias causas en las que intervino. También ocho fueron los testigos que se presentaron a declarar, mientras otros tres faltaron a la cita, por lo cual la Cámara alta decidió hacerlos comparecer por la fuerza pública. El primer testigo que declaró fue el cobrador José González, quien el 12 de agosto de 1989 sufrió un accidente en Chacarita al chocar el auto en que viajaba con un tren de la línea San Martín. González narró que no sufrió heridas y que se retiró a su casa caminando. Al día siguiente del accidente, se le presentó un gestor del estudio jurídico de Jorge Fontanals de Ciudadela, quien está acusado de connivencia con el juez en el trámite de demandas que resultaron perjudiciales para la empresa estatal. González fue indemnizado con 700 dólares pero el juez Nicosia había fijado una reparación de 643.000 dólares, que finalmente no fue efectivizada, como sí ocurrió en otras causas millonarias. Otro testigo, Enrique Urquiola Serrano, narró a los legisladores su extrañeza al ver al juez aconsejar a los peritos que intervenían en otro juicio indemnizatorio. Por su parte, los abogados defensores, Jorge y Daniel Kiper, citaron a nueve testigos para las próximas sesiones, que se desarrollarán mañana y pasado.

VETO

El ministro Domingo Cavallo anunció que el Poder Ejecutivo vetará parcialmente la ley que establece el traspaso de las acciones telefónicas en manos del Estado al sistema de seguridad social. Argumentando que "hubo un error de redacción en la norma", el titular del Palacio de Hacienda resolvió continuar con el proceso de venta iniciado por la Comisión Nacional de Valores y el Banco Central, haciendo caso omiso de la intención legislativa de transferir la titularidad de las acciones al sistema jubilatorio. "Es mejor que en lugar de tener las acciones, el Instituto de Previsión Social reciba fondos contantes y sonantes por 300 millones de dólares", dijo Cavallo. Esto permitirá —añadió— un financiamiento directo de los haberes jubilatorios sin tener que recurrir a préstamos del Banco Nación.

Siete millones a la canasta

El presupuesto básico de una familia tipo que alquila vivienda asciende a 6.963.077 australes, de acuerdo con el relevamiento mensual de la Fundación de Investigaciones para el Desarrollo. De ese total, 3,67 millones corresponden al gasto necesario en alimentos y bebidas, 518.795 australes a indumentaria, 1,44 millones a gastos generales y 938.250 al rubro alojamiento, de los cuales el alquiler representa más del 90 por ciento

La culpa la tiene el tomate

La diferencia entre los precios que paga el consumidor y los precios mayoristas de los productos frutihortícolas aumentó muy fuertemente en los últimos catorce meses, llegando a triplicarse (del 74,1 al 226 por ciento) en el caso del tomate. Según un estudio de la Subsecretaría de Industria y Comercio, entre abril de 1990 y junio de este año el margen de comercialización entre el Mercado Central y las fruterías y verdulerías pasó del 50,3 al 132,2 por ciento en manzana roja, del 74,9 al 151,4 en naranja, del 87,8 al 228,7 en limón, del 83,1 al 157,3 en cebolla, del 78,7 al 93,5 en papa, y del 89,7 al 223 en batata.



Los productores de granos también miran a la URSS

El precio de los granos bajó en Chicago y en la Bolsa de Cereales local; no se descarta que la caída sea aún mayor.

(*Por Daniel Sosa*) "Si las cosas no se calman pronto, puede haber corrida", admitió anoche el directivo de una compañía exportadora de cereales. Tras las evasivas del caso —y no sin antes aclarar por enésima vez que aún es prematuro para formular pronósticos— el Ejecutivo advirtió que las caídas de ayer en las cotizaciones de Chicago y la Bolsa de Cereales nacional pueden ser el primer signo de la crisis. De confirmarse la tendencia bajista, las pérdidas habría que medirlas en cientos de millones de dólares. Pero aún no está dicha la última palabra. En medios oficiales, por lo pronto, minimizan el impacto directo que pueda sufrirse, dada la pérdida de peso relativo de la Unión Soviética como compradora en los últimos años.

Una decidida retracción y luego la parálisis de operaciones fueron las respuestas del mercado nacional a la noticia de la caída de Mijail Gorbachov. La rueda de operaciones matutina arrojó caídas de 2 dólares por tonelada en el trigo y 6 dólares en la soja (2,5 y 3,5 por ciento, respectivamente). Por la tarde, cuando se conoció un leve repunte de las cotizaciones externas, las cosas experimentaron una leve mejoría (la soja subió 2 dólares), aunque prácticamente cesaron las operaciones por la virtual desaparición de la oferta.

La incertidumbre local fue reflejo de la estadounidense, donde las caídas fueron de 3,6 puntos para la soja y 5,7 para el trigo.

Para el subsecretario de Agricultura, Marcelo Regúnaga, sin embargo, no existirá un impacto directo por el lado de los granos. "En los últimos años la Argentina fue desplazada del mercado soviético por los estadounidenses y europeos, que colocaron su producto con subsidios. Sólo para algunos subproductos oleaginosos hay compras de relativa importancia."

En la Junta de Granos confirmaron que las colocaciones de trigo fueron en enero-junio de apenas 7137 toneladas, frente a 101.185 de pellets de soja; 8840 de aceite de soja; y 6900 de aceite de girasol.

Lo que puede ocurrir —aventuró Regúnaga— es que las colocaciones argentinas aumenten si EE.UU. y la CEE deciden suspender sus ventas. En principio, las necesidades alimentarias siguen siendo grandes en las repúblicas soviéticas, dado el fracaso que se aguarda para la actual cosecha: 190 millones de toneladas, frente a 238 en el ciclo anterior.

"Pero ésta ya no es la situación de hace algunos años, donde la posición financiera soviética era fuerte", dijo el titular de la JNG, Guillermo Moore de la Serna. Esa falta de solvencia reduciría la demanda efectiva, a la vez que la evolución de la URSS hacia una dictadura provocaría sanciones de efecto muy distinto al embargo dispuesto por James Carter sobre el final de los años 70. Esta vez los excedentes europeos y estadounidenses se volcarían hacia otros mercados y tirarían abajo los precios, según los análisis más pesimistas.

En pleno período de colocación de la cosecha gruesa, la expectativa de incrementar los ingresos tras la excelente performance productiva de los principales granos (maíz, sorgo y soja) podría convertirse en el peor de los casos, en una ilusión frustrada.

Alejandro Elías



Marcelo Regúnaga, subsecretario de Agricultura y Ganadería.
"En los últimos años la Argentina fue desplazada del mercado soviético."

LA BOLSA SIGUIO SUBIENDO

No hay mala noticia que valga

Ni siquiera la caída del presidente soviético Mijail Gorbachov afectó la fiesta que se está viviendo en la Bolsa de Buenos Aires. Luego de asimilar el impacto de la noticia —en la primera hora de negocios las acciones bajaron 5 por ciento—, los papeles empresarios terminaron con una suba promedio del 1,8 por ciento, con un volumen de 364.983 millones de australes (36,7 millones de dólares). La paridad de los Bónex '89 avanzó 0,13 por ciento y cerró a 74,4 dólares, alcanzando el valor más alto desde su aparición en el mercado.

Dos facetas totalmente opuestas exhibió el mercado accionario, con una significativa baja inicial que se fue moderando hasta que a partir de la mitad de la rueda la demanda de papeles volvió a sentirse, revirtiendo la tendencia. Por ejemplo, Acindar había bajado 7 por ciento y culminó con una ganancia del 3; Ipako había experimentado una caída inicial del 6 por ciento y terminó 9 puntos arriba del cierre del viernes.

Los papeles que más se destacaron fueron Indupa y la mencionada Ipako, con una suba del 9 por ciento, respectivamente; luego le siguieron Ledesma, con una mejora del 7 por ciento y Banco de Galicia con 5 puntos. La acción vedette del mercado, Nobleza Piccardo, esta vez no tuvo suerte y bajó 5 por ciento. En el balance general se registraron 41 alzas, 19 bajas y 26 papeles terminaron sin cambio.

Los operadores de las mesas de dinero no tuvieron mucho trabajo y el dólar subió 20 australes, al cerrar a 9985 australes, pero con muy pocas operaciones. La tasa en el call se ubicó en el 12 por ciento anual (un punto mensual) gracias a la activa participación del Banco Nación para sostener ese costo del dinero.

El pequeño y mediano ahorrista obtuvo, por su parte, 1,4 por ciento mensual por colocaciones a siete días, mientras que en caja de ahorro la tasa no superó el 1,1 por ciento.

Por otro lado, la autoridad monetaria informó anoche el balance de reservas que respaldan a la base monetaria. El cuadro correspondiente al 7 de agosto incluye 6086,3 millones de dólares de activos financieros, suma similar a los pasivos monetarios. Con respecto a la composición de reservas del 31 de julio, se verificó una caída de 85,2 millones de dólares billetes, compensados con Bónex que se encontraban en el rubro de reservas excedentes.

Rumbo a N.Y.

Para completar el clima de euforia bursátil de las últimas semanas, el titular de la Comisión Nacional de Valores, Martín Redrado, anunció ayer la creación de un Fondo Argentino que cotizará en la Bolsa de Nueva York. "Esto marca un hito en el mercado de capitales de nuestro país", dijo el funcionario, quien especificó que el Fondo estará integrado por un conjunto de acciones líderes en la plaza local que serán seleccionadas por el First Boston Corporation "por un monto que superará los 60 millones de dólares".

Redrado sostuvo que "la inversión en empresas argentinas permitirá el acceso de capital de riesgo, base imprescindible para iniciar el ansiado proceso de crecimiento". Explicó además que el Fondo "está destinado a inversores institucionales del exterior, concretamente a fondos de pensión y fondos comunes, que de esta manera reafirman la visión de la Comisión con relación a la emergencia del mercado de capitales argentino en el nivel internacional".

El First Boston y el Banco General de Negocios ya efectuaron, por intermedio de la CNV, la presentación formal ante las autoridades bursátiles de Wall Street para comenzar a cotizar el Fondo Argentino a partir del 1° de noviembre próximo. Scudder, Stevens and Clark actuará como agente colocador de los títulos.

La UCR privatizaría de otra forma

Mientras en el Gobierno se trata de encontrar un único y definitivo proyecto para privatizar YPF, los radicales salen al ruedo con sus propias propuestas. El diputado nacional Rodolfo Quesada se apresta a hacer pública una iniciativa que incluye también a las provincias no productoras de hidrocarburos como futuras dueñas de acciones de la empresa estatal reconvertida.

Según la idea que también impulsa el ex funcionario de Energía durante la gestión alfonsinista Gustavo Callejas, YPF debería transformarse en una sociedad anónima con participación estatal mayoritaria. En ese caso, el 28 por ciento de los títulos serían de la Nación y un 23 por ciento se debería prorratear entre todas las provincias a razón de un punto porcentual cada una.

Los estados del interior que sí producen petróleo percibirían un "canon de explotación", equivalente a las regalías actuales; los trabajadores estarían excluidos de este reparto y la venta de activos debería realizarse recién en una segunda etapa.

Desde otro sector del radicalismo y con el aval de Rodolfo Terragno, el ex secretario de Combustibles Héctor Fórmica aspira a hacer su aporte con un trabajo teórico. En él plantea que Yacimiento Petrolíferos debería ser en un 51 por ciento del Estado nacional y en un 30 para el socio calificado que aporte capital, y que sólo tendría que desprenderse de aquellos bienes considerados de "baja rentabilidad o no estratégicos, como áreas marginales, algunas refinerías, barcos y plantas de almacenaje".

Ni aquel proyecto ni este bosquejo se consideran incompatibles con la iniciativa oficialista de José Luis Manzano, que forzó a José Estenssoro a reelaborar su propuesta original.

MENEM VETO LA LEY PARA MANTENER SU CRITERIO

Privilegios con uniforme

Mediante un decreto, Menem dejó en pie las jubilaciones de privilegio para militares, policías y agentes de la SIDE.

El presidente Carlos Saúl Menem firmó un decreto por el cual mantiene las jubilaciones de privilegio para el personal militar, policial y los agentes de inteligencia, en un episodio más de la pulseada que mantiene con el Congreso nacional desde que empezó a tratarse el tema. "Las Fuerzas Armadas, de seguridad y policiales presentan características muy particulares, que hacen inaplicables al personal que las integra las normas atinentes al régimen nacional de jubilaciones y pensiones", sostiene el decreto firmado el viernes pasado por el primer mandatario y los ministros de Economía y Salud, para vetar parcialmente la ley que aprobó hace unas semanas el Parlamento y en la cual se eliminaban absolutamente todas las denominadas jubilaciones de privilegio. "Por las mismas razones expuestas precedentemente se considera oportuno mantener la situación actualmente existente respecto del personal civil de inteligencia de la Secretaría de Inteligencia del Estado", insiste el decreto.

En realidad, el Presidente cumplió ayer con la promesa que hizo a mediados de julio en un programa televisivo. "El decreto tiene que ser refrendado por el Parlamento, pero a la menor reforma que me hagan saco otro decreto ratificando éste", había dicho. El primer decreto fue anunciado el 11 de julio en un acto del sindicalismo oficial. "Le pedí a los legisladores que me apuren el trámite y no me escucharon", argumentó, para explicar por qué el tema no pasaba por el Congreso. En la madrugada del 18 de julio, sin embargo, los diputados derogaron el decreto presidencial y eliminaron, para el futuro, todas las jubilaciones de privilegio, las que quería y las que no quería derogar el presidente de la Nación.

El proyecto aprobado por el Legislativo había derogado en realidad veinticinco leyes y cinco decretos, entre los que se contaban sistemas que beneficiaban a curas, militares, ex secretarios de Estado, legisladores, jueces, periodistas parlamentarios y también otros trabajos de indudable insalubridad. Para separar la paja del trigo y establecer un sistema ordenado, la ley creaba una comisión bicameral compuesta por cinco diputados y cinco senadores. El proyecto no eliminaba las jubilaciones especiales que se cobran actualmente y permitía que se acogieran a esos derechos quienes estuvieron aportando al sistema que caducaría el 31 de diciembre.

Si antes el Parlamento había derogado el decreto de Menem, ayer otro decreto presidencial vetó prácticamente todo lo que había agregado el Poder Legislativo al proyecto oficial. "Los regímenes de retiros y pasividades de las Fuerzas Armadas, de seguridad y policiales no integran el régimen nacional de jubilaciones y pensiones. En esos casos, no coexiste un régimen previsional común y otros más favorables, de donde resulta que no es factible derogar los regímenes de retiros y pasividades si simultáneamente no se los reemplaza por otros", argumenta el Ejecutivo.

El decreto también veta el párrafo de la ley, incluido por presión radical, en el cual se derivaba hacia el Instituto Nacional de Previsión Social la totalidad de las acciones que quedaron en manos del Estado pertenecientes a las sociedades licenciatarias Norte y Sur de los servicios de telecomunicaciones porque —argumenta— "la aplicación de la comentada norma puede llegar a crear dificultades de orden práctico, en especial en lo concerniente a la realización de tales títulos".


Gustavo Saiegh

Menem vetó parcialmente la ley que modificó su decreto original.
Mantuvo los privilegios para uniformados y agentes de la SIDE.

ENCUENTRO EN BRASILIA

La integración va por un tubo

Carlos Menem y Fernando Collor de Mello cumplieron ayer el primer día de trabajo en la visita del presidente argentino a Brasilia con un ojo en los acuerdos que deberán firmar hoy y otro en Moscú (ver página 7). Anoche, los técnicos negociaban, además, si se emitiría también una declaración conjunta anunciando la construcción de un gasoducto para proveer de gas argentino a las industrias de San Pablo.

La primera reunión de trabajo de ambos presidentes estuvo dedicada al análisis de la situación soviética, y las coincidencias quedaron formalizadas después en el documento conjunto que se incluye en esta misma edición.

Entre los acuerdos figura la creación de un sistema de control integrado para las fronteras entre los dos países, y la formación de un grupo de trabajo especial sobre el tema. Otro convenio fijará bases para la cooperación judicial en derecho civil, comercial, laboral y administrativo.

Pero el proyecto más ambicioso es el del gasoducto. El viernes pasado, el canciller explicó en rueda de periodistas en el Palacio San Martín que el Gobierno está entusiasmado con la posibilidad de proveer gas a Brasil desde la cuenca argentino-boliviana. Di Tella no lo dijo, pero eso permitiría de paso "desgasificar" la relación argentina con Bolivia, encontrando a los bolivianos un comprador sustituto para el gas que hoy compra, casi como un subsidio, la Argentina. Según el ministro, la Federación de Industriales del Estado de San Pablo, la poderosa FIESP, apoya sin reservas el gasoducto por la chance de solucionar el déficit energético para el centro industrial más importante de Brasil. El problema estaba en la empresa estatal Petrobras. Si Petrobras y el Ministerio de Infraestructura (el equivalente de la Subsecretaría de Obras Públicas argentina) prestan su acuerdo final, el proyecto de ambos gobiernos es que en 90 días se acuerde el marco regulatorio para el gasoducto y se fijen las bases para un llamado a licitación. Como en el caso argentino-chileno, los Estados se limitarían a fijar las bases jurídicas para el tendido del gasoducto y a poner criterios para las tarifas.

Menem insistió también ayer en la firma de una declaración para expresar que la Argentina y Brasil verían con agrado la firma de un acuerdo por el que la región se comprometa en la decisión de "no poseer ni desarrollar armas químicas".

La semana pasada Menem dijo saber que Chile fabricaba armas químicas, pese a que su colega Patricio Aylwin lo había desmentido a principios de agosto en Buenos Aires. Como el gobierno chileno volvió a desmentirlo, Menem ayer se dio por satisfecho.

Perú propuso la desmilitarización de América latina, pero el canciller brasileño Francisco Rezek dijo que "la propuesta requiere un profundo estudio".

La Argentina y Brasil forman parte del MERCOSUR, el proyecto de mercado común con Uruguay y Paraguay que debiera estar funcionando el 31 de diciembre de 1994.

La aplicación del fuero sindical

El titular del juzgado del trabajo 52, Ricardo Tatarsky, obligó ayer a la restitución a su empleo en el Sanatorio Humboldt —empresa a la que también impuso una multa— de la sindicalista Carolina Lister, que fuera secretaria general de la filial porteña del gremio de la sanidad hasta noviembre, cuando fue intervenida. Lister había presentado un recurso por la vigencia de sus fueros en diciembre, cuando fue echada por la clínica en la que trabajaba al intentar volver a su puesto de trabajo. La empresa adujo que la sindicalista carecía de protección de la ley a raíz de la intervención. La celeridad del juzgado (siete meses para el trámite sumarísimo previsto por la ley 23.551) contrasta con la del juzgado 13 y la Cámara del Trabajo Quinta, que en noviembre último intervino el gremio para convocar a elecciones pero aún no concretó ese fin.

Lázara, bajo amenaza

El diputado socialista Simón Lázara denunció ayer ante el ministro del Interior, José Luis Manzano, que recibió "amenazas reiteradas de muerte" y atribuyó esas intimidaciones a "elementos parapoliciales cercanos a la Policía Federal". "Me dijeron, mediante llamadas telefónicas, que si continuaba insistiendo en la aplicación de la ley que limita a diez horas el período de detención, me van a matar", relató el legislador.

Catamarca bajo la lupa

Tres miembros de la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados llegaron ayer por la tarde a Catamarca, para mantener reuniones con funcionarios judiciales y de la intervención federal de esa provincia e informarse del funcionamiento de la justicia catamarqueña. Francisco Durañona y Vedia (UCeDé) y los radicales Marcos Di Caprio y Carlos Mosca fueron recibidos a poco de su llegada por el interventor federal, Luis Prol. El legislador liberal aclaró a la prensa que esta visita "no implica emitir un juicio sobre el accionar de la justicia catamarqueña sino un relevamiento rutinario".

Pugliese quiere disputar el partido en el campo de Duhalde

El candidato radical criticó el plan de estabilidad. Duhalde siguió con sus caravanas y sin entrar en la polémica.


Alejandro Elías

Pugliese salió a cuestionar el plan económico del Gobierno.
"Esta es la estabilidad de los cementerios", dijo.

El candidato a gobernador bonaerense por la UCR, Juan Carlos Pugliese, intentó dañar la principal estrategia de la campaña electoral de su contrincante justicialista, Eduardo Duhalde, al poner en tela de juicio los alcances de la estabilidad económica actual. "Esto es la estabilidad de los cementerios", dijo, en un acto que congregó a unas dos mil personas en la ciudad de La Plata. "No dura más allá del 8 de setiembre. Después vendrán duros ajustes que pagarán los sectores más desprotegidos, como siempre durante este Gobierno", agregó. Duhalde, por su parte, siguió el camino que, espera, lo depositará en la Casa de Gobierno el próximo 8 de setiembre. Su denominada caravana de la fe recorrió los setenta kilómetros que unen a todas las localidades de general Sarmiento.

"¿Cómo no va a haber estabilidad si a los jubilados y a los proveedores se les pagará dentro de 16 años?, preguntó Pugliese en La Plata. "No atienden ni la educación ni la salud, no se preocupan por las necesidades básicas de la gente", acusó. "¿Qué va a suceder cuando se termine de juntar el dinero de las ventas de las áreas petroleras y no se hayan obtenido los fondos genuinos que permitan sostener una verdadera estabilidad económica". Y concluyó: "Este Gobierno dice que destapa ollas. No las destapa sino que se las destapan, lo que no es lo mismo. Y ellos pierdan la oportunidad de limpiarlas".

La caravana de la fe que encabezó Duhalde el mismo domingo no tuvo discursos. Una larga fila de autos, camiones y colectivos atravesó decenas de barrios de disímiles características, acompañados por los bombos de Tula que repetían hasta el cansancio la tradicional melodía del negro José. Duhalde fue acompañado durante todo el trayecto por el candidato a vicegobernador, Rafael Romá, y por el candidato a intendente de General Sarmiento, Luis Ortega, hermano del cantante popular que se postula para la gobernación de la provincia de Tucumán.

La discusión sobre las características de la estabilidad es el tercer punto que enfrenta los dicursos de Duhalde y Pugliese. Antes, ya había existido una opinión completamente distinta sobre cómo manejar la seguridad de la provincia, un tema que según todas las encuestas es prioritario para los votantes. Duhalde había puesto como modelo policial al subcomisario acusado de torturador Luis Patti y Pugliese lo había calificado como "un torturador barato que será expulsado de la policía si llego a asumir". Por otra parte, y a tono con el programa del gobierno nacional, el candidato justicialista defendió la necesidad de privatizar el banco de la provincia de Buenos Aires. "El banco tiene que seguir siendo el agente financiero del gobierno y la banca de fomento para el desarrollo de la micro, pequeña y mediana empresa. Cafiero agravó la situación de la entidad", dijo ayer, en cambio, Pugliese.

Ubaldini, de contragolpe

El candidato a la gobernación bonaerense por Acción Popular, Saúl Ubaldini, afirmó que el vicepresidente Eduardo Duhalde lo quiere expulsar del Partido Justicialista "porque no tiene ni programas ni propuestas para debatir". Y agregó —visiblemente molesto— que "yo siempre he sido movimientista y no partidista, y de ahí nadie me puede expulsar". En ese sentido, el dirigente gremial opinó que "la lealtad no se muestra desde la dirigencia sino desde el llano" y "yo me pregunto dónde estaban durante la dictadura los que hoy me quieren expulsar". Así, Ubaldini salió al cruce de las declaraciones del candidato oficialista, quien durante el fin de semana aseguró que su partido deberá castigar a quienes decidan ir por afuera de las estructuras orgánicas. "Las acusaciones y agravios no tienen ninguna aceptación por parte de la gente", dijo, y agregó: "No voy dentro del oficialismo, porque quiero seguir conservando el peronismo del cual me siento orgulloso".

Cavallo sigue en campaña

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, realizará hoy una nueva incursión proselitista, esta vez junto al candidato peronista a la intendencia de San Isidro Alfredo Péculo, para explicar los lineamientos de su plan, uno de los ejes centrales de la campaña de justicialismo. La presentación del titular del Palacio de Hacienda se suma a los aportes que ya realizó en San Juan, junto al triunfador Jorge Escobar, y en Córdoba, donde acompañó al candidato a gobernador José Manuel de la Sota. El fixture de la actividad proselitista de Cavallo continuará esta semana con el viaje que tiene programado a Tucumán.

Cafiero dialoga con la oposición

El gobernador bonaerense, Antonio Cafiero, abrió ayer el micrófono de su programa radial de los lunes —"El gobernador habla con su pueblo"— a varios candidatos que aspiran a sucederlo, en una convocatoria que se extiende a la totalidad de los postulantes a la gobernación provincial. Ayer concurrieron Miguel Monserrat (FRAL-Intransigencia Popular), Miguel Angel de Renzis (Frente de Voluntad Popular) y Daniel Rapanelli (Partido Obrero), quienes coincidieron en criticar al gobierno nacional, sobre todo en lo referido a la política económica y al Plan de Convertibilidad. En el cierre, Cafiero criticó esta actitud porque "es conveniente que los candidatos hablen de temas que puedan resolver" si ganan la gobernación.

Un senador en suspenso

La interna para designar al reemplazante del extinto senador por Jujuy Carlos Snopek (PJ) llegó ayer hasta Buenos Aires, donde el gobernador Huascar Alderete y legisladores justicialistas de esa provincia se reunieron con funcionarios del Ministerio del Interior, para acercar posiciones respecto de cuál de los cuatro candidatos en danza debe ser designado para el cargo.

Luego de una larga reunión que se desarrolló a partir del mediodía en el despacho del subsecretario del Interior, Juan Carlos Mazzón —con la presencia del vicepresidente segundo del PJ, Roberto García, y el interventor del justicialismo jujeño, José Castillo—, Alderete dijo a **Página/12** que los legisladores jujeños habían sido "claros con las autoridades de la cartera política respecto de que rechazan cualquier posibilidad" de que el gobierno nacional digite el nombre del reemplazante.

Allegados a la comitiva admitieron que las preferencias oficiales se inclinarían en favor del actual diputado nacional Jorge David Casas, pero destacaron que las mismas posibilidades le caben a Daniel Snopek, hijo del legislador fallecido, Fernando Cavana y Antonio Paliari. Al viajar a Buenos Aires el grueso de los legisladores justicialistas se postergó ayer la sesión especial prevista por la Legislatura jujeña para elegir al senador nacional, gesto que fue respaldado por una resolución del titular del cuerpo, Germán Navarro, en la que suspende esa convocatoria, a pesar del repudio de la bancada radical.

Opinión

Por Alberto Dearriba

José González, argentino

José González cumple 51 años la semana próxima, gana cinco millones y medio de australes por mes como cobrador de seguros y tiene todo el derecho a dudar de la Justicia. El 12 de agosto de 1989 sufrió un accidente mientras viajaba en tren: una frenada brusca lo impulsó de su asiento, se golpeó las rodillas, la cabeza, perdió el conocimiento. Dejó sus datos en la estación Chacarita del Ferrocarril San Martín y se fue a su casa. Días después, le propusieron iniciar un juicio contra Ferrocarriles Argentinos por los daños causados. Se sometió a prolijas revisaciones, lo atendieron médicos que no consiguieron hacerle desaparecer totalmente ese molesto zumbido que sentía en los oídos y firmó un poder a favor del abogado Jorge Fontanals. En el otoño de 1990 lo llamaron del estudio jurídico para cobrar, después de haber ganado el juicio. Le hicieron firmar un recibo por mil dólares pero sólo le dieron 700. Ayer, en el Senado, durante una de las audiencias del juicio político al juez Alberto Nicosia, se enteró de que en realidad el magistrado le había regulado una indemnización de 643 mil dólares por daños y perjuicios.

—¿Cuánto? —preguntó incrédulo.

—643 mil dólares —repitió el diputado Juan Armagnague.

—No, jamás lo supe.

Minutos después, en el Salón de Lectura del Senado de la Nación, González fumaba nervioso: "¿Supongo que ahora me voy a poder ir a mi casa?", preguntaba inquieto. No podía creer que una vieja fractura en la pierna hubiera servido para una estafa semejante: "Yo no hubiera cobrado jamás ese dinero y pienso que el que lo cobró debería devolverlo", comentaba cándidamente. En realidad, no llegó a cobrarlo nadie. Porque la investigación estalló antes que Ferrocarriles efectivizara el pago. Pero existen decenas de casos en los que el juez Nicosia reguló suculentas sumas. Una saludable investigación de la Corte Suprema de Justicia determinó el pedido de juicio político que la defensa consiguió demorar unos meses en el Senado. Ayer comenzaron a declarar los testigos. González es sólo uno de los patéticos casos. Sólo el castigo a los responsables puede devolverle la fe en la Justicia. En la calle, otros millones de González padecen descreimiento.

En un país donde los responsables de un genocidio andan sueltos, donde la composición de la Corte Suprema de Justicia se modifica sospechosamente con los vaivenes electorales, donde una juez esconde un mes y medio el exhorto de un magistrado extranjero solicitando la detención de la cuñada del Presidente de la Nación, donde el ministro de Justicia realiza gestiones para moderar el tratamiento de una causa, donde Raúl Guglielminetti, también anda por las calles, y se detiene indebidamente a un chico por participar de una película que no deja bien parada a la Policía Federal, no hay que ser demasiado escéptico para dudar de la Justicia.

Es el mismo país en el que se demora con artimañas el juicio político de María Romilda Servini de Cubría y donde un juez que osa preguntarle al Presidente de la Nación por qué se reunió con la magistrada que tenía a su cargo una causa en la que estaban implicados funcionarios de su gobierno, es pasible de un pedido de juicio político promovido, claro, por el propio Gobierno. Los González tienen derecho a dudar de las decisiones de jueces cuyos acuerdos fueron renovados por la democracia pese a dudosas actuaciones durante la dictadura. Esos acuerdos fueron producto de las negociaciones realizadas en la Comisión de Acuerdos del Senado, entre el entonces presidente de ese cuerpo Vicente Leonides Saadi y el secretario de Justicia de Raúl Alfonsín, Carlos Odriozzola. Los juzgados fueron producto de un entusiasta toma y daca. Ahora comienzan a verse los resultados. Y si el Parlamento —único control sobre la Justicia— no hace lo que debe, los González caerán en estado de indefensión absoluta. De nada valdrá luego que la clase política llore sobre el escepticismo generalizado. Para que los argentinos crean definitivamente en las instituciones democráticas sólo se necesita que funcionen limpiamente. El movimiento se muestra andando.

En pocos días más se sabrá cuán importante es esta cuestión para la mayoría de los argentinos. Porque, después de todo, semejantes desvelos tal vez sólo sean devaneos de un sector social que sigue soñando tontamente con desterrar la impunidad. Para que José González pueda volver a confiar en la Justicia. Y para que todos los González tengan la certeza de que si un juez no cumple fielmente con su papel, el Parlamento aplicará el correctivo correspondiente. Por el momento, la independencia de poderes está en tela de juicio.

"**Página/12, el país a diario**", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 / 7204 / 7206 / 7208 / 7209 / 2322 / 2323 / 2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado

Página/12

y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

MANZANO RECIBE A ANGELOZ

Tanteo a la Rosada

El ministro del Interior, José Luis Manzano, compartirá hoy una reunión con el gobernador cordobés, Eduardo Angeloz, quien se convertirá así en el primer referente nacional de la Unión Cívica Radical en encontrarse con el flamante ministro. Cada cual explica la reunión a su modo. En Interior, hacen lo imposible por no irritar al titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, y entonces sostienen que Manzano se reunirá con Angeloz de la misma manera que lo hizo con los gobernadores de San Juan, Carlos Gómez Centurión, y de Corrientes, Ricardo Leconte. Los cordobeses, en cambio, sostienen que la convocatoria que realizó Manzano por teléfono a Angeloz fue para reunirse a agenda abierta y que el gobernador introducirá en ella condiciones para un eventual acuerdo poselectoral.

La visita de Angeloz a Manzano, sea como fuere el marco de la reunión, marca un desplazamiento de los interlocutores del gobernador, al menos si se tiene en cuenta que sus periplos tradicionales, cuando llegaba a Buenos Aires, consistían en encontrarse primero con el ministro de Economía para reclamarle una deuda de 300 millones de dólares por aportes energéticos, y luego con el presidente Carlos Menem, para demostrar a quién reconocía el Gobierno como principal referente de la UCR. Ahora no se encontrará ni con el Presidente ni con el ministro de Economía, sino con el nuevo ministro del Interior.

Luego de la reunión que mantuvieron hace exactamente un mes el entonces ministro del Interior, Julio Mera Figueroa; el de Economía, Domingo Cavallo, y todos los gobernadores, a raíz de la crisis desatada en Río Negro, Manzano retomó la relación con los mandatarios provinciales y en ese marco quiere mantener la reunión de este mediodía. Angeloz sostendrá que cualquier acuerdo político deberá incluir la participación parlamentaria de las negociaciones de la deuda externa, un rediseño de la relación entre la Nación y las provincias, que no deje librado a los humores de un funcionario la plata que éstas reciban por coparticipación o regalías, y el planeamiento consensuado de las principales medidas de política exterior. Como se sabe, el angelocismo disiente de la orientación que imprimió Dante Caputo al Palacio San Martín pero también del alineamiento automático con Estados Unidos.

La aceptación por parte de Angeloz del encuentro con Manzano trasciende su rol de gobernador cordobés, porque a aquella reunión de los mandatarios provinciales del mes pasado, concurrió el vicegobernador, Mario Negri, que reemplaza a Angeloz durante la campaña electoral. Nadie tiene, de todas maneras, grandes expectativas puestas en el encuentro, porque unos y otros coinciden en que el perfil de un probable pacto no se puede dibujar hasta que se conozcan los resultados del segundo round electoral.

La educación en campaña

"Qué piensan hacer los futuros gobernantes con la educación" es el tema de la "mesa de esclarecimiento" en la que cooperadoras, consejos de escuela y entidades preocupadas por la defensa de la escuela pública invitaron a participar al subsecretario de Educación bonaerense, Gustavo Oliva; al ldiputado radical Federico Storani; al intendente de Vicente López, Enrique García; a la asesora en el tema del candidato a gobernador peronista, Eduardo Duhalde, María Susana Castro, entre otros. La cita es el jueves próximo, a las 19, en el salón de actos de la Escuela N° 12 de Florida (Martín Haedo 2180, esquina España).

Posgrados al por mayor

La Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires (UBA) tiene abierta la inscripción para los cursos de posgrado "Sociedad y Estado: tendencias y controversias", a cargo de Juan Carlos Portantiero, Atilio Borón y José Nun; "Principios de teoría económica para no economistas", con Alfredo Monza; "Métodos y técnicas cualitativas en la investigación social", Floreal Forni; "América latina: desarrollo histórico-social y procesos de integración", Waldo Ansaldi y Leandro Gutiérrez; "Estado y políticas sociales en la Argentina", de Emilio Tenti y Aldo Isuani; "Las pequeñas y medianas empresas y el MERCOSUR", con Mónica Casalet y "Organizaciones no gubernamentales y política social", Andrés Thompson. Informes e inscripción de lunes a viernes, de 14 a 19, en Marcelo T. de Alvear 2230, piso 4°, oficina 413, Tel.: 961-9702/9968, interno 232.

Una multitud en la despedida de De Nevares

Ayer se cumplieron 30 años de la llegada de De Nevares a Neuquén. El Obispado quedó en manos de Agustín Radizzani.

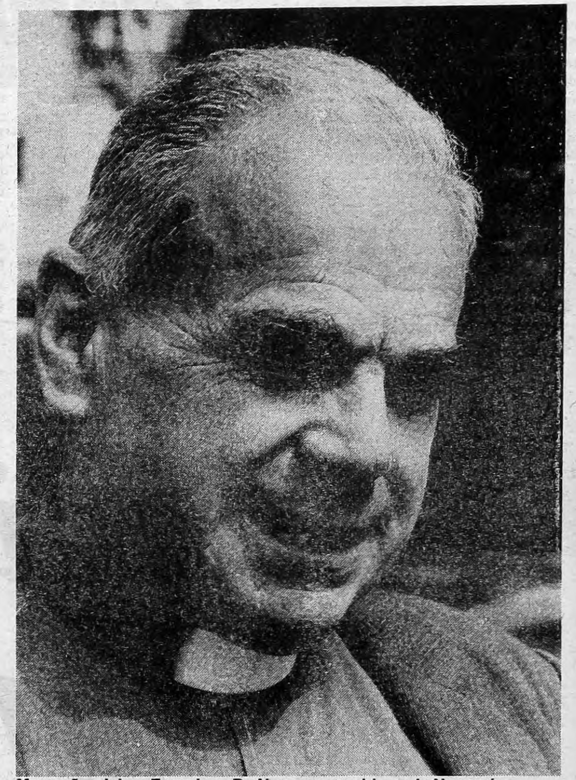
Una multitud estimada en más de 10.000 personas despidió este fin de semana a monseñor Jaime Francisco De Nevares, obispo renunciante de la diócesis de Neuquén, y una de las figuras más notables del país en la defensa de los derechos humanos. El propio De Nevares recibió en las proximidades del puente carretero que une Neuquén con Cipolletti a su reemplazante, Agustín Radrizzani, quien, se estima, continuará con la línea impuesta por De Nevares en las últimas tres décadas. Ayer se cumplieron exactamente treinta años de la llegada del ex integrante de la CONADEP a la ciudad de Neuquén.

La despedida —que culminó con un festival en un club del que participaron Teresa Parodi, César Isella, Opus Quatro y Luis Brandoni, como animador— demostró el reconocimiento de los neuquinos hacia un obispo que desde su diócesis se opuso a los regímenes militares, defendió la dignidad de las comunidades aborígenes y nunca claudicó en la defensa de los derechos humanos al punto de integrar la CONADEP —en estos días se reedita el *Nunca más*, ver páginas 16 y 17— y de copresidir la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

Al poco tiempo de haber llegado a la provincia, la declamada posición de De Nevares "por una Iglesia de los pobres y de los que menos tienen" quedó de manifiesto cuando decidió participar activamente en el llamado Choconazo, en el '69, enfrentándose así a Juan Carlos Onganía y su régimen. Después, criticó frontalmente a las dictaduras que siguieron. Cuando el ministro del Interior de Jorge Rafael Videla, Albano Harguindeguy, visitó Neuquén, el obispo fue a verlo con una carpeta donde constaban casos concretos de violaciones a los derechos humanos, y soportó estoicamente que el militar le respondiese: "Aunque usted se vaya de rodillas de aquí a la Casa Rosada, no se saca de encima la tacha de marxista".

Así, De Nevares se convirtió durante los años del Proceso —junto a sus colegas Jorge Novak y Miguel Hesayne, y mientras la gran mayoría de la jerarquía eclesiástica negociaba con el régimen— en uno de los más firmes defensores de los derechos humanos. En 1983 Raúl Alfonsín lo invitó a participar de la CONADEP, y el obispo aceptó. Y en diciembre del '87, impugnando la ética de las leyes de punto final y Obediencia Debida, De Nevares encabezó con su firma un pedido de renuncia al Consejo de Presidencia de la APDH dirigido al ex presidente, a quien se criticó por "haber negociado la democracia" durante la rebelión carapintada de Semana Santa de aquel año; en el '90, tras el indulto a los ex comandantes —beneficio al que se opuso desde el principio—, el obispo opinó que "la paz de la Navidad fue burlada; la justicia, garantía de seguridad para la Nación, fue burlada, y la igualdad ante la ley, quebrada; la memoria de millares de torturados más allá de toda resistencia humana, de asesinados a mansalva, fue pisoteada".

Entre las 10.000 personas que acompañaron a De Nevares en la marcha a pie para recibir al nuevo obispo estuvieron presentes las Madres de Plaza de Mayo y dirigentes de otras entidades defensoras de los derechos humanos, dirigentes políticos y sindicales, y el nuncio apostólico Ubaldo Calabresi. De Nevares recibió a Radrizzani y le entregó la diócesis "de todo corazón", y le aseguró que "este pueblo te colmará de alegría". Se estima que el obispo designado continuará con la línea pastoral de su antecesor, y para eso le ha pedido a De Nevares que permanezca cerca y lo asesore al mejos en los primeros tiempos del ejercicio de su nuevo cargo. A este dato se suma que Radrizzani designó al padre Juan San Sebastián, que hasta ahora cumplió la función de secretario canciller de De Nevares, para que continúe en el mismo cargo.



Monseñor Jaime Francisco De Nevares, ex obispo de Neuquén.
"Por una Iglesia de los pobres y de los que menos tienen."

DOCENTES BONAERENSES

Hoy retornan los paros

Tras el rechazo de los gremios a la propuesta de "blanqueo paulatino" de los salarios, formulada por las autoridades bonaerenses con la intención de poner coto a los paros, el conflicto docente en la provincia parece haber entrado en un callejón sin salida. La Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) cumplirá hoy otra huelga por 24 horas mientras que el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación (SUTEBA) retomó ayer su plan de lucha, aunque por el momento no prevé aplicar medidas de fuerza.

La entidad de base de CTERA realizará durante toda la semana jornadas de teatro infantil en los distintos distritos del conurbano, en el marco de una política que apunta a "recrear los vínculos solidarios en las escuelas" entre padres, alumnos y maestros. Por su parte, la seccional Buenos Aires de SADOP —sindicato que agrupa a los maestros privados— adelantó que reanudará las protestas.

Los reclamos que impulsan el paro que hoy cumplirá la FEB son prácticamente los mismos que la entidad mantiene desde que comenzó el ciclo lectivo y que han provocado ya la pérdida de unos 24 días de clase: la incorporación total de las sumas fijas (un millón de australes) al sueldo básico de 1.050.000 australes, la liquidación de haberes en término y la inmediata convocatoria a las negociaciones paritarias. El gremio —opositor a CTERA— que desde hace veinte años lidera María Huarte de Ferrabosco llevará a cabo el miércoles de la próxima semana el cuarto y último cese de tareas previsto para este mes. Luego realizará un congreso de delegados para analizar el resultado de las medidas de fuerza y decidir las nuevas acciones a seguir.

El SUTEBA, en cambio, se abocará de inmediato a cumplir la consigna "Tomamos la educación en nuestras manos", con el objetivo de "contribuir al mejoramiento de la educación en la provincia de Buenos Aires". En este contexto, el gremio que conduce Mary Sánchez lanzó ayer las Primeras Jornadas de Teatro Infantil, que concluirán el 6 de setiembre con un congreso para chicos en el que se discutirá "la problemática actual de la escuela bonaerense". La muestra de teatro movilizará a más de 40.000 alumnos primarios de 850 establecimientos ubicados en zonas de escasos recursos del conurbano y de otras localidades como Mar del Plata y Bahía Blanca, entre otras cabeceras de partido. Los espectáculos estarán a cargo de grupos teatrales y marionetistas infantiles entre los que se destacan Diablomundo, Grupo Libertablas, Asomados y Escondidos y Titiriteros de Merlo. La intención del SUTEBA es repetir la experiencia en forma periódica y acercar a la escuela "otros géneros de la cultura como danzas, música, pintura y ferias del libro".

El secretario adjunto del gremio ceterista, Hugo Yasky, destacó la importancia de "la pedagogía del afecto" en la que se enmarcan este tipo de acciones, "para recuperar los vínculos de los niños con hogares golpeados por las carencias económicas y la desocupación".

El SADOP también se sumó a los reclamos del resto de los gremios bonaerenses y ratificó la prosecución de su plan de lucha. Los maestros privados cumplirán una "semana de protesta por la dignidad docente" entre el 11 y el 17 del mes próximo.

Confirman seis meses de prisión para Harguindeguy

La Cámara del Crimen confirmó una sentencia de seis meses de prisión impuesta al ex ministro del Interior de la última dictadura, Albano Harguindeguy por el delito de injurias contra Jorge Colotto, comisario retirado de la Policía Federal.

Colotto fue detenido a disposición del Poder Ejecutivo durante el régimen militar cuando intercedió por los empresarios Federico Gutheim y su hijo Ernesto, a quienes también se puso en prisión y se les anuló un negocio de importación de fibras textiles de Hong Kong por valor de 12 millones de dólares. Los empresarios y el ex policía denunciaron posteriormente que el verdadero objetivo de sus detenciones fue precisamente el negocio anulado y apuntaron sus acusaciones al ex ministro del Interior y al titular de Economía de entonces Alfredo Martínez de Hoz. Harguindeguy atacó a Colotto públicamente llamándolo "falso influyente" y se negó a rectificarse en los Tribunales por lo cual la jueza Isabel Poerio de Arslanián le impuso la condena, que ratificó la Cámara.

La Cámara estimó que hubo ánimo de desacreditar a Colotto con las expresiones de Harguindeguy, propalando una innecesaria referencia a un tercero ausente, a quien se ofende haciéndolo aparecer ante la opinión pública como uno de los tantos gestores oficiosos que lucraban con el dolor de las personas.

PAMI SANTA FE

La corrupción no se jubila

Según la denuncia de un ex directivo de la delegación santafesina del PAMI, la fuga de dinero mensual rondaba el millón de dólares.

(Por Carlos Rodríguez) **"El presupuesto mensual del PAMI para la zona sur de Santa Fe es del orden de los 6 millones de dólares; la 'fuga' por mes que habíamos detectado era de aproximadamente un millón de dólares, una cifra que solucionaría el problema asistencial de los pasivos en esa región." El doctor Atilio Ratti fue jefe de Prestaciones Médicas de la Delegación IX del Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados (INSSJP) entre julio de 1989 y junio de 1990. Lo dejaron cesante 'sin justa causa', según se admitía en el telegrama de despido, luego de que denunciara graves irregularidades en el funcionamiento de los policlínicos PAMI I y PAMI II de Rosario. Sobreconsumo de insumos y medicamentos; vaciamiento de los stocks de farmacia, especialmente en el PAMI II; dos años de atraso en las auditorías de las prestaciones médicas que obligaban al pago "sin control alguno" de las facturas a las clínicas y sanatorios contratados; sobreprestaciones de alta complejidad y testimonios familiares por el "funcionamiento siniestro" de varios institutos psiquiátricos, fueron algunas de las denuncias presentadas y que hasta ahora "no produjeron medidas concretas de parte del juzgado federal número 3 de Rosario y tampoco del INSSJP."**

Otra de las denuncias de Ratti planteó el "reiterado incumplimiento" del artículo 20 del reglamento general de compras, referido a los materiales importados, que establece la presentación de una declaración jurada de ingreso y que reserva al INSSJP "el derecho de efectuar las verificaciones correspondientes en la Administración Nacional de Aduanas". En su escrito ante el juez federal Omar Federico Flores, que data del 22 de agosto de 1990, el doctor Ratti denunció "la introducción y venta de material importado de origen no determinado, con fecha vencida, facturación falsa y reciclados de origen siniestro". En relación con estos hechos, desde su cargo en la Delegación Rosario, Ratti había dispuesto instruir actuaciones administrativas contra cuatro firmas con sede en Rosario.

El 11 de junio pasado, el juez de instrucción Carlos Alberto Triglia denegó la excarcelación del gerente del Instituto Ortopédico Rosario S.R.L., con sede en Santa Fe 1693, de la ciudad de Rosario. Los cargos contra la firma son por "defraudación a la administración pública por venta de medicamentos peligrosos para la salud". En un procedimiento realizado el jueves 6 de junio se halló una máquina impresora con la que aparentemente se resellaban insumos médicos importados de origen italiano, con fecha original de vencimiento en el año 1986. Se les colocaban nuevas fechas que iban hasta el año 1993. El Intituto Ortopédico fue una de las cuatro firmas denunciadas con anterioridad por el doctor Ratti, con el asesoramiento legal del doctor Omar Lasarte.

Ratti había sido designado jefe de Prestaciones Médicas del PAMI de Rosario en julio de 1989, por el entonces subsecretario de Seguridad Social Santiago de Estrada. En febrero de 1990, al comprobar las primeras irregularidades, le presentó un "informe confidencial" a De Estrada, a través del entonces asesor de la jefatura de Prestaciones Médicas Juan Carlos Lazzarini y el dirigente gremial Raul Praino. Quedaron a la espera de "directivas" que nunca llegaron. El 7 de mayo de 1990, Ratti eleva administrativamente todas las actuaciones. Como respuesta, De Estrada envió a Rosario a un grupo de auditores encabezados por el instructor sumariante doctor Julio Peña, quien abrió el sumario número 520-90-02798-5-0000. El denunciante jamás conoció las conclusiones del sumario. "El 28 de mayo del '90, De Estrada me citó y me dijo que uno de los dos estaba de más en el PAMI y me solicitó la renuncia", declaró Ratti a **Página/12**. El 6 de junio, luego de ratificar su negativa a renunciar, Ratti fue cesanteado junto con su asesor Lazzarini.

El 12 de febrero de este año, el juez federal Flores emitió un comunicado, ante los pedidos de la prensa, confirmando que se había iniciado una "exhaustiva investigación de los presuntos hechos delictivos" ocurridos en el PAMI Rosario. Una de las medidas adoptadas por el tribunal fue la realización de "una completa auditoría" de la Delegación IX y de los policlínicos. El trabajo fue encomendado a la Gendarmería Nacional "atento su condición de organismo de seguridad especializado en materia de contrabando y los hechos delictivos de tal tipo denunciados". Desde entonces, sigue el secreto del sumario.


Alejandro Elías

Cenizas que lleva el viento

Los tres días de tranquilidad del volcán Hudson, sin movimientos sísmicos ni emanaciones, atemperaron los ánimos de los habitantes de las localidades de Santa Cruz y Perito Moreno, aunque el fuerte viento todavía levanta un aire cargado de cenizas. Imágenes satelitales captadas por el Observatorio Meteorológico, en Buenos Aires, permitieron visualizar una tenue nube de ceniza ubicada al noroeste del Lago Buenos Aires, que se trasladaba en busca del Atlántico y podía llegar a pasar, era casi inevitable, por Puerto Deseado. Desde Brasil, el presidente Carlos Menem se comunicó con colaboradores cercanos para pedir informes sobre la situación de las poblaciones patagónicas.

En Chile Chico, una de las poblaciones más castigadas del país vecino, más de 300 ancianos, mujeres y niños fueron evacuados, en las orillas del Lago Carrera, donde las operaciones de rescate proseguían con participación de vehículos llegados desde la Argentina. Entre las familias evacuadas, que viajaron en una barcaza a través del lago hacia Collhayque, también viajaron unos 30 argentinos que luego siguieron camino a Caleta Olivia, Las Heras y Comodoro Rivadavia.

3500 INFECTADOS

El sarampión sigue su brote

El ministro de Salud Avelino Porto opinó ayer que "no es conveniente un debate sobre expresiones técnicas porque la energía fundamental hay que ponerla en evitar la propagación de esta enfermedad contagiosa", en referencia al brote de sarampión que afecta a varias provincias y que produjo ya 12 muertos y 3500 infectados en todo el país. Por su parte, la Secretaría de Salud y Medio Ambiente de la Municipalidad de Buenos Aires puso en marcha un programa de vacunación antisarampionosa en las zonas de mayor riesgo de la ciudad, tendiente a detectar casos, controlar y completar los esquemas de vacunación. Tanto a nivel nacional como en la órbita provincial y municipal se recomienda consultar al médico ante los primeros síntomas de la enfermedad: fiebre, triple catarro (conjuntivitis, rinitis y catarro bronquial) y aparición de erupciones de color rojizo que se extienden desde la cara hacia todo el cuerpo.

Por su parte, el Ministerio de Salud bonaerense aseguró no disponer aún de datos sobre la cantidad de casos que se produjeron la semana pasada aunque descartó que se hayan registrado muertos a causa de la enfermedad. Las autoridades del Hospital de Niños de La Plata indicaron que hay 22 internados —de entre 27 días y siete años de edad— afectados por el sarampión, de los cuales 21 chicos padecen complicaciones

Tras algunas desmentidas oficiales, el Servicio Penitenciario bonaerense confirmó oficialmente que se detectaron tres casos de sarampión entre los internos de la Unidad N° 1 de Lisandro Olmos, que se agregan a los 13 registrados recientemente en la cárcel de Mercedes. Al mismo tiempo las autoridades penitenciarias destacaron que el resto de la población carcelaria presenta un buen cuadro sanitario y subrayaron que "dadas las características del problema que se enfrenta, con la apoyatura del Ministerio de Salud se está llevando a cabo un operativo que incluye información sobre la enfermedad, además de acciones concretas para su prevención".

El secreto periodístico

El proyecto de ley sobre la preservación de las fuentes de información y libre acceso al periodismo impulsado por el senador correntino José Antonio Romero Feris, que cuenta con media sanción de la Cámara alta, tendrá un urgente tratamiento en Diputados, según anunció el legislador jujeño Fernando Paz, presidente de la Comisión de Comunicaciones de ese cuerpo. Como propuesta a incorporar a la iniciativa de Romero Feris, Paz sugirió la creación de la Comisión Nacional Permanente al Trabajador de Prensa, para brindar más garantía a los profesionales.

Al proyecto presentado por el senador del autonomismo se agregó el miércoles pasado un artículo propuesto por el radical Ricardo Laferrière que limita ese derecho en casos de calumnias e injurias que pudieran cometerse a través de la prensa. Tras reivindicar el derecho a la información de la ciudadanía, el diputado jujeño Fernando Paz manifestó en su propuesta de reformas que la Comisión Permanente proyectada estará integrada por un representante de la Secretaría de Medios de Comunicación, un diputado, un senador, dos miembros de la Federación Argentina de Trajadores de Prensa (FATPREN) y de dos de las cámara que agrupan a los empresarios periodísticos.

Las funciones de ese organismo serían recibir denuncias por violación a la libertad de expresión, opinión o información; investigar esas denuncias promoviendo las acciones correspondientes y coordinar políticas tendientes a asegurar la tarea de los trabajadores de prensa en el marco del régimen democrático.

Sexo en las escuelas

"Hay que enfrentar una educación sexual del silencio, con poca información y mucha tergiversación", se enojó el diputado provincial de Santa Fe Oscar Blando, y trabajó en un proyecto —aprobado en forma unánime por la Cámara de Diputados— sobre la incorporación de la temática de la sexualidad humana en los planes de estudio de los establecimientos educacionales. Blando, diputado latorrista (escisión del Partido Demócrata Progresista), prevé la creación de una "comisión especial", integrada por notables, quienes tendrán la responsabilidad de realizar una tarea de difusión y sensibilización entre padres y docentes.

Intento de suicidio en Tribunales

Ayer a las 8 de la mañana, en el tercer piso del Palacio de Justicia de la Capital Federal, Andrés Angel Vaira, de 20 años, auxiliar del juzgado de instrucción número 9 a cargo de Víctor Pettigiani, "intentó suicidarse con un disparo de revólver calibre 32 largo". Fue trasladado de inmediato al Hospital Británico, donde se encuentra internado "fuera de peligro". La causa quedó radicada ante el juez de instrucción José Luis Méndez Villafañe.

El ring de la izquierda

Nucleados por la revista *El Porteño*, hoy a las 20, en la Sala C del Centro General San Martín, se debatirá —entre otras cosas— por qué el bipartidismo no tiene una alternativa unificada desde "la izquierda, el campo nacional o popular o como quiera llamarse el lugar en dónde los intereses de los asalariados sean hegemónicos". Se sentarán a la mesa Néstor Vicente (IDEPO), Eduardo Jozami (Grupo de los Ocho), Norman Briski (Encuentro Popular), Marcelo Parrilli (MAS), Alfredo Bravo (Unidad Socialista), Jorge Altamira (Partido Obrero) y Humberto Tumini (Corriente Patria Libre). Que todo sea para bien.

Atilio Alvarez no se va

Con los chicos a cuestas, alrededor de un centenar de habitantes de la Ciudad Oculta se movilizaron ayer frente a la Casa de Gobierno para manifestar su apoyo a la gestión de José Atilio Alvarez, subsecretario de Acción Social y presidente del Consejo del Menor y la Familia. "Ante los rumores de que el ministro (de Acción Social, Avelino Porto) le pidió la renuncia, nosotros vinimos hasta acá para pedir que siga en el cargo", explicó una de las integrantes de la Asociación de Madres de Villa, Ramona Gudiño.

Contienda interprovincial

El ministro de gobierno de Santa Fe, Rufino Beltrán, descalificó ayer las declaraciones del gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, asegurando que los últimos secuestros realizados en Córdoba "fueron ejecutados por delincuentes de una provincia vecina, donde lamentablemente tienen exceso de protección judicial y policial". "No nos cabe duda de que las expresiones del gobernador de Córdoba tienen un preciso contenido político electoralista, ya que al mismo tiempo que se procura disimular la ineficacia de su propio accionar, pretende poner en tela de juicio la actuación de nuestro gobierno provincial para favorecer intereses de la facción santafesina con la cual convergerá en los comicios el 8 de setiembre", replicó Rufino Beltrán.

Bob atormenta a Nueva York

Con vientos de 185 km por hora y ráfagas de hasta 200, el huracán Bob continuaba ayer su marcha hacia el nordeste, paralela a la costa atlántica norteamericana, sin tocar hasta ahora tierra firme ni provocar graves daños. Sin embargo, fue proclamado estado de alarma a todo lo largo de la costa de Nueva York hasta El Maine, donde las lluvias ininterrumpidas obligaron a la evacuación de cientos de miles de personas. Se teme por el paso de Bob en Massachusetts, donde podría tocar tierra firme en la región de vacaciones de Cabo Cod.

NUEVA EDICION DEL INFORME DE LA CONADEP

MAS QUE NUNCA

En los próximos días EUDEBA, con el respaldo de los organismos de derechos humanos, pondrá en la calle la reedición del "Nunca Más", probablemente el libro testimonial más importante de la historia argentina, con la documentación detallada y comprobada de los crímenes cometidos por la dictadura militar. Magdalena Ruiz Guiñazú, integrante de la CONADEP, relató a **Página/12** su experiencia en los nueve meses de intenso trabajo que ella misma definió como "una verdadera gestación" y al mismo tiempo como "asomarse a un abismo de horror".

(Por Luis Bruschtein) **La primera vez que nos reunimos en la Comisión Nacional de Desaparición de Personas —relata Magdalena Ruiz Guiñazú— todos dijimos 'no vamos a ser una de esas comisiones que se pierden en la nada; tenemos que empezar y terminar entregando un trabajo cumplido' y creo que para todos los que participamos la vida se divide en antes y después de la CONADEP. Fue como asomarse a un abismo sin fondo y tomar contacto con el mal en estado puro.**

La comisión la presidía Ernesto Sabato y la integraron Ricardo Colombres, René Favaloro —que luego se retiró—, Hilario Fernández Long, Carlos Gattinoni, Gregorio Klimovsky, Marshall Meyer, Jaime De Nevares, Eduardo Rabossi y yo además de los diputados nacionales Santiago López, Hugo Piucill y Horacio Huarte. Los secretarios de la comisión fueron Graciela Fernández Meijide, Daniel Salvador, Raúl Aragón, Alberto Mansur y Leopoldo Silgueira. La sensación era la de tener una montaña enfrente, un trabajo inmenso, abrumador, una pesadilla.

Las denuncias se recibían en el San Martín, se organizaban en grupos, según denominadores comunes, sobre todo, según los centros clandestinos de detención. Fue un trabajo intenso de varios meses y creo que habría que destacar la gran capacidad de Graciela Fernández Meijide en esa tarea. Todos teníamos contacto con el horror, desde los que tomaban los testimonios, los que los pasaban a máquina y quienes los leían. El equipo de secretarias que había mandado el Ministerio del Interior no pasó la primera semana. Estaban superadas por el horror de lo que escuchaban y leían y pidieron que las relevo... releváramos. Finalmente esos trabajos fueron ocupados por voluntarios, la mayoría de ellos integrantes de los organismos de derechos humanos.

Creo que la mayoría teníamos la esperanza de encontrar gente con vida. Incluso hicimos algunos operativos con este fin. Llegamos de sorpresa, ni siquiera usamos vuelos de línea para que nadie supiera hacia dónde nos movíamos. Lo más terrible era que teníamos denuncias muy concretas de los familiares de las víctimas. Llamados telefónicos, documentos escritos o facsímiles de revisaciones médicas hechas en dependencias del Ejército con fechas muy recientes. Por ejemplo, en enero recibimos una que estaba fecha en octubre. Pero ninguno de esos operativos dio resultado. Cuando llegamos hacía tiempo que las instalaciones estaban desmanteladas. Se trataba de falsos informantes. Otro fenómeno canallesco con el que tomamos contacto. Eran personas, ex miembros de servicios de seguridad o de las fuerzas de represión que extorsionaban a los familiares de los desaparecidos vendiéndoles datos falsos. Yo misma participé en la investigación sobre una posible sobreviviente en una cárcel de Uruguay y el resultado fue negativo. El padre de Dagmar Hagelin recibió como prueba de la veracidad de la información que le vendía, una camisa a cuadros que efectivamente había pertenecido a su hija. En general estos canallas tenían algunos datos ciertos y sobre esa base inventaban una historia falsa para especular con la esperanza de los familiares.

Los reconocimientos de los centros clandestinos de detención los hacía un miembro de la CONADEP con los testigos, abogados y a veces llevábamos arquitectos u otros técnicos para asesorarnos. Como yo seguía haciendo mi programa de radio, participé en reconocimientos de centros en Buenos Aires. Estuve en la ESMA. Pensar que la gente, y yo misma, había pasado cientos de veces por allí sin imaginar lo que ocurría tras esas puertas. Llegamos en dos autos. En el primero íbamos nosotros y en el otro el grupo de testigos que estaban muy nerviosos, algunos de ellos habían tenido que hacer un gran esfuerzo para regresar a ese lugar. Apenas franqueamos la reja que da sobre Libertador nos empezó a seguir un fotógrafo, una especie de laucha que sacaba fotos a los testigos y a nosotros. Le dije que teníamos rango de secretarios de Estado y como era evidente que él trabajaba allí tendría que afrontar una acusación por desacato si no se retiraba. Las autoridades de la ESMA en ese entonces nos trataron correctamente.

Uno solo de los testigos conocía de vista las instalaciones exteriores, porque los demás habían estado encapuchados todo el tiempo. Estábamos en el Casino de Oficiales, donde había funcionado el lugar de detención. Cuando empezamos el reconocimiento, el primer testigo caminó decididamente por un pasillo que se dirigía al sótano. Pero los demás comenzaron a tantear las paredes, a medir los pasos, como si fueran ciegos. No encontrábamos un ascensor que todos recordaban en sus testimonios, lo buscamos con un arquitecto y finalmente pudimos encontrar en un guardarropa el lugar donde había estado el ascensor. Lo logramos gracias a un arquitecto que venía en el grupo y al informe de una persona que trabajaba allí. Bajamos primero a una especie de sótano al que se accede desde un playón que estaba en la parte trasera. A ese playón llegaba todos los miércoles un helicóptero para trasladar detenidos que nunca más fueron vistos. Los testigos decían que a veces los jueves había vómitos en el piso, seguramente por los mareos y descomposturas de los detenidos, que eran trasladados

La virtud

"Al principio, los organismos de derechos humanos exigíamos la organización de una comisión bicameral para investigar las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la dictadura militar —recuerda Mabel Gutiérrez integrante de Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas—, por eso, cuando se convocó a la CONADEP no estuvimos de acuerdo."

Los organismos planteaban que una comisión investigadora bicameral tendría más atribuciones y libertades para trabajar y que, además, el decreto de constitución de la CONADEP era muy limitativo. "Cuando convocaron a Adolfo Pérez Esquivel para integrar la CONADEP, él nos consultó y los organismos en general insistimos en la organización de la comisión bicameral y le sugerimos que no aceptara", afirma Mabel Gutiérrez, cuyo hijo Alejandro está desaparecido desde 1978.

Sin embargo, cuando comenzaron

CASO ÑANCO

Testigos para un juez

(Por Elio Brat, desde Neuquén) "En ese caso hay un oscuro y tenebroso fondo donde yo, habiendo actuado de buena fe, me siento víctima. Quiera Dios y la Virgen que se pueda aclarar porque yo me siento como Fray Luis de León..." le contestó el secretario del juzgado de Junín de los Andes, Ernesto Krom al cuestionado juez Ignacio Torrealday, quien le preguntó si se encuentra involucrado o sospechado en la causa donde José Florencio Ñanco reclama por la adopción ilegal de su hijo mapuche Rafael Ignacio. Pero Krom no fue el único que se refirió el caso Ñanco en la reanudación ayer de las audiencias orales y públicas del enjuiciamiento a Torrealday: también atestiguó el defensor oficial Germán Pollitzer, quien dijo que "a partir del polémico y fatídico" caso, a principios de marzo último, "parecía increíble abrir los diarios y ver directamente la guerra periodística que se había desatado, coincidente con las visitas de periodistas que se pasaban las mañanas enteras en el despacho del juez". Por la lentitud y lo largo de cada declaración, es probable que las audiencias se extiendan por toda esta semana para terminar con el interrogatorio al juez que podría ser destruido.

Krom, quien se identificó como cursillista en un grupo que estudia "Cristianismo cordillerano" en Junín, también se quejó de la prensa ante el jurado neuquino cuando mostró airadamente un ejemplar del matutino *Río Negro* que llevaba consigo, diciendo: "Esto para mí es una 220 en directo. Y yo me pregunto ¿por qué, por qué?", adujo no ser "un violador de los derechos humanos y mi amistad con Ernesto Sabato lo certifica", admitiendo que "en el caso Ñanco hay cosas que no cierran y que van más allá de la cuestión mapuche". "Confío en la Justicia y en Dios para que se aclare todo", terminó.

A su turno, Pollitzer declaró que "a partir de principios de marzo el juez no me dirigió la palabra y yo no sabía el porqué", para luego quejarse de que "desde ese momento el juzgado se convirtió en un pandemonium imposible e insostenible. Hubo agravios, soberbia y arenga a los empleados sin que Torrealday tuviera una sola palabra para con nosotros". La defensa, ejercida por el mismo Torrealday junto a la asesoría técnica de Marcelo Otharán, prefirió no interrogar específicamente sobre el caso Ñanco a Pollitzer.

Mientras el juicio se desarrolla, en Neuquén repercutió la presentación que el senador nacional Luis Brasesco (UCR) realizó ante su par Hipólito Solari Yrigoyen, representante en la Argentina de Amnesty International para que esta organización investigue sobre el caso Ñanco enfatizando que "estos hechos, que violan derechos humanos fundamentales, deben ser esclarecidos ante la sociedad, que los repudia".



El festival contra la impunidad mostró la vigencia de un reclamo.
Relanzamiento del "Nunca Más", como un aporte a la memoria.

semidrogados. Los demás secuestrados escuchaban todos los miércoles el motor del helicóptero. El sótano ahora es una especie de archivo, pero se reconocieron marcas en el suelo y una escalera que ahora está cortada. El edificio había sido remodelado para ocultar la función que había cumplido en el Proceso.

De allí subimos a un altillo. Soy una persona creyente, aunque no practicante. Cuando entré a ese lugar me encontré rezando el responso de los muertos "Con la misericordia de Dios, descansen en paz". Era terrible la sensación de estar en ese lugar lleno de presencias. Los testigos mostraron cómo los encadenaban a las cañerías de agua que aún estaban en las paredes, algunos con un balde en el costado para que hicieran sus necesidades. Esa zona era conocida como Capucha y había otro altillo que era conocido como Capuchita. Los testigos reconocieron el lugar, los escalones, el playón por donde eran introducidos los secuestrados...

También participé en reconocimientos en Campo de Mayo, en la Superintendencia de Seguridad Federal y en El Vesubio. Repito, fue un trabajo demoledor, como caer en un abismo negro, en donde de pronto se toca el meollo de algo atroz, que no te atrevés a identificar y de pronto esa cosa atroz tiene cara, nombres y apellidos. Todos trabajábamos también en nuestras casas y a mí me aterrorizaba soñar con lo que había escuchado, visto y leído. Fuimos amenazados y molestados, pero eso no era nada comparado con la impresión que sentíamos en nuestro trabajo.

Todo eso se volcó en el libro *Nunca más* y yo pensé que el libro sería útil en ese momento, pero que pasaría pronto a formar parte del pasado. Por eso creo que es esperanzador que ahora se reedite. Eso quiere decir que las nuevas generaciones lo consultan, que no se pierde la memoria y eso pasa cuando un país tiene vida. Aunque fue doloroso lo volvería a hacer y quiero decir también que tras ese esfuerzo nos sentimos traicionados por el punto final, la obediencia debida y por supuesto por el indulto.

DERECHOS HUMANOS

Seis años de muchas penas y olvidos

Después de nueve meses de trabajo "en el infierno", como ellos mismos lo definieron, los miembros de la CONADEP entregaron su informe al gobierno de Raúl Alfonsín el 29 de setiembre de 1984. Fueron acompañados por una multitudinaria manifestación frente a la Casa de Gobierno. En forma simultánea se publicó la primera edición del libro *Nunca más*, muy leída, inclusive en la playa, en el verano 1984/85. La segunda edición del libro se publica en una Argentina distinta, después de un arduo devenir político que incluyó juicios a militares, obediencias debidas, indultos y revueltas carapintada, todo al por mayor.

En setiembre del '84, el informe fue acompañado por una nómina que contenía 1351 nombres de militares involucrados en la represión desatada el 24 de marzo de 1976 por la dictadura. Aunque en los testimonios publicados en el libro se mencionó a buena parte de esos nombres, la difusión de la lista completa por la prensa generó polémicas, desmentidas y tensiones militares. El contenido del *Nunca más* fue también fundamento primordial del juicio a los ex comandantes, que comenzó el 22 de abril de 1985 para concluir el 9 de diciembre de ese año, con la condena de los ex comandantes Emilio Massera, Jorge Videla, Armando Lambruschini, Orlando Agosti y Eduardo Viola.

Continuaron los juicios; el que tuvo como principal implicado al general Ramón Camps llegó a la etapa oral y pública y a la condena, pero ya por entonces se habían intensificado los cuestionamientos militares —orgánicos o no— y comenzaron a aparecer los límites políticos. El 13 de mayo de 1987, el gobierno de Alfonsín —el mismo que había creado la CONADEP— envió al Congreso el proyecto de ley de obediencia debida. Cientos de procesados dejaron de serlo, una vez que comenzó la aplicación de esta norma legal, rechazada, cuestionada, polémica, pero finalmente aprobada y aplicada a rajatabla.

Antes y después de este paso, el país se vio convulsionado por las rebeliones militares de Semana Santa, Monte Caseros y Villa Martelli, que impulsaron nuevos juicios contra los golpistas. Así se fue llegando al 7 de octubre de 1989, cuando 4 decretos del Poder Ejecutivo dan el primer paso en materia de indultos. Estos alcanzaron a 39 altos oficiales que tuvieron responsabilidad de primer grado en las violaciones a los derechos humanos. Entre ellos, los generales Juan Bautista Sassiaiñ, Albano Harguindeguy, Cristino Nicolaides, Luciano Benjamín Menéndez y Reynaldo Bignone. También se indultó a los comandantes de la guerra de Malvinas (Leopoldo Galtieri, Isaac Anaya y Basilio Lami Dozo), a 64 ex guerrilleros, y también a 172 carapintada, con sus jefes Aldo Rico y Mohamed Seineldín a la cabeza.

El presidente Carlos Menem debió arrepentirse parcialmente en estos casos, ya que la nueva rebelión militar del 3 de diciembre de 1990 devolvió a la situación de procesados a muchos de los indultados carapintada. Sin embargo, a seis años del *Nunca más* y a veintiséis días de la última revuelta militar, Menem decretó los 12 indultos que faltaban y colorín colorado.

de abrir los ojos

a recibirse las denuncias y a organizar la información, todos los organismos, con excepción de Madres de Plaza de Mayo que encabezaba Hebe de Bonafini colaboraron en los trabajos.

"Ahora podemos decir que nos equivocamos en ese momento porque finalmente la CONADEP hizo mucho más de lo que esperábamos y creo que eso se debió fundamentalmente a algunas de las personas que la integraban", afirma Mabel Gutiérrez.

"Sin embargo, las limitaciones existieron —agrega—. Por ejemplo, en mi caso no pude citar a prestar testimonio a un guardián de La Cacha que había sido identificado. Su comparecencia hubiera sido muy útil, pero la CONADEP no tenía atribuciones para citar a declarar a nadie." "Otra cosa que nos debe es el listado de represores que fue entregado a Alfonsín en un sobre lacrado."

Mabel Gutiérrez vivía en Carlos Casares cuando su hijo fue secuestrado. "Desde ese momento me volví transparente; cuando iba al almacén la gente daba vuelta la cara. Sin embargo, cuando apareció el *Nunca más* la gente dio un vuelco, fue como si comprendieran muchas cosas y yo volví a ser una persona para ellos, pero había sido demasiado para mí y vine a vivir a Buenos Aires."

"Aunque a muchos les parezca mentira —dice— la gente no sabía lo que pasaba. Por eso el hecho de que se denunciara de manera oficial y con toda la documentación y las pruebas de que habían llegado a existir 365 centros clandestinos de detención en todo el país, hizo que muchos abrieran los ojos."

"Creo —finaliza— que esta reedición es muy importante, por la memoria y porque así la gente toma conciencia de la tremenda injusticia que fue el indulto, así como el punto final y la obediencia debida."

Cocaína lista para llevar

Un centro de distribución de drogas fue descubierto en Mar del Plata cuando policías antinarcóticos de la División Atlántica allanaron una pizzería ubicada en Falucho 2152. En el lugar, donde vendían cocaína disimulada en pizzas fueron detenidas tres personas y se secuestró gran cantidad de droga: Paula Andrea Montenegro y Roberto Lowey —propietarios del negocio— fueron puestos a disposición del juez y recobraron su libertad luego del pago de una fianza. El tercer detenido fue apresado en su domicilio, donde la policía halló cocaína en gran cantidad y lista para ser comercializada.

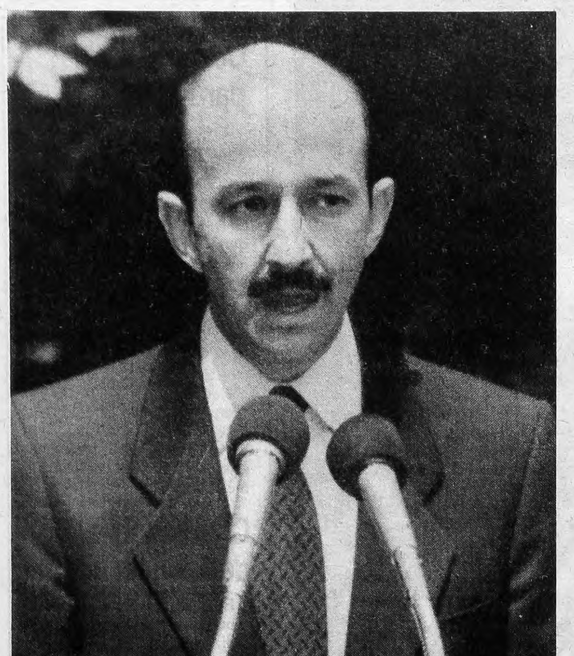
Charla sobre deficiencia mental

El 20 de agosto, a las 19, en el Instituto Cultural Argentino Israelí, Paraguay 1535, Capital, se tratará el tema "Terapia lúdica en la atención del deficiente mental", a cargo de la licenciada Elvira Griner. Con entrada gratuita, el evento está organizado por Akim, Asociación Israelí para la Habilitación de Deficientes Mentales, por la Asociación Amigos de Akim en la Argentina y por FENDIM, Federación Argentina de Entidades por Atención al Deficiente Mental.

Nuevos propietarios en La Matanza

Cinco mil familias que habitan terrenos en el distrito de La Matanza y fiscalmente dependientes del municipio de la Ciudad de Buenos Aires se convertirán en sus legítimos propietarios debido a que la provincia de Buenos Aires realizará los trabajos operativos de escrituración y agrimensura. Según anunció ayer el ministro de Acción Social bonaerense José Luis Di Lorenzo, el procedimiento permitirá a los vecinos de los barrios 22 de Enero y 17 de Marzo regularizar su situación dominal. El costo que insumirá al gobierno provincial será absorbido —aclaró— por la Nación, en tanto los beneficiarios abonarán a la municipalidad capitalina las cuotas del respectivo contrato.

México: denuncian fraude con "tacos" y "tamales"



Salinas de Gortari depende del triunfo del PRI para estar tranquilo.
El Parlamento puede controlar o no su política económica y exterior.

Con los primeros cómputos, el PRI se adjudicó el triunfo en las elecciones legislativas, que confirmó la agencia Gallup. La oposición habla del uso de viejas tretas.

Entre los intentos de la transformación de su cultura política y los vicios acumulados a lo largo de 62 años en el poder por el Partido Revolucionario Institucional, las elecciones realizadas el domingo en México para renovar las cámaras legislativas, elegir seis gobernadores y el Consejo del Distrito Federal quedaron envueltas en denuncias de fraude. El PRI se autoadjudicó el triunfo en base a datos preliminares, los partidos de la oposición vociferaron que el oficialismo acudió a todas las tretas conocidas por los mexicanos para amañar los resultados —tretas bautizadas como ''ratón loco'', ''carrusel'', ''tacos'' y ''tamales''— y la agencia Gallup no sólo avaló la tesis del triunfo del partido en el gobierno sino que además dio un margen de ventaja mayor al sostenido por los voceros oficiales. Del resultado de los comicios depende la libertad con que pueda manejarse el PRI en las cámaras, fundamentalmente en cuanto a su política económica y en lo que concierne a las estrategias de acuerdos con Estados Unidos y Canadá. Como para complicar más un panorama político que el lunes amaneció extremadamente tenso, el diario *La Jornada* publicó una investigación sobre lo que considera ''una de las mayores operaciones de inteligencia desplegadas en México en los últimos 50 años'', la de la infiltración de unos 400 agentes de la CIA y el servicio secreto estadounidense para controlar el resultado electoral mediante la manipulación informativa y la propaganda.

La empresa encuestadora Gallup, en una madrugada vaciada de cómputos oficiales, informó que el PRI había triunfado con un 62 por ciento de los votos, seguido por el derechista Partido de Acción Nacional, con el 13,4 por ciento y el centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática, con apenas el 6,1. Las proyecciones de Gallup se basan en una compulsa hecha entre 25.000 personas a la salida de 350 centros de votos. Ya que el silencio oficial se prolongará hasta mañana, hubo espacio para otras estimaciones, como las de la Comisión Nacional de Observación, conformada por miembros de varios partidos. Los resultados son muy distintos aunque no niegan el triunfo del PRI, que se le otorga el 44,6 por ciento de los votos, 22,1 al PAN y 19,3 al PRD. Lo curioso es que para estos comicios el PRI había negociado con el PAN, en el ámbito legislativo, lo que se conoce pomposamente como Código Federal de Instituciones y Procedimientos Políticos Electorales (COFIPE), un sistema que debía otorgar absoluta transparencia a las elecciones. Según las denuncias unánimes de la oposición,eso no fue así. Luis Alvarez,el líder conservador del PAN, segunda fuerza opositora, dijo que el presidente Carlos Salinas de Gortari ''fue incapaz de cumplir su promesa de comicios limpios'' y el del PRD, Cuauhtémoc Cárdenas, habló de pedir la anulación de las elecciones.

La antropología política mexicana contiene un variado menú de tácticas para controlar los resultados electorales. Los platos preferidos son los ''tacos'' —el relleno de urnas con votos en bloque—, los ''tamales'' —desayuno gratis para los votantes y posterior acarreo hacia la urna—, el ''ratón loco'' —desubicación de urnas para perder a los votantes hasta dejarlos exhaustos— y el ''carrusel'', donde una misma patota de electores va de urna en urna.

De la presunta picardía a la frase solemne de Luis Alvarez hay menos de un paso. Alvarez llegó a decir que ''la legitimidad de Carlos Salinas está pendiente'', siendo el presidente mexicano un referente envidiado por muchos políticos latinoamericanos no sólo por los cambios registrados en México sino por el reimpulso en las relaciones de ese país y Estados Unidos. Ese es un punto crucial a discutir por los legisladores, de allí la importancia de los números que compongan el Congreso. Actualmente,de los 500 diputados, 260 pertenecen al PRI, que tiene además 60 de los 64 senadores. Uno de los líderes oficialistas, Luis Donaldo Colosio, dijo que si el PRI controlara las dos terceras partes del Congreso ''ya no necesitaríamos alianzas políticas'' como las que debieron conformarse después de las muy reñidas —para la política mexicana— elecciones de 1988. ''Queremos la mayoría para seguir acompañando la política del presidente'', dijo, previsible, Colosio, mientras Cuauhtémoc Cárdenas vaticinaba todo lo contrario: el presunto fraude, dijo, y el consiguiente control oficial sobre el Parlamento ''significará más sumisión del Legislativo, más autoritarismo''.

NUEVOS INCIDENTES ARMADOS

Yugoslavos en busca de tratado

AFP



La presidencia debe estudiar un tratado semejante al soviético.

Bajo las presentes circunstancias, es muy difícil que prospere.

La presidencia colegiada yugoslava debe estudiar hoy un Tratado para la Federación. Por otra parte, el frente de Eslavonia occidental se extendió con nuevos incidentes.

El frente de Eslavonia occidental, abierto el viernes en la localidad croata de Okucani (250 km al oeste de Belgrado), se extendió en la madrugada de ayer más al norte con nuevos incidentes armados que amenazan la reunión de hoy sobre el futuro de Yugoslavia. La incertidumbre se reforzó con el anuncio de la destitución de Gorbachov por la radio y la televisión soviéticas y la instauración por 6 meses del estado de emergencia en la URSS en vísperas de la firma del Tratado de la Unión por parte de las tres repúblicas, prevista para hoy en Moscú.

Un modelo similar al del Tratado debe ser estudiado hoy por la presidencia colegiada yugoslava y los presidentes de las seis repúblicas federadas, que se reunirán para intentar ponerse por fin de acuerdo sobre el futuro del país. Cuatro de las seis repúblicas —Eslovenia, Croacia, Bosni-Herzegovina y Macedonia— optan por un modelo similar al del tratado soviético. Serbia y Montenegro defienden por su lado encarnizadamente un modelo federal con un poder central fuerte.

Después de los violentos enfrentamientos entre fuerzas croatas y autonomistas serbios el viernes y el sábado en Okucani, el presidente yugoslavo, el croata Stipe Mesic, amenazó con boicotear la reunión de la presidencia colegiada mientras el armisticio en Croacia, concluido el 7 de agosto, no sea respetado.

Informaciones procedentes de Croacia ayer por la mañana hablaban de la extensión del frente de Eslavonia occidental hacia el norte de Croacia y hacia la frontera con Hungría. Tres nuevas ciudades, Pakrac, Daruvar y Virovitica, fueron escenario de enfrentamientos interétnicos mientras se informó de nuevos intercambios de disparos en Okucani.

Según la agencia yugoslava Tanjug, un "violento ataque con mortero" fue lanzado en la madrugada de ayer contra la ciudad de Pakrac, a una treintena de kilómetros de Okucani: la estación de ferrocarriles resultó afectada en particular, explosiones e intercambios de disparos siguieron a ese ataque; las empresas permanecieron cerradas y la ciudad desierta.

La ciudad de Pakrac, donde los serbios son ligeramente mayoritarios, es cabecera de la Región Autónoma Serbia de Eslavonia Occidental, proclamada recientemente por los autonomistas serbios.

La Comisión Federal de Control de Cese del Fuego tenía prevista una reunión ayer en Belgrado para examinar las violaciones al armisticio en Okucani. En Skopje, mientras tanto, las comisiones del Parlamento de Macedonia debían examinar ayer también un proyecto de una nueva Constitución para esa república, cuya población debe pronunciarse el 8 de setiembre en referéndum sobre la independencia.

En el plano militar, desde el comienzo de los enfrentamientos en Croacia, hace ya un año, han resultado muertos 125 miembros del Ministerio del Interior y de la Guardia Nacional croatas, y 326 fueron heridos. A las cifras se añaden 57 civiles muertos y 136 heridos durante ese mismo período. Tropas croatas y guerrillas serbias continúan sus enfrentamientos en regiones habitadas por una minoría serbia. En las escaramuzas de Vrginmost, a unos 70 km de Zagreb, se registran tiroteos desde las ventanas de las casas hacia las calles, en las que, según la televisión croata, hay "terroristas serbios".

Estos últimos —añade la información— atacaron la comisaría local de la policía croata, y la mayoría de la población se ha ido de la ciudad, en la que se producen combates, hasta que —como se espera— lleguen los tanques federales. El ejército federal yugoslavo, integrado en su mayoría por serbios, se suele interponer entre el fuego de croatas y serbios, pero aquéllos lo acusan de defender, aunque en forma velada, el avance de éstos. Los blindados avanzan "para interponerse" conforme los serbios abren un nuevo frente, con lo que un día, si los croatas se separan de Yugoslavia, las fuerzas armadas federales habrían marcado ya una nueva frontera favorable a Serbia con Croacia.

LA FORTALEZA REBELDE

Preparados para la guerra

EL PAIS de Madrid

(Por Francesc Relea, desde Knin)

"¿Vienen a hacer un reportaje sobre los terroristas?", pregunta un miliciano del puesto de control a la entrada de Knin. "Estoy cansado de que me llamen terrorista. Nunca he matado a nadie, pero si la situación sigue empeorando no tendré más remedio que hacerlo. No nos llame terroristas, estamos aquí para defender a la población", exclama antes de dejar pasar al vehículo. Después de trabajar seis años como policía en la vecina localidad de Zadar, tuvo que marcharse por negarse a firmar una declaración de fidelidad al nuevo gobierno croata que suponía la renuncia a su identidad como serbio. Ahora pertenece a la policía de Knin.

Desde el mes de agosto del año pasado, Knin es la capital de la autoproclamada provincia autónoma serbia o Krajina, que agrupa a diversos pueblos de mayoría serbia en una franja del sur de la República de Croacia. Aquí comenzó la guerra civil entre serbios y croatas, que se ha ido extendiendo a otros territorios limítrofes entre las dos repúblicas. Knin es hoy una ciudad tranquila, pero para ello se ha convertido en una fortaleza militar. Sus 10.000 habitantes, serbios en su inmensa mayoría, no parecen inmutarse ante el continuo trasiego de vehículos militares y de movimiento de tropas.

El frente de combate está a menos de 50 kilómetros, aunque cada día se producen choques en nuevos puntos de Krajina entre la milicia serbia y la policía croata, que intenta romper las defensas de esta provincia rebelde. En la pequeña aldea de Ostrovica sus pocos habitantes relatan que detectaron la llegada a la zona de un elevado contingente de policías croatas. Tras un primer enfrentamiento, los pobladores ocuparon una posición estratégica en lo alto de un cerro, al que se llega tras media hora de subida. Armados de viejos fusiles, alguno conserva la inscripción del año 1893, dos ametralladoras, unas pocas pistolas y abundante munición, una quincena de hombres atrincherados mantiene la posición desde la que se controla buena parte del territorio de Krajina. La mayoría son jóvenes, pero hay también algún cincuentón empuñando el fusil. Apoyados desde otras posiciones de la milicia serbia, intercambian ráfagas de ametralladora con los policías croatas que ocupan un pueblo en la llanura.

Bajo el ruido de las balas, el mayor de todos ellos asegura estar "dispuesto a morir por Yugoslavia y por la defensa de nuestro pan". Acusa a los croatas de estarlos hostigando para impedir las labores de la cosecha y estrangularlos económicamente. La carretera a Ostrovica está cortada y ahora sólo se puede llegar por un camino de cabras. "Tengo 50 años. Hasta la llegada de la 'democracia' de Tudjman me movía por donde quería. Viajaba por todo el país en mi camioneta. Ahora no salgo ni por casualidad", dice el propietario de la única tienda de comestibles-bar-central de teléfonos, que, como todos los hombres del pueblo, lleva siempre consigo un arma.

En los distintos pueblos de la Krajina autónoma los miembros de la Defensa Territorial distribuyen armas y municiones entre los campesinos, aunque muchos de ellos sólo poseen una escopeta de caza o un vetusto fusil de la Primera Guerra Mundial. La Defensa Territorial está formada por los reservistas del ejército, mientras que la milicia o policía de Krajina agrupa a ex policías expulsados por las autoridades croatas y a voluntarios. Todos ellos están bajo las órdenes de un solo mando.

La única solución que se vislumbra es la guera abierta. En un año se han constituido campos de entrenamiento y se han creado ya algunas unidades especiales. Como la de comandos de Benkovci, especializados en infiltrados en las líneas enemigas. En un campo de tiro, varios francotiradores hacen prácticas con fusiles con mira telescópica. Aseguran no ser profesionales, a excepción de los instructores. Uno de los milicianos explica en perfecto inglés que trabajaba en una agencia de turismo en Split hasta que tuvo que marcharse. "No podía seguir. Los que hasta la llegada del nuevo gobierno croata eran mis amigos dejaron de serlo. La situación se hizo insostenible. Hasta mi novia empezó a decir que era croata y yo serbio, y la relación se acabó."

Lazar Macura, "ministro" de Información de Krajina, explica orgulloso que sus fuerzas están bien equipadas y entrenadas. "La primera instrucción militar corrió a cargo de ex miembros del ejército yugoslavo", —dice—. "Después contratamos a verdaderos profesionales con experiencias en distintas guerras en todo el mundo."

Las armas llegan por diversos conductos, según explica el 'ministro' Macura: "Algunas las compramos a traficantes, incluso croatas, otras las obtuvimos a través del ejército y otras las compramos en el exterior". Y agrega: "Hace un mes no teníamos armamento pesado, pero tras lo ocurrido en Eslovenia sí. Deduzca usted mismo la fuente".

"Krajina nunca será parte de Croacia", proclama Macura. "Esto es Serbia", dice el miliciano del puesto de control. "No somos terroristas, somos gente del pueblo que defendemos lo que es nuestro. ¿Le parece a usted que somos terroristas?", insisten milicianos y campesinos. Al oscurecer, mujeres y niños se dirigen al bosque donde pasarán la noche por temor a un ataque contra sus casas. Mientras tanto, la prensa, radio y televisión croatas repiten sin cesar la palabra terrorista para referirse, sin distinciones, a los serbios.

SOLICITADA



Luis Germán Cirigliano

Fecha de Desaparición: 20. VIII.76

"Vé y dí a Ezequías: Jehová Dios de tu padre dice así: He oído tu oración y visto tus lágrimas, he aquí yo añado a tus días quince años" (Isaías 38:5)

"TU MADRE Y HERMANAS"

En La Habana empezaron los Juegos de Mar del Plata

Con la experiencia cubana fresca, la Argentina asume el compromiso de los Panamericanos del '95.

Página/12 EN CUBA *(Por Juan José Panno, desde La Habana)*

"¿Qué hora es?". preguntó Fidel Castro fuera de micrófono, aunque sin poder evitar que su voz saliera por los altavoces. Alguien, a su lado, le indicó el tablero electrónico, que marcaba 20.29. Entonces dijo, con tono enérgico: "Hoy, 18 de agosto de 1991, a las 20.30, declaró clausurados los onceavos Juegos Panamericanos". Según se lo interpretara, podría decirse que al presidente del Consejo de Ministros de la República de Cuba le atrasa —o bien le adelanta— el reloj de la historia. Lo cierto es que, minuto más o menos, ese instante marcó oficialmente el punto culminante de unos Juegos que tuvieron una prehistoria cargada de dudas y escepticismos, un desarrollo organizativo excelente y un cierre tan espectacular como emotivo. La fiesta de clausura entró con su mágico colorido por los ojos y bajó con contundencia, como un flash de ultrasensibilidad hasta el corazón de las 30 mil personas que colmaban el estadio Panamericano. Ellos y los millones que lo siguieron por tevé en directo desde diferentes puntos del planeta, también escucharon el canto multiplicado de Guantanamera de los atletas entrando al estadio y la voz de Fidel Castro subrayando, al final de su breve discurso que "nos vemos en Mar del Plata".

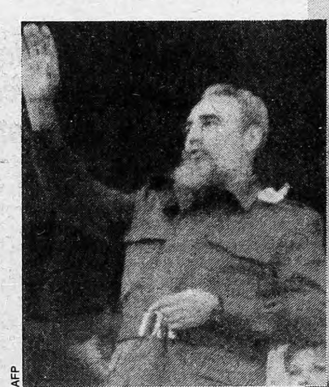
"Nos vemos en Mar del Plata", repitió más tarde con su voz aflautada el simbólico Tocopán. "Nos vemos en Mar del Plata" quedó dibujado en la pizarra humana y también en las letras electrónicas del tablero.

El medio centenar de argentinos presentes, entre atletas, dirigentes, oficiales, entrenadores, turistas y periodistas; se emocionó con el Himno tocado con solemnidad, escuchado con respetuoso silencio y rematado con el grito "Ar-gen-ti-na, Ar-gen-ti-na", que brotó espontáneamente. No será fácil olvidarlo.

Cuando un grupo de soldados entró marcialmente con la bandera celeste y blanca que luego fue izada se entrelazaron abrazos los atletas argentinos y cubanos que cruzaron las banderas de la estrella y el sol como un símbolo de fraternidad y amistad entre pueblos hermanos que no pueden entender algunos hombres del Gobierno que tiene el corazón mirando más al norte.

El maravilloso cierre de los Juegos Panamericanos mejor orgganizados de la historia, según Mario Vázquez Raña (¿a cuántas ciudades le dirás lo mismo?), dejó sellado un compromiso de honor para la Argentina. Pero ocurre que muchas veces la realidad se para a contramano de las mejores fantasías, sobre todo para quienes están obligados a caminar de la mano de esa realidad por la Avenida Luro de Mar del Plata, por las calles de tierra colorada del norte, las piedras del sur o el asfalto de Corrientes. Las comparaciones y los puntos de relación son inevitables: un país agobiado por la deuda externa, las presiones del FMI, la creciente desocupación, la extensión de la brecha entre poseídos por el demonio febril del oro y los desposeídos de todo, no parece estar en condiciones, hoy, de encarar un compromiso de este tipo. Los cubanos, abrumados por el bloqueo y el aislamiento cada vez mayor, lo hicieron posible porque contaron con la colaboración de todo un pueblo que pone el hombro tanto como cuestiona los desvíos de la Revolución, pero mantiene viva la capacidad de soñar. Y si hubo 300 mil personas que colaboraron en la construcción de las instalaciones, tuvieron detrás todo un país que empujó tirando duro y parejito. Los Juegos se hicieron, a la cubana, como no podía ser de otra manera porque tienen bien prendidas sus raíces de solidaridad, entrega, vocación de sacrificio y cultura deportiva.

Las comparaciones tampoco se pueden esquivar si por el espejito del tiempo se mira hacia el Luna Park, cuando se clausuró hace apenas un año el Mundial de Básquetbol, en una jornada caótica, desorganizada, sin el menor brillo. Se podrá llegar a decir que lo primero que debe aprenderse de los cubanos es el espíritu de colaboración y la vocación de servicio para construir todo lo que hacía falta, y es cierto. Pero habrá que agregar también que saben tomar los mejores ejemplos de un sistema que es capaz de anteponer, desde gran parte de su dirigencia, los valores colectivos a los individuales. La pregunta es si podemos, si tenemos la capacidad suficiente para hacerlo, si seremos capaces de ser tan humildes como nuestros hermanos del Caribe para partir desde la seriedad que da el tener plena conciencia de las propias limitaciones. El gobierno cubano, sin hacer demagogia de cuarta, utilizó —y seguirá utilizando durante mucho tiempo, seguramente— estos Panamericanos que le mostraron al mundo que no se caerán tan rápidamente como se presagia. Si el gobierno argentino empieza a contar las moneditas de los réditos políticos, antes de trazar verdaderas políticas deportivas que dejan algo más para la población, habrá equivocado —una vez más— el rumbo. Si no se arranca de cero, a partir de ahora, si no se entiende que el deporte es, también, una posibilidad de crecimiento individual y colectivo de la ciudadanía, Mar del Plata podrá terminar tapada por las olas de hipocresía que bañan nuestras costas.



AFP

Fidel Castro dijo que "nos vemos en Mar del Plata". ¿Sí?



AFP

Anuncio en el cartel del Estadio Panamericano en el cierre.

No todo lo que reluce es oro

(Por J.J.P., desde La Habana) **En el plano deportivo, los Panamericanos dejaron un justo y digno ganador en la tabla de posiciones finales que se hace en estos casos por las medallas de oro acumuladas y no por el total.**

Con 140 medallas doradas, el doble de lo que esperaban ellos mismos, casi el doble de las que habían obtenido en los últimos Juegos de Indianápolis, los cubanos arrasaron en algunos deportes a favor de su propia competitividad y del escaso poderío de los demás países participantes. Los dueños de casa ganaron 11 de las 12 medallas de oro que ponía en juego el boxeo; 18 de las 43 del atletismo; 10 sobre 13 en un deporte relativamente nuevo para ellos como el canotaje; 7 sobre 10 en esgrima; 9 sobre 17 en gimnasia artística; 29 sobre 30 en levantamiento de pesas y 7 sobre 10 en lucha libre, aunque posiblemente ninguna de sus conquistas fue tan festejada como la de Mario González, ganador de la prueba de 200 metros libres, ganó la primera medalla de oro de los cubanos en natación en toda su historia. Cuando ganó González, de sólo 16 años, se le preguntó a sus entrenadores ¿qué puede pasar con él en los Juegos Olímpicos de Barcelona? Se respondió que en realidad van a trabajar con él para los Juegos Olímpicos de Atlanta.

Lo que también dejaron claro los Panamericanos es la brecha existente entre los países más desarrollados económicamente (con la excepción de Cuba que explica desde otro lugar sus resultados deportivos) y los menos desarrollados. Entre Estados Unidos, que no trajo lo mejor de lo suyo y Cuba se repartieron el 75 por ciento de las medallas de oro trazando distancias siderales con los demás. Mientras los ricos sigan siendo cada vez más ricos y los pobres dependientes cada vez más dependientes y más pobres, la zanja se irá haciendo más profunda. Muy pocos son los países capaces de organizar los Juegos Olímpicos (que nunca se hicieron en Sudamérica) ni los Panamericanos, cuyas sedes se reparten un puñado de ciudades. Desde lo deportivo, la ODEPA deberá mejorar muchas cosas como la injusticia de algunos deportes como el boxeo en el que (en algunas categorías) se repartieron tres medallas entre los únicos tres pugilistas inscriptos; deberá requerirse un mínimo de anotados en todos los deportes, y se necesitará poner mayores estímulos en las clasificaciones para Olímpicos del año siguiente al de la realización de los Juegos.

Cuarenta años de medallas

	Oro	Plata	Bronce	Total
Estados Unidos	1259	872	574	2618
Cuba	472	348	284	1103
Canadá	169	405	785	1359
Argentina	166	179	201	546
Brasil	115	144	192	457
México	85	130	281	496
Venezuela	29	85	115	229
Chile	25	44	72	141
Colombia	20	49	79	148
Puerto Rico	13	50	71	134
Jamaica	10	20	45	75
Trinidad y Tobago	6	12	14	32
Perú	4	19	30	53
Ecuador	4	5	14	23
Costa Rica	4	5	7	16
Panamá	2	17	24	43
Guatemala	2	2	11	16
Bahamas	2	6	5	13
Guayana	2	6	5	13
Uruguay	2	3	3	8
República Dominicana	1	19	39	59
Antillas Hol.	1	8	10	19
Islas Vírgenes	—	1	6	7
Barbados	—	2	4	6
Nicaragua	—	2	3	5
Bermudas	—	2	3	5
Haití	—	1	2	3
El Salvador	—	—	3	3
Belice	—	—	2	2
Bolivia	—	1	—	1
Paraguay	—	—	1	1

(Cifras totales de las medallas obtenidas por cada país desde el primer Panamericano en Buenos Aires 1951, hasta el que concluyó el domingo en Cuba.)

INESPERADA CAIDA DE SABATINI

La nena no me juega

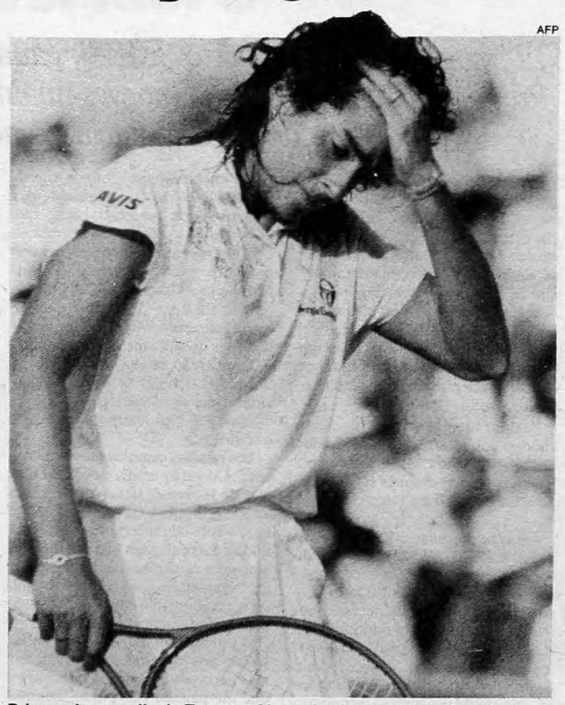
Los argentinos esperan que Gaby llegue al número 1. Sin embargo, acaba de perder con una japonesa desconocida.

Tiene 21 años, es su octava temporada en circuito profesional y acaba de perder una semifinal, nada menos, con la 112ª jugadora de tenis del mundo. La caída de Gabriela Sabatini en el torneo de Los Angeles tendría un significado más leve para ella y el grupo que la acompaña y conduce, si no fuera porque dentro de una semana —el próximo lunes— arranca el Abierto de Estados Unidos en Flushing Meadow, cuyo título defiende precisamente la argentina. Si la pregunta, una vez más es ¿qué pasa con Sabatini?, en esta ocasión lo novedoso estriba en que la duda vuelve a plantearse cuando, paradójicamente, se esperaba su asalto al primer lugar del ranking.

Primero fue una ampolla en Toronto, también en semifinal; luego la sombra de Kimiko Date, la japonesa desconocida que la barrió 3-6, 6-1 y 6-4 en el Virginia Slims de Los Angeles, borrando la escalada de Sabatini: la conquista de ambos títulos la hubiera dejado a centímetros del número uno. Ahora, en cambio, tendrá que esforzarse al máximo para no venirse a pique, porque es la defensora del título en el certamen norteamericano y necesita ahora volver a ganarlo para conservar su promedio de 226,07, diez puntos por debajo de Monica Seles —que pese a haber ganado este último certamen, ha perdido la vanguardia de la clasificación mundial, por esas delicias de la computadora— y trece puntos detrás de Steffi Graf, otra vez número uno. La nipona Date sembró la semilla de la desconfianza.

¿Se está acabando el fenómeno Kyrmair? La contratación del nuevo coach, a mediados del año pasado, produjo cambios favorables pero pareciera que sus efectos se anestesian ya. Gabriela ha vuelto a exponer una tesis de juego conservadora ("debiera arriesgar más con su saque. Pero no se tiene fe", dijo el mismo brasileño), y con poca capacidad de reacción ante lo adverso. "Debí haber variado mi juego en el set definitivo, pero no lo hice —reconoció la argentina—; por momentos me falta seguridad y no estoy jugando bien."

Kimiko Date nació en Kyoto el 28 de setiembre de 1970, y hasta Los Angeles jamás había superado la segunda ronda. "No tenía nada que perder —aseguró— y salí a enfrentar a Sabatini con determinación. No pensé que estuviera jugando contra la número tres, salí a hacer un partido agresivo y a presionar." Buen juego de fondo, potencia para los golpes y un buen servicio son sus atributos tenísticos básicos. El sábado por la noche encontró una Sabatini errática, pero al día siguiente Monica Seles puso las cosas en su lugar y la venció 6-3 y 6-1, luego de ir 0-3 abajo. Claro que esa restitución del orden poco ayuda a Gabriela a buscar las respuestas que necesita.



AFP

Primero la ampolla de Toronto. Ahora, la nipona de Los Angeles.
El lunes próximo empieza el US Open y Gaby viene barranca abajo.

Golpe a Karpov

El soviético Anatoli Karpov perdió ayer ante el indio Viswanathan en la reanudación de la sexta partida del torneo de Candidatos para jugar por el título mundial de Kasparov. En encuentro, que se disputó en Bruselas, no fue bueno para el ex campeón, ya que en la quinta partida, según los especialistas, Viswanathan tuvo la posibilidad de derrotar a Karpov, pero finalmente fue tablas. En la acumulación de puntos, los dos jugadores llevan tres unidades cada uno y el primer jugador que alcance los 4 ½ puntos se clasificará para disputar las semifinales de este certamen. El indio, en la reanudación de esta partida, sólo necesitó seis movimientos para obligar al abandono del soviético.

EL JUVENIL ANTE EE.UU.

Los chicos de Merlo, por la segunda

La selección juvenil argentina hará su segunda presentación en el Mundial para menores de 17 años que se disputa en Italia. Esta tarde, desde las 15 —hora de Buenos Aires, televisa Canal 9—, enfrentará a Estados Unidos en partido válido por el grupo A. Una victoria del equipo de Carlos Merlo significaría casi la seguridad de pasar a los cuartos de final. Los argentinos vencieron 2 a 1 a China en su primera presentación mientras que los norteamericanos sorprendieron al vencer 1 a 0 a Italia en la jornada inaugural.

La única duda de Merlo es la presencia del volante de River Marcelo Gallardo, quien padece una contusión en un tobillo desde el partido con los chinos. La probable alineación sería Sanzotti; Lombardi, Castellani, Chaille, Arruabarrena; Rivero, Gallardo, Verón, Akselman; Oliveri, Berizzo. Estados Unidos formaría con Campbell; Gitter, Guzmán Fisher, Slivinski; McKeon, Dunne, Vargas, Kelly; Suárez, Jonás. El árbitro será el tunecino Rachid Benkhadija y se disputará en el estadio Dei Pini, de la ciudad de Viareggio.

Hoy, también, se medirán Italia y China por el grupo A. Por la zona B se enfrentarán Congo-Australia y Qatar-México. Los australianos habían vencido 4 a 3 a los mexicanos en la primera fecha, mientras que Congo-Qatar igualaron.Por la zona C juegan Sudán-Alemania y Brasil-Emiratos Arabes. Los brasileños son punteros gracias a su victoria por 2 a 0 sobre los alemanes mientras que habían empatado su partido árabes y africanos. Por último, en el grupo D, juegan Uruguay-Ghana y España-Cuba.

En este Mundial se experimenta con dos variantes a las reglas: la ley del offside que sólo puede ser sancionada en los últimos 16 metros y el castigo al equipo que pase la pelota al arquero deliberadamente para perder tiempo. Jugados los primeros 8 partidos, los observadores coinciden en que las modificaciones no alteraron el ritmo habitual del juego.

Cruyff no acepta las reformas

El entrenador de Barcelona, el holandés Johan Cruyff, criticó con dureza los cambios en el reglamento del fútbol que pretende realizar la Federación Internacional del Fútbol (FIFA) algunos de los cuales está experimentando en el Mundial sub-17 que está disputándose en Italia.

El técnico campeón del fútbol español afirmó que "la FIFA está dictando normas que benefician sólo a aquellos equipos que juegan al contragolpe". Para Cruyff "se está llegando a un punto en el que deberemos someter a los aspirantes a futbolistas a una prueba de maratón y recién si la superan, darles un balón para comprobar cómo son técnicamente".

En opinión del entrenador holandés, "no habría que dictar normas absurdas, porque lo que están consiguiendo ahora es abrumar a los espectadores y aburrirlos. Eso se comprobó en el Mundial de Italia '90, un acontecimiento en el que para el aficionado se hacía imposible aguantar un partido entero". En el Mundial sub-17, el off-side se marca recién a partir de la línea del área grande hacia la de fondo y no se permite la entrega deliberada del balón al propio arquero.

PRODE sin ganadores

Los dos PRODE, el de los primeros tiempos y el de tiempo completo, quedaron vacantes, según lo informó ayer Lotería Nacional. La jugada era la número 926. En los resultados de la primera parte, que no tuvo ganador la semana pasada, lleva en el pozo 8.375.447.280 australes, mientras que en la jugada de tiempo completo hay para repartir 3.611.601.450 de la misma moneda. La próxima jugada, para apostar por los resultados de los primeros tiempos y tiempo completo, habrá que pagar 80 mil australes, mientras que para jugar tiempo completo sólo habrá que hacerlo con 40 mil.

La Gamper en marcha

Hoy comienza en Barcelona la tradicional Copa Juan Gamper, que enfrentará al Internacional de Porto Alegre con el Olympique de Marsella —club que recientemente adquirió al argentino Leonardo Rodríguez— y al Rapid de Viena, dirigido por Johan Krankl, antiguo jugador del Barcelona, con el conjunto local. Es época de torneos amistosos en Europa. El domingo finalizó la Copa Cerdeña, que se adjudicó Peñarol de Montevideo y donde River Plate logró el tercer lugar, al batir por penales al Atalanta.

Canal 9 con los más pibes

La Asociación Argentina de Fútbol recibió ayer una donación de 24 mil dólares de parte de Canal 9 "para contribuir con el desarrollo y la promoción de los nuevos valores que tan bien nos están representando en el Mundial de Italia Sub-17". La empresa televisiva, que se encuentra transmitiendo en directo el campeonato juvenil, le envió una carta al presidente de la AFA, Julio Grondona, quien agradeció el gesto de Alejandro Romay.

Esnaider: gol y expulsión

El futbolista argentino Juan Esnaider logró ayer un gol para el Real Madrid Deportivo, equipo que venció a Zamora por 2 a 0. Pero el ex jugador de Ferro, quien convirtió el tanto a los 86 minutos, fue expulsado a los 87 tras pegarle fuerte a un contrario. Esnaider había sido amonestado en el primer tiempo por haber jugado sin obtener la orden del árbitro. El equipo filial del Real Madrid, que juega en segunda división, se adjudicó el torneo XV Trofeo Ciudad de Zamora tras ganarle claramente al local.

El arte más encumbrado

Para continuar con los "Encuentros en La Cumbre", que nacieron en esa ciudad cordobesa en diciembre del año pasado, se organiza una gran fiesta en Paladium, el viernes 23 de agosto, a las 24. Las entradas para la fiesta se adquieren en el Bárbaro, Tres Sargentos 415. La preparación del 2° Encuentro, en octubre próximo, contará con una reunión preparatoria en el Centro Recoleta, el lunes 23 de setiembre a las 19. La invitación a todos estos eventos la hace la comisión organizadora: Wells, Renzi, Castilla, Noé, Smoje, Zorraquín, Melcon, Roux y Natalini, que no están solos.

Larga la tercera en Harrods

Pasado mañana, jueves, vuelve a inaugurar el megaespacio de Harrods en el Arte con Liliana Porter, Gabriel González Suárez, Margarita Paksa, Dolores Cáceres, Paolo Gasparini, Gutiérrez Goñi, Eduardo Giusiano, Roberto Broullon, Gloria Matarazzo, Pablo Siquier, Filiberto Mugnani, Luis Niveiro, Roberto Scafidi; Fotografía publicitaria: Grupo CAYC, Douglas Davis, Danilo Danziger y Fernando Fazzolari. Florida 877, 4°, a las 18.30.

Pinturas sobre papel maché

Los artistas Mario Otero (1955) y Hugo Oldach (1954) muestran sus obras sobre papel maché, trabajado con procedimientos tradicionales chinos, mexicanos y franceses. Las pinturas se pueden ver hasta el 30 de agosto, en Esmeralda 130, piso 13.

Inauguraciones

Ayer inauguraron Eulalia Gentile Munich, esculturas, en Soudan, Arenales 960. Karina Chechik, pinturas y grabados, en el Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento y Paraná. Hoy inauguran Ben Yehuda, Monzo, Prior, Suárez, en el CAYC, Viamonte 452. El jueves, Jorge Alvaro, Cristino Alonso, Magdalena Beccarini y Alicia Carletti, en Fundación Ana Torre, Córdoba 838, 9° 19. Rómulo Macció, pinturas, en Rubbers. Suipacha 1175. El viernes, Cristina Macri, pinturas, en Angelus, Suipacha 836.

PINTOR PREMIADO

Scafidi va a zarpar

El pintor outsider Roberto Scafidi, ganador del prestigioso Premio Braque, inaugura el jueves una muestra en Harrods y luego parte hacia Francia.

(Por Fabián Lebenglik) Roberto Scafidi (1963) acaba de ganar el Premio Braque, organizado por el Servicio Cultural de la Embajada de Francia. Scafidi, un outsider del ambiente plástico, es un admirador de Berni, la Nueva Figuración, Alberto Heredia, Gorriarena, de Jean Dubuffet y la saga del "art brut", la historieta y los dibujos animados. Pero también es un fanático del rock e integra como bajista el grupo Revolución Paraíso.

Página/12 mantuvo el siguiente diálogo con el artista, que el jueves inaugura una exhibición en Harrods y poco después se va becado a Francia por un largo período.

—Cómo llegasta a la pintura?

—Llegue a la pintura hace diez años por casualidad. Me habían echado de varios colegios y aterricé en un comercial. Ahí tenía que dar unas materias que en el bachillerato no existían, como taquigrafía o mecanografía. La idea no me gustó y entonces un amigo me habló de una escuela de arte de Villa Lugano, la Lola Mora, que era equivalente al secundario y donde no se repetía el año. Y me mandé ahí nada más que por eso. En esa escuela, a la tarde, el arte era "obligatorio". Al principio las cosas me parecieron fáciles, porque alrededor todos pintaban o dibujaban pensando en parecerse a Picasso. Yo hacía las boludeces que se me ocurrían y me gustó.

—¿Te resultó complicado introducirte en el ambiente del arte?

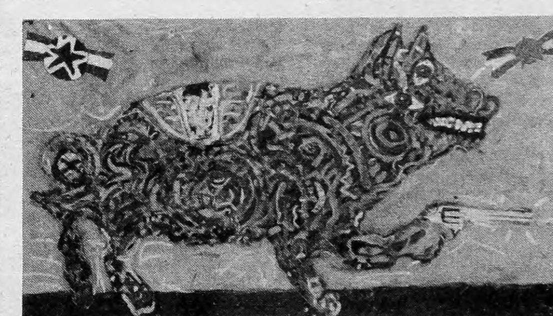
—No pertenezco para nada al ambiente artístico. Soy de Mataderos y cada vez que me ven entrar a una galería de arte las señoras me miran raro y agarran las carteras con las dos manos. Siento que es un ambiente donde hay mucha pedantería y una gran impostura. De a poco voy conociendo a los artistas y muchos me resultan muy copados. Pero a las galerías las siento como heladeras. De todos modos creo que todo se parece a un gran malentendido.

—Ahora pintás casi todo el tiempo, ¿cuándo empieza esa relación compulsiva con la pintura?

—Mi relación más fuerte con la pintura nace con una experiencia que tuve a los dieciocho años, cuando estuve cerca de la muerte. Me di cuenta de que todos los planes que uno hace y todo lo que piensa para después, de pronto "alpiste fuiste" y de los planes olvidate, porque estás muerto. Entonces ya había terminado la escuela pero en un punto sentí que mi trabajo no tenía ni ton ni son, que era necesario pegar un salto y para eso fui a ver a Marcia Schvartz. Leí un aviso que decía algo así como "Aprenda a pintar". Llego ahí, con mis cuadraditos debajo del brazo, y estaban Marcia y Gumier Maier. Me atiende Gumier, ve mis laburos y le interesan. Y a ella también le interesan y noto un punto de contacto entre mis trabajos y los de Gorriarena. La pintura de Marcia yo no la conocía. Había ido por el aviso. Sí sabía del quilombo que ella había tenido con un crítico de arte. Entonces le pedí que me mostrara lo que hacía. Me empezó a mostrar sus trabajos y aunque ahora me gusta lo que hace, en ese momento no me gustó, le dije algo así como que me interesaba más el material con que estaba hecho que la imagen. La mina se dio vuelta y, con una expresión terrible, arrancó un papel, anotó algo y me dijo: "Andá a verlo a Gorriarena". A Gorriarena lo fui a ver diciéndole que me había mandado Marcia. Lo que no le dije es que ella me sacó a patadas. Y Gorriarena estaba muy contento porque yo viniera de parte de ella. Con él me sentí bien.

¿Qué cambios se produjeron en tu trabajo?

Los mismos cambios que en mi cabeza. Con él aprendí que los problemas de la pintura tienen que ver con lo que a uno le pase en la cabeza, y no tanto con superficies y colores lindos. La pintura es una cuestión de empuje y empecinamiento y también de bronca y humor. Sin humor me sería insoportable cualquier cosa. Y me pasó que empecé a vender obra casi por casualidad, antes de haber hecho una muestra individual. Lo más hermoso que me puede pasar es que me paguen por pintar, aunque ahora estoy en la lona. El premio me permitirá seguir pintando, pero en París. Este es un momento oportuno para que los que pueden hagan un buen negocio y compren obra ahora, porque en poco tiempo más va a subir, no sólo mi pintura, sino la de un grupo grande de artistas jóvenes que tienen la cosa bien clara.



Acrílicos de Scafidi, de 1990.
Un cóctel de "art brut", historieta y pintura salvaje on the rocks.

POLLINI RETRATISTA

Ya está listo El Pollo

El dibujante e ilustrador Luis Pollini (alias El Pollo) inaugura el sábado próximo, en la sede de este diario, una muestra de cuarenta retratos, en los que quedarán inmortalizados sus compañeros de trabajo de **Página/12**. La selección no es valorativa sino que retrató sólo a la cuarta parte de sus compañeros por cuestiones de tiempo y espacio. Desde las 11 de la mañana, paredes y pasillos del diario estarán esperando que los visitantes se acerquen a ver a Medina, Soriano, Lanata, Dal Masetto, y demás redactores, fotógrafos, correctores y colaboradores a través de los ojos del Pollo, que los pintó de manera naturalista, fauvista, baconiana, etc. El sábado, Belgrano 671.

LA BODA DEL SIGLO

El conquistador Colón tiene novia

(Por Julio Sapollnik) El proyecto Honeymoon (Luna de Miel), consiste en una serie de ceremonias públicas, exposiciones, desfiles y otros eventos internacionales basados en la unión simbólica de la Estatua de la Libertad de Nueva York con el monumento a Colón emplazado en Barcelona. El proyecto explora rituales matrimoniales, simbolismos monumentales y el intercambio entre los continentes desde el viaje de Colón hasta nuestros días.

Fue concebido como una "obra-evolución" para realizarse en el lapso de seis años. Todo comenzó en Nueva York, en 1986, cuando en ocasión del centenario de la Estatua de la Libertad tuvo lugar una ceremonia de "pedido de mano", en la cual participaron los intendentes y principales funcionarios de las ciudades de Nueva York y Barcelona, en representación de la familia de los novios. El evento finalizará en febrero de 1992, con un banquete en el aeropuerto de Barcelona, donde la comida se servirá sobre las alas de un Jumbo 747. De un lado estarán los alimentos correspondientes al Viejo Mundo; del otro los que encontraron en el Mundo Nuevo.

Tampoco va a faltar la torta de bodas. Esta se cortará junto a la base del Monumento a Colón y será realizada por los habitantes de Barcelona. Un rayo láser, emitido desde el monumento, será la extensión simbólica del dedo de Colón y de su deseo por alcanzar el camino hacia su amada.

El casamentero de este romance transatlántico es el artista catalán Antoni Miralda, de 48 años. Su fama mundial se debe, entre otras cosas, a la realización de una ambientación en el Palacio Gracci de Venecia con 300 kilos de polenta negra que simbolizaba el Gran Canal sobre el que flotaban latas vacías de Coca-Cola, subrayando patéticamente la basura que deja el turismo masivo y a una exposición en una galería de Barcelona donde pintó las paredes con chocolate e invitó a los principales pasteleros del lugar a realizar un modelo a escala de la ciudad con el mismo ingrediente.

Miralda tuvo que luchar contra la incomprensión que producían sus trabajos participativos. Mientras se venera al artista húngaro-norteamericano Christo por sus trabajos metafórico-geográficos, se rechazan los del artista catalán por metafórico-festivos. Mirta Kupferminc es la única artista argentina invitada a participar de este enlace mundial.

Para la realización de su obra relacionó el posible origen judío de Colón con el decreto que expulsó a los semitas de las península ibérica. Recién el año que viene España derogará esa antigua ordenanza. Mirta partió de la base de que Colón fue un "amante" de la libertad, por eso se enamoró de su estatua. La obra consiste en una pintura de cuatro metros por dos y medio de una "ketuba", acta matrimonial judía, donde incorpora la simbología propia de su identidad.

Proyecto Luna de Miel

Nueva York: Vestido de casamiento: altura 35 m., peso 500 k. Anillo de bodas: diámetro 1 m.

Barcelona: Velo nupcial: altura 95 m., cantidad de tela 7000 m. Ramo de bodas: altura 4 m. ancho, 8 m. Cartas de amor escritas por 3500 españoles.

Miami: Combinación altura 34 m., peso 350 k., cantidad de tela 600 m.

Tokio: Medias: altura 24 m., peso 45 k., cantidad de tela 600 m. Regalos de bodas: varios artistas.

Valencia: Anillos de compromiso. Material acrílico, tiene en su interior agua de los mares Atlántico, Cantábrico, Mediterráneo, Pacífico y de las Antillas. Libertad: diámetro interior 0,78 m., exterior 1,20 m. Colón: diámetro interior 0,25 m., exterior 0,40.

París: Torta de bodas: azúcar, huevos, chocolate, altura 22 m., diámetro 20 m.

Philadelfia: Capa de boda: altura 35 m., ancho 20 m., peso 275 k.

Venecia: Zapatos: largo 14 m., alto 5 m., peso 1000 k.

De chiquito fui aviador, ahora tengo un enfermero

Cura de sueño para Charly García en una clínica psiquiátrica desde hace dos semanas. Ayer, día de acoso y sensacionalismo.



La clínica Villa Guadalupe donde está internado Charly.
Sin declaraciones, los medios espían desde una casa vecina.

Esta vez los reporteros televisivos no estaban detrás de la noticia: los alcanzó mientras cubrían otro tema en el barrio de Palermo. "Vayan, en la clínica de aquí a la vuelta está internado Charly García. ¿Cómo, no lo sabían? —los desafió un policía. Sedientos de sensacionalismo, los periodistas corrieron hasta la Clínica Guadalupe —ubicada en la avenida Scalabrini Ortiz al 1600—, dirigida por Eduardo Kalina, un especialista en la prevención y tratamiento de la drogadicción. Las autoridades del sanatorio fueron terminantes: no darían información alguna sobre el estado de salud del músico ni permitirían el ingreso de los cronistas. Los únicos autorizados para verlo son los miembros de su familia, su novia brasileña Zoca y los ex integrantes del disuelto grupo Seru Giran, David Lebón y Pedro Aznar.

Empecinados en perseguir a su presa a cualquier precio, los cronistas de Canal 13, Telefé y Radio Mitre no tardaron en convencer al dueño de la casa de enfrente para que los dejara entrar a su domicilio y controlar desde el balcón los movimientos de Charly.

—Se acaricia el bigote. Parece que está haciendo terapia de grupo porque está sentado con otras personas alrededor y una de ellas parece ser el eje del grupo —se ufanaba el enviado especial de la comentarista de espectáculos, Catalina Dlugi, en el "Magazine de la mañana" por Radio Mitre.

"Está bárbaro de salud. Se internó para realizar una terapia y desenchufarse del stress que le provocaron los preparativos para la reunión del grupo Seru Giran", explicó la madre de Charly, Carmen Moreno de García, al tiempo que desmentía las versiones que aseguraban que su hijo había sufrido un problema cardíaco.

Según se supo por fuentes oficiosas, García se internó dos semanas atrás, por propia voluntad, para hacer una cura de sueño y su familia negó en todo momento que la misma fuera una terapia destinada a enfermos por sobredosis de drogas, a pesar de que Kalina, el médico titular del establecimiento, sea un especialista en este tipo de cuadros.

Animado y con algunos kilos de más, según afirmaron sus parientes más cercanos, Charly juega al ping pong, se dedica a la pintura y ha decidido no alterar sus planes en lo relativo a la reunificación del grupo Seru Giran, al punto que se contactó con dos de los integrantes: con David Lebón mantuvo una comunicación telefónica ya que el guitarrista se encuentra en Estados Unidos, y Pedro Aznar lo visitó en la clínica pocos días atrás para mantener una reunión de trabajo.

Ambos estuvieron tocando bastante estos días y el bajo de Aznar está en el sanatorio.

Visiblemente molesto por el asedio del periodismo empeñado en violar su vida privada, Charly García decidió ayer por la tarde que enviaría una carta a los medios para aclarar los términos de su internación. Al cierre de esta edición circulaba la versión de que el músico podría ofrecer una conferencia de prensa en la Clínica Guadalupe. Hombre de buen oído, Charly sabe que para escuchar seriamente las declaraciones de un entrevistado, el balcón de la casa de enfrente queda demasiado lejos.

BOB DYLAN EN CINCO MINUTOS

El rey del monosílabo

Que no está muy interesado en asuntos políticos y que no mira hacia el pasado, dijo ayer sobre sí mismo Bob Dylan durante una entrevista —una de las pocas concedidas en los últimos 7 años— publicada en el diario brasileño *Folha de Sao Paulo*. Contradictorio, como desganado, el cantante no mostró particular interés en caer simpático. Cuando le preguntaron si la gente todavía lo ve como a una especie de profeta o un portador de mensajes, aseguró que "las personas nunca me vieron de esa manera", aunque más tarde admitió que la condición de mito "a veces me incomoda, a veces no". A la hora de hablar sobre "el rock de Bob Dylan" las definiciones no anduvieron más precisas: "Póngale cualquier nombre —respondió—. Es lo que es... usted sabe: guitar music, guitarra, gaita". ¿Los nuevos arreglos para los viejos éxitos? "Son las mismas músicas, las mismas letras, las mismas ideas." ¿Y no piensa que sería una buena idea hacer cosas nuevas, seguir nuevas direcciones? "No, encuentro que no. Lo mejor es seguir así." La cantidad de monosílabos y frases evasivas desplegada por Dylan durante los 5 minutos que duró el reportaje logró, ciertamente, irritar a su interrogador: "Aburrido del mundo del pop, ajeno al planeta y debilitado físicamente —pintó el periodista—, Dylan no tiene nada significativo que decir".

Claro que no se trata de un personaje fácil. De la producción de los músicos brasileños conoce "un poco"; del rock y el pop de hoy "no me gusta nada en especial, me gustaban Elvis Presley y Dean Martin", y cuando está en casa escucha "todos los tipos de música". El resto de las preguntas (17 en total) sobre su próximo recital o acerca de su último álbum, ni siquiera obtuvieron más de dos palabras: algunas "sí", otras "no", cuanto mucho "tal vez". Al día siguiente *Folha* titulaba "Dinosaurios del rock. Dylan, trémulo, rompe con su pasado", unas líneas más abajo puede leerse: "A los 50 años, tiene la jovialidad de Freddy Krueger".

Opinión

Por Héctor Berra y Rubén Kot

Soñar no cuesta

En el origen de toda creación artística, hay, sin duda, un sueño. Como en un espejo, la consumación de este acto creativo debería reflejar otros sueños: los de todos aquellos que enfrentan la obra de un artista con el generoso aporte de la imaginación.

Este fenómeno sutil y universal adquiere una particular dimensión cuando el hecho artístico tiene como referente a los chicos. Es allí donde la propuesta del creador privilegia la capacidad de provocar imágenes y fantasías.

Sin embargo, los medios electrónicos de comunicación les proponen a los niños, o mejor dicho, les imponen, un imaginario que no les pertenece. La velocidad, el ritmo, el vértigo se han transformado en sustitutos de la reflexión y la poesía.

¿Será que invocar a los sueños y a las fantasías es mucho más difícil y comprometido que imponer imágenes y estribillos, repitiéndolos incansablemente?

El movimiento vaciado de contenido, el salto que imposta alegría, la mueca falsa que se propone como modelo de simpatía son otras tantas maneras de clausurar el espacio creativo del niño.

Pero... ¿qué sucede? ¿Es que se teme que la creación sea un peligroso acto de independencia? Probablemente la respuesta es compleja. Quizá, más que una siniestra conjura, lo que existe es, simplemente, falta de talento.

Por eso, bienvenidos los artistas para quienes la creación es el único a priori.

Bienvenida la magia del Teatro Negro de Praga, la legendaria tradición de los Prodeta, la poesía de los Mumechantz, el desenfado de Los Muppets, la plasticidad de Pilobulos, la sorprendente técnica de "La linterna mágica". El misterioso lenguaje de Marcel Marceau.

Desde este lado del mundo, donde todo parece imposible, Los Muvis adherimos, casi en secreto, a las propuestas estéticas de estos hacedores de fantasías; porque con ellos, soñar no cuesta nada.

Los admiramos porque no repiten fórmulas. Porque pensamos —como ellos— que el mundo no es simplemente un gigantesco shopping center y los niños son algo más que "consumidores". Que la creación es algo más que un producto que se ofrece por la pantalla de un televisor para ser "consumido". Porque tememos que el día que nos "consumamos" las ideas correremos el riesgo de perder también la libertad, y no la de mercado precisamente.

"Oh, alma mía, no aspires a la vida inmortal pero agota el campo de lo posible", decía Píndaro, iluminado con sus versos escritos hace más de 2000 años, las ambivalencias, las contradicciones, los anhelos de tantos creadores contemporáneos. Los Muvies estamos intentando lo posible por llevar a cabo un proyecto, una ilusión, un sueño por el que trabajamos todos los días. Para que cuando se abra el telón en nuestro escenario, soñar... no cueste nada.

La jornada de la locura y la ironía

LAS BODAS DE FIGARO. Opera cómica en cuatro actos. Libreto de Lorenzo Da Ponte, inspirado en la comedia homónima de Beaumarchais. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Nueva presentación escénica. Luis Gaeta (el conde de Almaviva), Renee Fleming (la condesa), Mónica Philibert (Susana), Gustavo Gibert (Fígaro), Encarnación Vázquez (Querubín), Marta Blanco (Marcelina), Carlos Sampedro (Don Basilio), Carlos Feller (Don Bartolo). Director de orquesta: Wolfgang Scheidt. Régisseur: Sergio Renán. Escenografía y vestuario: Carlos Gazzaniza. Iluminación: Sergio Renán y Carlos Gazzaniza. Director del coro: Antonio María Russo. Orquesta y coro estables del Teatro Colón. Quinta Función del Abono Vespertino.



"Las bodas de Fígaro" en una puesta de Sergio Renán.
Las instancias de una jornada enloquecida tratada con mucho rigor.

(Por Federico Monjeau) En su ensayo *Mozart nocturno*, incluido en el libro *1789. Los emblemas de la razón*, Jean Starobinski apunta a propósito de *Las bodas*: "Confiriendo a la intriga una dimensión que sin duda Beaumarchais no supuso, la música de Mozart representa admirablemente la confusión y el desorden en que se perdieron las clases sociales, donde se mezclan la amargura, el placer, la ilusión de los disfraces, la culpa y el perdón. Bajo los pinos de un gran jardín, la persecución amorosa de esa loca jornada sólo reencuentra el orden de las situaciones sociales y de los sentimientos por la multiplicación del desorden". La observación de Starobinski es muy aguda y describe una suerte de principio constructivo, la multiplicación, que está presente a lo largo de toda la obra y que parece encontrar su forma más perfecta en ese pasaje de dúo a septeto por medio del cual transcurre casi la totalidad del segundo acto.

El director austríaco Wolfgang Scheidt (Viena, 1947) definió el carácter vertiginoso de *Las bodas* desde el primer compás de la obertura, hecha sonar magníficamente por la Orquesta Estable. Scheidt mantuvo tiempos rápidos, a veces riesgosos para la articulación de instrumentistas y cantantes pero siempre convincentes; un claro protagonismo orquestal y una sujeción de episodios y personajes a un ritmo unitario. La concepción de Scheidt rescata la idea de "una jornada enloquecida" que figuraba en el título original de la comedia de costumbres de Beaumarchais. Todo transcurre en un día; dicho musicalmente, en un impulso. Lo notable de Scheidt es cómo consigue mantener ese impulso sin sofocar los detalles, sin eludir la caracterización de los momentos particulares.

Se contó con una orquesta muy aceitada, perfectamente ajustada, y una escena muy cuidada. Sergio Renán realizó la puesta con economía, impecables toques de comedia y una ironía muy fina; su dirección de actores no fue menos precisa y ágil que la dirección musical de Scheidt. Hubo también un parejo y correctísimo elenco de cantantes, en el que sorprendió la mezzo Encarnación Vázquez (una joven mexicana que debuta en el Colón) en el papel de Querubín. El barítono Luis Gaeta compuso un Conde formidable (vocal y actoralmente), bien secundado por la soprano estadounidense Renee Fleming en el papel de Rosina. El barítono Gustavo Gibert y la soprano Mónica Philibert desarrollaron excelentes actuaciones como Fígaro y Susana. Un párrafo aparte merece el experimentado bajo Carlos Feller, que vuelve a encarnar el rol de Don Bartolo con una picardía y una chispa no muy habitual en un escenario de ópera.

ARIEL BUFANO EN LA INDIA

Gandhi entre títeres

(Por Gabriela Borgna) Los dos últimos meses de este impar 1991 serán para Ariel Bufano, titiritero de alma y director del Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín, una experiencia inolvidable. El *Indira Gandhi Institute for the Arts* de Nueva Delhi lo ha convocado para que forme el primer grupo profesional de artistas del género en ese país del que suele decirse que es un continente. "No deja de ser paradójico —reflexiona—. India es el país en que se origina el teatro de sombras, antecedente milenario del teatro de títeres, pero allá el género quedó preso de una tradición folklórica yo diría que muerta y de formas religiosas muy cerradas. Corre el riesgo de desaparición."

Para Bufano, también investigador y semiólogo del género, esta paradoja se debe a que el arte de la marioneta "exige una formación casi renacentista, al lado de un gran maestro que se toma años en traspasar sus conocimientos. Lo vi en un festival en Hydra (Grecia), los indúes tienen en la actualidad un único y muy anciano conocedor del género. A cambio, hay una gran cantidad de grupos amateurs, de entre ellos yo trabajé con uno que ya fue preseleccionado. Como en paralelo al trabajo con el grupo daré un curso sobre las tendencias actuales, el eje desde el comienzo será el teatro de sombras y elaboraremos colectivamente un libro dramático sobre la vida del Mahatma. No puedo adelantar mucho más porque sería enormemente pedante partir desde aquí con una idea definida de qué deben hacer; apenas llevo ideas estéticas porque creo que no se puede hacer una traslación naturalista de la vida de Gandhi. Tendremos que encontrar los signos de esa figura que nos lleven a plasmar plásticamente su condición de símbolo".

Entre inquieto y miedoso por la aventura que emprende, no deja de recordar que el teatro de sombras indú "utiliza espinas de rosas en vez de clavos para fijar los paneles de figuras al telón de fondo. Obviamente, esa tradición debe permanecer porque no es contra ella el trabajo que emprenderemos". Y retoma su fantasía sobre el tema de Gandhi, "su defensa de la libertad, de su cultura, su importancia histórica", para hilvanarlo sutilmente con las diferencias al comparar con Occidente y aún con las estupendas escuelas este-europeas. "Allí la mayoría de los grupos contaban con sala propia, con años para producir. Los grupos de la Unión Soviética, por ejemplo, son intérpretes integrales egresados en su mayoría del Instituto de Leningrado, con cinco años de formación completísima. En Occidente, en cambio, la tendencia es a que el marionetista sea un manipulador y un actor ponga la interpretación de la voz y el texto."

De allí la importancia que le asigna a la función del Estado para el elenco del San Martín, porque "posibilitó una infraestructura para hacer un elenco profesional con un repertorio diverso que permanentemente está en cartel y programar estrenos con un año de anticipación". Y avanza sobre la consideración de que la Argentina va recién por la segunda generación de maestros —la primera es Javier Villafañe— mientras que en Europa hay ya una tradición revitalizada de más de medio siglo, desde el mítico Podreca, o las Marionetas de Salzburgo o el francés Yves Jolly, los maestros que sacaron a la marioneta del mundo popular a los grandes escenarios. "Muchas veces discuto con mis compañeros. Acá no hay que jerarquizar el género, es un arte en sí mismo, hay que jerarquizar a los trabajadores de este arte, lograr que cobren sueldos dignos."

TRES AÑOS DEL ICI

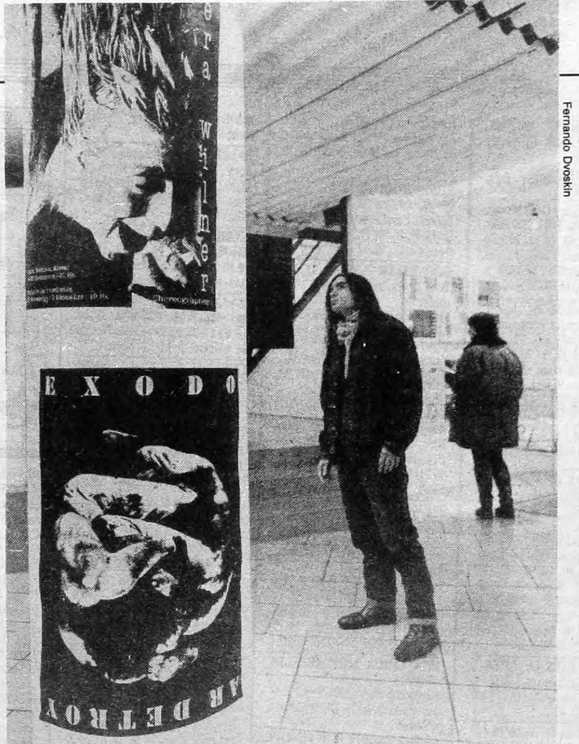
De toros ni hablar

"No hay un boom de la cultura española", asegura Carlos Alberdi, director del ICI. Pero parece.

(Por Rolando Graña) Por esas cosas de los recambios, el nacimiento de la filial porteña del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) coincidió con el comienzo del declive de los centros culturales oficiales, en el último tramo de la gestión radical. Se sabe que tras las deserciones de Pacho O'Donnel y de Javier Torre de la Secretaría de Cultura y del Centro Cultural San Martín respectivamente, no sólo cayeron los presupuestos destinados a la promoción cultural sino que también pasaron a retiro muchas buenas ideas. Aunque en una medida mucho menos masiva, ese lugar está ocupado hoy por el Centro Cultural Recoleta y por el ICI, cuya cartelera es una de las pocas que vale la pena consultar.

Fue el primer director del ICI Pedro Molina Temboury, el que instaló el modelo básico de promoción y selección de actividades, tanto ibéricas como locales: mucha importancia a la plástica, al diseño y a los jóvenes escritores locales, devoción por todo lo que tenga que ver con Jorge Luis Borges en particular y el grupo Sur en general, por las fluidas relaciones que hubo entre los intelectuales que Ortega y Gasset y Victoria Ocampo supieron congregar a su alrededor. En materia política, lo que más a menudo se escucharon fueron paneles sobre las transiciones democráticas de ambos países. Todo esto regido por el imperativo de una imagen eminentemente urbana y moderna de España. Nada de bailes regionales ni corridas de toros, joder.

Mientras tanto, en estos tres años, Buenos Aires vivió un aluvión de escritores, actores, directores de cine y próceres varios peninsulares tanto invitados por el circuito diplomático cultural (que el ICI encabeza) como por la iniciativa privada del mundo del espectáculo. Con todo, para Carlos Alberdi, actual director del ICI, y a pesar de las múltiples visitas (desde Manuel Vázquez Montalbán hasta Rafael Alberti, desde Pedro Almodóvar hasta Carlos Saura y desde Joaquín Sabina hasta Montserrat Caballé y José Carreras) no es muy pertinente hablar de un "boom" de la cultura española. "Hablar de un boom sería un poco exagerado pero la presencia de nuestra cultura sólo es comparable a la presencia de la cultura estadounidense. De todos modos hay un trabajo consciente para que la lectura española esté presente. No se puede hablar de boom pues hay escritores españoles que no se leen y programas de Televisión Española que merecerían difundirse y todavía no han encontrado su mercado."



Fernando Dvoskin

Raros peinados nuevos y mucho diseño en el paisaje habitual del ICI.
Tres años de un centro cultural ineludible.

Para explicar esta presencia constante de españoles en la cartelera porteña, Alberdi señala que hay dos niveles, uno espontáneo y otro oficial. "El primero se basa en la historia de amor que hay entre España y la Argentina, facilitada no sólo por el idioma común sino por que hay muchos argentinos que tienen una relación cercana con gente de España. A esta gente le interesa tanto José Sacristán como Jesús Quinteros o Rafael Alberti. Después hay otro nivel, más oficial donde tiene que quedar en claro que la España oficial apuesta por la Argentina. En este nivel hay que ubicar tanto las inversiones de empresas como la labor que me toca a mí: el esfuerzo cultural doble del ICI de dinamizar ambas culturas y como ejemplo de esto puede citarse el proyecto (auspiciado por la Fundación Quinto Centenario) para armar el *corpus referens* del argentino que se agregará a una investigación similar que se está haciendo en España y que permitirá avanzar en proceso de traducción automática.

—*¿Las actividades culturales promovidas por el ICI son el complemento vistoso de los negocios españoles en la Argentina?*

—No. Sería injusto decir que es un complemento. La cooperación es una política de Estado. Puede haber mucha cooperación con un país donde hay pocas inversiones privadas como en el caso de Bolivia.

A Alberdi le tocará pilotear también el segmento local de los fastos del Quinto Centenario de la Conquista de América sobre los cuales mucho se habla pero bien poco se sabe. "Hay muchos proyectos encaminados pero pocos totalmente decididos. Sí creo que será espectacular la exposición de grandes carteles preparados por nueve artistas plásticos españoles y nueve iberoamericanos que va a itinerar por toda América. En el caso argentino la serigrafía será de Pablo Suárez. Por supuesto también seguirán adelante la restauración de la Avenida de Mayo, el convenio para la construcción de la Biblioteca Nacional y la restauración de las misiones jesuíticas."

(El ICI festejará sus tres años con una exposición de sus propios carteles y programas en la que se presentará además un video de Carlos Trilnick con música de Daniel Melero.)

EL BOLSHOI EN EL LUNA

Cambia, todo cambia

(Por Laura Falcoff) El público que prácticamente colmó el Luna Park para ver el programa con que el Bolshoi cerró su temporada en Buenos Aires parecía encontrarse en la mejor de las disposiciones hacia la conocida compañía soviética. El segundo acto del ballet *Espartaco*, con el que se inició la extensa función, fue interrumpido más de una vez por aplausos y no sólo en los momentos en que se prodigaban las destrezas más acrobáticas. Posiblemente esta obra deslumbre por su espectacularidad; además de los personajes centrales, una verdadera multitud invade el escenario: legionarios, pastores, pastoras, seguidores de Espartacos y mujeres romanas.

Sin embargo, el beneplácito del público no parecía deberse sólo a las características de esta obra que adolece, por otra parte, de un tratamiento casi ingenuo. También debería contabilizarse ese handicap indiscutido con que cuentan los bailarines rusos desde hace más de cien años —durante décadas bailarines de distintas nacionalidades "rusificaron" sus apellidos para darles mayor lustre—. Pero los tiempos han cambiado; y si bien las grandes estrellas ya no están, no parece éste el único factor que hace pensar en un Bolshoi distinto. Lo cierto es que el nivel técnico de los bailarines se ha elevado en todo el mundo y resulta inevitable que esto incida en la valoración crítica que hace el público.

Los programas que el Bolshoi había mostrado en el Teatro Colón se organizaron sobre la base de obras completas como *Giselle* y fragmentos más o menos extensos de ballets de Petipa, que con muchos personajes y ricos vestuarios lograron un apreciable resultado visual. Para el Luna Park, en cambio, se eligieron, sobre todo, pas de deux muy conocidos como *El corsario*, la variación del Cisne Negro de *El Lago de los cisnes* y *Don Quijote*, ya tan transitados que inevitablemente lo que se espera de ellos son interpretaciones sobresalientes. No fue esto lo que ocurrió, como tampoco fue destacable *La muerte del cisne* interpretada por Natalia Bessmertnova. Sólo las variaciones "Muñecas rusas" y "Muñecas hindúes" de *Cascanueces*, con su exotismo sui generis y un bello vestuario, despertaron mayor interés.

La edad de oro —que al igual que Espartaco pertenece a Yuri Grigorovich, director del Bolshoi desde hace veinticinco años—, de la que se eligió un fragmento llamado "Tango", mostró a los mejores solistas de la noche: María Bilova y Guediminas Taranda, este último poseedor de un estilo que se asocia con el de los bailarines del folkórico Moisseiev, pero que se echó de menos en este Bolshoi que nos visita.

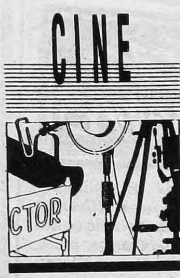
FOTOGRAMAS

Kasdan. El director Lawrence Kasdan (*Cuerpos ardientes*) está filmando en Los Angeles *Grand Canyon*, protagonizada por Danny Glover, Kevin Kline y Steve Martin.

Schrader. El guionista y director Paul Schrader (*Taxi Driver, American Gigoló*) está trabajando en un guión sobre la mafia que dirigirá el finlandés Renny Harlin, después de haberse hecho cierto nombre con *Duro de matar 2*.

Keaton. Después de haberse dado el gusto de dirigir un largometraje independiente (*Heaven*, en 1987) y un episodio de la serie "Twin Peaks", la actriz Diane Keaton está a punto de rodar ahora *Secret Society*, una producción de siete millones de dólares sobre un episodio de injusticia racial en el sur de los Estados Unidos. El protagonista será Martin Sheen, que como coproductor del proyecto se aseguró la participación de sus hijos Emilio Estévez y Charlie Sheen en la película. Diane Keaton, por supuesto, también se reservó para ella un personaje, aunque dicen que pequeño.

CINE



AGENDA SECRETA -P/M/13-
Con John Daly y Derek Gibson.
Luxor. Lavalle 669. 322-3893. A las 15, 16.55, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.

AMERICA AL DESNUDO -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 15.25, 19.15 y 23.05. Sáb. trasn. 1.20.

ATAME -P/M/16-
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas.
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.30, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. 0.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Corrientes 1770 . 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

CAMILLE CLAUDEL -APTA-
De Franco Zeffirelli. Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30 y 20.30.
Broadway. Corrientes 1155. 35-2345. A las 14.10, 17.30 y 21. Sáb. trasn.: 0.10.
Gaumont . Av. Rivadavia 1635 . 40-3050 A las 15, 18.25 y 22.

CORAZON DE LEON -P/M/13-
Con Jean Claude Van Damme.
Ocean . Lavalle 739 . 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

CYRANO DE BERGERAC -APTA-
Con Gerard Depardieu.
Ideal 2. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

DANZA CON LOBOS -APTA-
De Kevin Costner. Con Mary McDonnell y Graham Greene.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.15, 17.30

DESPUES DE HABERTE IDO -APTA-
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 (Sáb. y Dgo. dde. las 17.15. Miér. sólo 15.15 y 17.15).
Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

DURMIENDO CON EL ENEMIGO -P/M/16-
Con Julia Roberts y Patrick Bergin.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

DURO DE AGUANTAR -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 12.40, 16.10, 19.40 y 23.10. Sáb. trasn.

EL ARMA PERFECTA -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 14.40, 18.10 y 21.40.

EL PADRINO III -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16-
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.
Premier 2. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y 22.35.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

EL SUEÑO DEL MONO LOCO -P/M/18-
De Fernando Trueba. La irresistible seducción de una incipiente perversión. sión. Sáb. trasn.: 1.10.
Lorca 2. Corrientes 1428 . 40-5017. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

ESTAMOS TODOS BIEN -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni. De Giuseppe Tornatore.
Cinema Uno. Suipacha 460 . 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

EXTERMINEITORS 3 -APTA-
Con Guillermo Francella.

Ideal 1. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.35, 21.10 y 22.50.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-
Con Patrick Swayze y Demi Moore.
Ideal 5. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.
Metro 3 . Cerrito 570 . 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55.

HARDWARE -P/M/18-
Se reactiva, se excita y extermina.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999 Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. .15, 20.30 y 23.45): - Varied.

HIGHLANDER II -P/M/13-
Select Lavalle . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 13.30, 16.45, 20 y 23.15 (Sáb. 15.40, 18.55, 22.10

LA HOGUERA DE LAS VANIDADES -P/M/13- desc.-
Con Tom Hanks, Melanie Griffith y Bruce Willis.
Concorde . Lavalle 925 . 396-1850. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 1. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. uarini. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. a jub., est. y socios del C. C Núcleo.-

LA NOCHE ETERNA -APTA-
Cosmos. Corrientes 2050 . 953-0802. A las 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40.

LA PROFECIA IV -P/M/16-
Con Faye Grant y Michael Woods.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20.

LAS TUMBAS -P/M/16-
Con Norma Aleandro y Federico Luppi. Dir.: Javier Torre. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.

LAS TUMBAS
SENSACIONAL
EXITO

Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

LLAMAME SI ME NECESITAS -APTA-
Con Mickey Rourke y Christopher Walken.
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LLAMARADA -P/M/13-
Con Kurt Russell, William Baldwin y Robert de Niro.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.25, 17, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.
Losuar. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 17.30, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.
Metro 1. Cerrito 570 . 35-4219. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

LOCURA DE UNA PRIMAVERA -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.

MI POBRE ANGELITO -APTA-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

MI QUERIDO INTRUSO -P/M/13-
Metro 2 . Cerrito 570 . 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

MISERY -P/M/16-
Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.45, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.40, 16, 18.70, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

PLAYA CALIENTE -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 13.20, 17.10 y 21.

RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA-
Hablada en Castellano.
Los Angeles 1 . Corrientes 1770 . 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

ROBIN HOOD -P/M/13-
Con Kevin Costner.
Iguazú. Lavalle 940 . 393-9931 A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. 10.

ROCKETEER -APTA-
Toda la acción en un filme alucinante.
Ideal 6. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Los Angeles 2 . Corrientes 1770 . 40-3742 A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.

SALAAM BOMBAY -P/M/16-
Auspiciada por Unicef. Dir.: Mira Nair. cine. Sáb. trasn.: 1.20.
Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.50, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

TIEMPO DE TRAICION -P/M/13-
Traición, poder, crimen y pasión como nunca se vieron en el cine.
Lorca 1. Corrientes 1428 . 40-5017. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

UNA CHICA MUY REBELDE -P/M/13-
Nominada Oscar 1991 Mejor Película Extranjera. 15, 20.30 y 23.45): - Varied,
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.55, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.
Maxi 1. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

VENCER O MORIR -P/M/13-
Select Lavalle . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 15.15, 18.30 y 21.45 (Sáb. 14, 17.15, 20.30 y 23.45). asn.: 1.

VIAJE A LA ESPERANZA -P/M/13-
Oscar 1991 a la Mejor Película Extranjera.
Maxi 2. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. ades Sáb. trasn.: 1. Miér. y Juev. 50% desc. Jueves 15: La Noche Oscura.-
Center Santa Fe. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

WERTHER -P/M/13-
De Pilar Miró, versión libre de Goethe. Canciones por José Carreras.
Loire . Corrientes 1524 . 49-1900. Estreno exclusivo: A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1. Jueves 22: La Noche Oscura.-

ZONA CALIENTE -P/M/18-
Con Don Johnson y Charles Smith. Dir.: Dennis Hopper.
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338 A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 10.55, 14.10, 17.25 y 20.40: **Trinity el Renegado** -P/M/18- 12.25, 15.45, 19 y 22.20: **El Oponente**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Las Dulces Horas** -P/M/18- de Carlos Saura. Con Assumpta Serna e Iñaki Aierra.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Minicine 1: A las 18.10 y 21.45: **Tuyo es mi Corazón**, de Alfred Hitchcock. Con Ingrid Bergman y Cary Grant. 16.20 y 20: **La Visita**, de B. Wicki. Con Ingrid Bergman y Anthony Quinn.

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 18.15, 20.15 y 22.15: **La Radio Ataca** -P/M/16- Dir.: Oliver Stone. Con Eric Bogosian y Alec Baldwin.

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 11.15, 14.40, 18.05 y 21.30: **Malone** -P/M/13- 12.55, 16.20 y 19.45: **Campamento Infernal**.-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Ciclo Homenaje a Fassbinder: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **La Libertad de Bremen** -P/M/18- Dir.: Rainer W. Fassbinder. Con Hanna Schygulla. Pl.: A 20.000.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200 A las 15.35, 18.05, 20.30 y 23: Misery -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Llamarada -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.50, 17.30, 20.15 y 22.50: La hoguera de las vanidades -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: Mi querido intruso -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: El silencio de los inocentes -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30.-

DE LA INFANTA . Av. Libertador y Bullrich. 775-9870. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40: Tiempo de traición -P/M/13- Notic.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 14.10, 16, 18.10, 20.20 y 22.35: Una chica muy rebelde -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 14.10, 16, 18.20, 20.40 y 22.55: Llámame si me necesitas -S/R- Sáb. trasn.: 1.15.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Atame -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996. Cont.: 14.30, 16.05, 19.25, 21 y 22.35: Highlander 2 -P/M/13- 17.40: Secreto de alto riesgo.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40: Robin Hood -P/M/13-Sáb. trasn. 1.30.-

NUEVO RITZ. Cabildo 853. 772-0817. Cont. 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: Ghost (la sombra del amor) -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.50.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829 . 781-6500 Cont. 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: Viaje a la esperanza -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829 . 781-6500 Cont. 15, 17.35, 20.10 y 22.45: Zona caliente -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829 . 781-6500 Cont. 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15: Tiempo de traición -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.50.-

BOEDO

GRAN SAN JUAN . Av. San Juan 3246 . 97-4293 Cont. dde. las 14.20: Joanna y los hombres -P/M/18- Tentación y pecado.-

NATIONAL PALACE . Av. San Juan 2461 . 941-1723. Cont.: 15.45, 19.05 y 22.20: Duro de aguantar -P/M/13- 14.20, 17.40 y 20.55: El arma perfecta.-

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. 612-0084. Vier. a Dgo. a las 14.45 y 18: La sirenita -S/R- 16.20: Roger Rabbit. En castellano.-

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. 611-5989. A las 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10: Atame -P/M/16-Sáb. trasn.: 0.15.-

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: Cyborg, el dragón invencible -P/M/13- El regreso del justiciero.-

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermudez 2052. Sáb. y Dgo. Cont.: 15.50 y 19: Extermineitors 3 -S/R- 14.20 y 17.30: Extermineitors 2.-

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. 69-1356 A las 14.30, 18.30 y 22.30: Matrimonio por conveniencia -P/M/13- 16.15 y 20.20: Se presume inocente.-

LINIERS

GRAN LINIERS . Av. Gral Paz 47 . 653-2266 Cont. 14, 17.45 y 21.30: Llamarada -S/R- 16.20 y 20.05: El arma perfecta.-

MARTIN FIERRO. Av. Gral Paz 47. 653-2266 Cont. 15.35, 18.45 y 21.55: Highlander II -P/M/13- 14, 17.10 y 20.20: Cuestión de tamaño.-

NORTE

RIALTO . Av. Córdoba 4287. 862-8764. Cont.: 14.20, 17.50 y 21.30: Las tortugas ninja 2 -S/R- 16 y 19.30: Batman y Robin.-

PARQUE PATRICIOS

RIVAS . La Rioja 2054 . 943-1840. Cont.: 14.30, 18 y 21.20: Súper Xuxa contra Bajo Astral -S/R-16.05 y 19.35: Aguilas de acero 2.-

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. M. Sastre 3195. 501-6462. Cont. 14.30, 17.45 y 21: Las tortugas ninja 2 -S/R- 16.05 y 19.20: La guerra de las Galaxias.-

PARQUE . Cuenca 3256 . 501-4448 Cont.: 15 y 19: Locademia de policía 6 -S/R- 16.30 y 20.30: Robin Hood.-

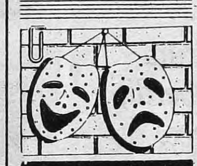
VILLA DEVOTO

ACONCAGUA . Mosconi 3360 . 571-5208 Cont.: 15, 18.10 y 21.20: El arma perfecta -S/R- 16.30 y 19.40: Las tortugas ninja.-

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO . Murguiondo 4062 . 601-3457. A las 14.50 y 19.10: Querida encogí a los niños -S/R- 16.50 y 21.10: Robin Hood.-

TEATRO



TEATRO COLON . 35-5414. MARTES 20 a las 20.30: 5[Func. de Gran Abono. Opera "Las Bodas de Fígaro", de W. A. Mozart. Con R. Fleming, M. Philibert, L. Gaeta, G. Gibert, E. Vázquez, C. Feller. Dir. de Orq.: WOLFGANG SCHEIDT. Sob. de Ab. en vta. (Nota: Para ésta función es obligatorio el uso de traje de etiqueta para damas y caballeros en plateas y palcos). MIERCOLES 21 a las 21: Func. Ext. N° 59, organizada por el Teatro Colón y el Mozarteum Argentino. Actuación del pianista NELSON GOERNER. Prog.: Sonata en Re M. K. 284, de W. A. Mozart; Polonesa Fantasía Op. 61, de F. Chopin; 6 Estudios, de C. Debussy; Tres Movimientos de "Petrushka", de I. Stravinsky. Sob. de Ab. en vta. JUEVES 22 a las 21: Func. Ext. N° 60, org. por el T. Colón y el Mozarteum Argentino. Act. del pianista NELSON GOERNER. Prog.: Sonata N° 14 en Do sostenido menor, "Claro de Luna", de L. van Beethoven; Sonata N° 29 en Si bemol M. Op. 106 "Hammerklaiver", de L. van Beethoven; 9 Tableaux Op. 39, de S. Rachmaninoff. Sob. de Ab. en vta. VIERNES 23 a las 20.30: 5ª Func. del Gran Abono. Opera: "Las Bodas de Fígaro", de W. A. Mozart. Con R. Fleming, M. Philibert, L. Gaeta, G. Gibert, E. Vázquez, C. Feller. Dir. de Orq.: WOLFGANG SCHEIDT. Sob. de Ab. en vta. SABADO 24 a las 21: 11ª Func. del Ab. a 19 a cargo de la Orquesta Filarmónica de Bs.As. Dir.: A. M. Russo. Prog.: "Alexander's Feast", de G. Haendel. Sol.: P. Almerares, C. Lapponi (sopr.), A. Herrera (tenor) y J. M. Bragato (bajo). Coral Andra Mari De Renteria. Sob. de Ab. en vta. dde. el juev. 22. DOMINGO 25 a las 10.30: Func. Ext. N° 1. Concierto a cargo de la Orquesta Filarmónica de Bs.As. (destinado a los Jubilados). Dir.: Pedro I. Calderón. Prog.: Guía Orquestal para la Juventud, de B. Britten; Carnaval de los Animales, de C. Saint-Sáens. DOMINGO 25 a las 17: Func. Ext. N° 1. Opera "Las Bodas de Fígaro", de W. A. Mozart. Con R. Fleming, M. Philibert, L. Gaeta, G. Gibert, E. Vázquez, C. Feller. Dir. de Orq.: WOLFGANG SCHEIDT. Loc. en vta. Pl.: A 550.000. Delan. Paraíso: A 110.000.-

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Presenta: **LA OPERA DE LYON** en **"L'Enfant et les Sortileges"** (El Niño y los Sortilegios), fantasía lírica con música de Maurice Ravel y texto de Colette. Mont.: P. Caurier y M. Leiser. Real. Mus.: Didier Puntos. Vier. y Sáb. a las 21.30. Pl.: A 120.000.- **Sala Casacuberta.** Presenta: **LOS INVERTIDOS** de José González Castillo. Adap.: Alberto Ure. Con Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Mar. y Miér. a las 21.30. Juev. a Sáb. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. A 50.000). **CUARTETO**, de Eduardo Rovner. Con Jorge Petraglia, Gastón Martelli, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Sergio Renán. Juev. (pop. A 50.000) a Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. **Sala Cunill Cabanellas.** Presenta: **UN DIA DE ESTOS**, de Carlos Vittorello. Con María Cristina Láurenz, Alicia Berdaxagar, Luis Campos y gran elenco. Canciones de Valcarcel y Vittorello. Dir.: Santángelo. Miér. (pop. A 50.000) a las 21.30. Dgo. a las 20. Pl.: A 80.000. **FLORITA, LA NIÑA PERSEGUIDA**, de Bernardo Carey. Con Andrea Tenuta, Norberto Campos, Antonio Ugo y gran elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Juev. (Pop. A 50.000) a Sáb. a las 22. Pl.: A 80.000. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21: **MI BUENOS AIRES TANGUERO**, en el Ciclo "Martes de Tango". Con **Alberto Castillo, Nelly Omar, Enrique Dumas y Beba Bidart**. La act. del maestro **Jorge Dragone** y el ballet de **Gloria y Eduardo**. Part. esp. de **Héctor Fuentes**. Pl.: A 60.000.Miér. a las 21: **DANZANDO EN EL DISCEPOLO**. Muestra permanente de danza coordinada por Norma Binaghi y Omar Berti. Presentación de **Vera Willner** en "Sodoma" y el Grupo **El Descueve** con "Infinito Azul Cielo", "Druidas" y "Criatura". Pl.: A 60.000.Juev. a las 21: **ENCUENTRO CHAMAMECERO**. Con Las Hermanas Vera, Rosendo y Ofelia. Dir.: Teresa Parodi. Pl.: A 60.000. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **TARTUFO**, de Moliére, en versión de Roberto Cossa. Dir.: Andrés Bazzalo. Pl.: A 50.000.-
REGIO. Córdoba 6056. Vier. y Sáb. a las 21: **"Gotán"**. Opera rantifusa de Julio Tahier. Con M. S. Varela, G. Marcos, L. Lesser y N. Kazan. Piano: A. Medina. Dir.: Gladys Romero Marcial y Julio Tahier. Pl.: A 40.000. Dgo. a las 20: **"Danzando en el Discépolo"**. Ciclo de Danza coordinado por Norma Binaghi y Omar Berti. "La Milonga". Dir.: Marisa Galindo. Cía. de Arte Argentino. Dir.: Víctor Giusto. Pl.: A 30.000.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 19.30: **"La Lección de Anatomía"**, de Carlos Mathus. 19° año triunfal. Despedida: 31 de agosto.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Teatro Astros presenta a
BOTTON TAP
TOO MUCH
Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sans. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21.30 y 23.15. Domingo a las 21.30.

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Dirección: **Luis Agustoni**. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Av. Callao 360. 804-1600. 45-6906. Miér. (c/debate) a las 21. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: **Mabel Manzotti** en:
Y..?
Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernándes. Con Rodolfo Machado, Patricia Echegoyen, Boris Rubaja y Elvira Vicario. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. y Dgos. desc. a estud. y jubil.-
Vier. a las 19. Sáb. a las 18.45: La comedia de **Michael Tremblay**: "Las Cuñadas". Con R. Roxana, G. Ugarte, A. Areste y elenco. Dir. Gral.: J. Fuster Rateri. Ausp. Emb. de Canadá. Loc. en vta.-

AUDITORIO HUGO DEL CARRIL. Belgrano 665. 334-1915. Sáb. 24 a las 21.30: **LA FIESTA**, de Maestro y Vainman. Con G. Gandini, C. Peralta, C. Viale y elenco. Dir.: Miros. **"La Fiesta de Bautismo"**. Desc. a Jubil.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Residuos"**, de Juan Freund. Con Vilma Mega, Betty Raiter y elenco. Dir. Gral.: Horacio Medrano.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 21: **"Variaciones sobre B..."**, por el Periférico de Objetos. Dir.: Daniel Veronese. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: **"Invisibles"**, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Francisco Javier. Con Schilman y Durañona. Sáb. a las 22: Vuelve...**"Paso de Dos"**, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yusem. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.15: Apna presenta a
JAIRO
En: "REVOLVER", de Daniel Salzano. Dir.: Constantino Juri. Con Alfredo Almide, Carlos Rives y gran elenco. Orquesta en vivo. Esc. y Vest.: M. Vanarelli. **Ultimas Semanas**.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Vier. a las 21: **3 Mujeres al Hilo**, las mujeres al humor por el Grupo Envergadura. Vier. a las 22: **Gaaia New Age y el Salvabache**, delirio humorístico por el Grupo Maldita la Gracia. Vier. a las 23.15: Una mágica manera de hacer el humor: **Polvos Mágicos**, por el Grupo Las Mil y Una Noches. Vier. a las 0.30: **Hagámoslo de a Cuatro**, por el Grupo Círculo Vicioso. Dir.: G. Barkis. Sáb. a las 21: humor al rojo vivo: **Don Juan y el Infierno de la Sexualidad**, de Marco Denevi. Dir.: F. Dimant. Sáb. a las 22: **Poca Cosa**, humorata de Antonio Dal Masetto. Dir.: D. Vilches. Sáb. a las 23.15: **Haciéndose la del mono...logo**, el humor del sátira/12 Carlos Guarnerio. Sáb. a las 0.15: el espectáculo que fracasó en Europa: **Muchas Pelucas para un sólo Calvo**, 3er. año de éxito, con E. Calvo. Sáb. a la 1.30: cáigase de risa con el humor top: **Usted, se Cayó o lo Tiraron?**, con Luis Mazzeo, la máquina del humor. Dgo. a las 19: Grupo Carrousel de las Artes presenta: **Con las Manos Libres**, poemas, canciones y escenas de Brecht, Walsh, Alberti y Benedetti. Dgo. a las 20: Humor al mango con **Pie-Traspié**, por el Grupo Mala Pata. Dgo. a las 21.30: **Nosotras, las más Piores de Todas**, una historia de monjas sin cura, por el grupo Las Carmelitas Desnudas.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Sala Enrique Muiño. Vier. a Dgo. a las 21.30: Asoc. Argentina de Actores pres.: **"Los Días que Vienen"**, de Alfredo Pierre. Dir.: Onofre Lovero. **"Contratango"**, de José Quiroga. Dir.: Piero Landi.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040/9799. Auditorium. Hoy a las 19: **Concierto** "Ensamble Latinoamericano". A las 21: **Ciclo de Cine**: "Comedias Estilo Francés" (3 Hombres y un Biberón) -APTA- Vier. y Sáb. a las 21: Ciclo de Teatro: **"El Deseo Atrapado por la Cola"**, de Pablo Picasso. Dir.: Gabriel Levina. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 21.30: **Celcit** presenta: **"Qué no...?"**, de J. Cracio, C. Boyer y A. Fernández Ferrer, basado en los "Ejercicios de Estilo", de R. Queneau. Con S. Bosco, L. Córdoba y elenco. Dir.: Jesús Cracio. Loc.: A 40.000.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. 953-1403. Mar. a las 21.30: **Lengua Sucia** "La Carancha" (Una Dama sin Límites", con Batato Barea, Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese. Miér. a las 21: **Las Ricuritas** en "Lov is sou meni esplendid zing". Vier. a las 21: **"El Gallo de Oro"**, de Juan Rulfo. Cía. de Teatro de Arte Popular. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta: **MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE**, de y por Los Macocos. Loc.: A 25.000. Sáb. a las 21: **"Bachata Danza"**. Coreog. y Dir.: Marta Bercy. A las 23: **"La Triunvirata"**, humor con D. Recalde, M. Policastro y M. Subiotto.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Sala Juan Bautista Alberdi. Todos los domingos de Agosto a las 19.30: **"Por la Cintura Cómica del Sur"**, unipersonal humorístico de Horacio Rieznik, s/textos y música propios. Entrada libre y gratuita.

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Sáb. a las 20: 5[temporada: **"M'Hijo el Dotor"**, de Florencio Sánchez. Gran elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21.30: **"Los Arboles Mueren de Pie"**, conmovedora versión de la obra cumbre de Alejandro Casona. Dir.: Adrián Di Stéfano. Gran elenco. Dgos. a las 18.30: **"Zarzuela en el Colonial"**, estampas de La Verbena de la Paloma y La Gran Vía. Dir. Mus.: F. Galvé. Dgos. a las 20.15: **"Las de Barranco"**. Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano. Desc. a Jub. y Est.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Vier. (desc. a estud. y jubil.) a las 20. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19. Lun. a las 20.30:
ANGELITO
(Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30: **"ANCLADO EN MADRID"**, de Roberto Ibáñez. Dir.: Villanueva Cossa. Loc.: A 60.000. Socios gratis.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: Tango, humor y leyenda: **"Don Juan Tangorio"**. Libro y Dir.: S. Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla". Pl.: A 60.000. Juev. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 22.15: **"Ada Fierro, busca Hombre"**, de Enrique E. Urruty. Con D. Mlls, L. Fuentes y elenco. Dir.: Rubén Santagada. Pl.: A 60.000. Calefacción.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: RAUL TAIBO y REINA REECH en:
Y MIS PANTALONES... DONDE ESTAN?
De Raig Galton y John Androws. Trad. y Adapt.: Roberto Antier. Con G. Rey, L. Zimmermann, A. Iglesias, J. Aranda, F. Gianola, R. Fiore y O. Fuentes. Dir.: Ana María Picchio y Raúl Taibo. Esc.: R. Diviu.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"La Yegua de Ojos Rosados"**,

de Vito de Martini. Dir.: Edgardo Cané. Con R. Barbe, H. Domato y elenco. Sáb. a las 22.30: **"Criaturas"**, de Alberto Adellach. Dir.: Mario Abitbol. Con L. Shattner y J. Loyola. Sáb. a las 24: **Teatro Vonthon** "Pioneros". Libro y Dir.: Gabriel Calderón y Diego Bergier.-

EL PARQUE. Bolívar 825. 361-8329. Vier. y Sáb. a las 22: **"El Misantropo"**, de Moliére. Dir.: Alberto Cattán. Sáb. a las 20.30: **"La Mirada Sonora de la Memoria"**, de Pablo Zukerfeld. Dir.: Adelaida Mangani. Sáb. a las 23.30: **"Sueño de una Noche de Verano"**, de W. Shakespeare. Adapt. y Dir.: J. Howard.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"Todoteatro"** (Actuar para Vivir), con E. Zanabria y L. Lerda. Dir.: C. Castaño. Vier. a las 20.30: **"Donde Duermen Dos Duermen Cuatro"**, de E. Paz. Con R. Mercado y N. Aquilán. Dir.: C. Castaño. Sáb. a las 21: **"El Señor Galíndez"**, con E. Zanabria y M. Pérez. Vier. a las 0.30. Sáb. a la 1: **"Los Ganzúa"** (F. Kamini y C. Chaffans), original dúo humorístico.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Juev. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Virginia Lago y Jorge Rivera López en: **AY, CARMELA!**, de José Sanchis Sinisterra. Dir.: Dervy Vilas. Pl.: A 150.000. Sala 2: Vier. a las 23: **"La Gran P..."**, con S. Gaudin y A. Montoya. Libro y Dir.: A. Drljich. Sáb. a las 22: **"El Difunto"**, de René de Obaldía. Con Z. Caldas y A. Franchini. Dir.: F. Guthmann. Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21.30: **"Y Ahora Qué?"** (o Repetición y Diferencia). Libro y Dir.: E. Galipoli. Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: **"Delirio a Dúo"**, de Eugéne Ionesco. Dir.: Raquel Orella. Vier. a las 23.30. Sáb. a la 1: **"Entre tu Cuerpo Desnudo y la Angustia de mi Muerte"**, por el Grupo Babastro. Dir.: D. Misses Mercadal. Sáb. a las 23: **"El Corazón Delator"**, de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio. Dgo. a las 18.45: **"La Tercera Máscara, Herencia Secreta"**. Libro y Dir.: Ariel Pyitrell. Dgo. a las 21: **"La Oportunidad"**, de J. C. Gené. Dir.: Andrés Sachi. Loc.: A 50.000.-

ESMERALDA. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21 y 23. Sáb. a las 21, 23 y trasn. 1. Dgo. a las 20: **Hugo Moser** presenta la Revista de Actualidad:

INCREIBLE

Con Darío Vittori, Diana Maggi, Juan C. Dual, Zulma Faiad y Joe Rígoli. Actriz invitada: **Yuyito González**. Desc. a Jubil.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19:

SUSANA RINALDI

en "TANGOS DE LA MALA VIDA". Baile: L. Toccacelli y D. Montero. Mús.: J. C. Cuacci, J. A. Pogliano y M. A. Nicosia. Idea: Kive Staiff. Vest.: Renata Schussheim. Coreog.: L. Brodsky. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Teatro Municipal San Martín y Conservatorio N. de Arte Dramático ptan.: **"Pascua Rea"**, de Patricia Zangaro. Gran elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Pl.: A 40.000. Desc. 50% a jubil. y estud.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Vier. a las 21: **"Nublos, un Mal Aire en el Centro"**, de Jorge Lira, s/textos de F. García Lorca. Men. 25 años A 40.000. Vier. a las 23: Grupo 3 x 1 en: **"Bando ! Neón"**, con Irene Almus y Fabián Pandolfi. Coreog.: Inés Sanguinetti. Dir.: Mónica Silver. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"La Hija del Capitán"**, de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 23: **"Teatrotango"**, música, teatro y danza por "Grupo Sur Tango". Dir. Gral.: Alfredo Fraschini.-
Dgo. a las 18.30: **"2 x 4 Saxo"**. Miguel de Caro y Néstor Dalmao.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Martes 20 a las 13.30: **El Fuentón** (Jazz-Fusión). A las 18.30: **Volpini Band** (Fusión-Funk).-
Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:

CAVIAR
Lo Mejor

Dir.: Jean Francois Casanovas. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. **Sala Pablo Picasso.** OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:

LOCOS DE CONTENTOS

De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Mar. (popular) a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. **Cante Jondo "Tablao"**. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de **MIGUEL CORTES** con **Quique de Córdoba** y su grupo.

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. Vier. a las 23.30: **"Sueños y Ceremonias"**, de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito). 50% desc. a estud. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Existe la amistad entre mujeres?:

DIOSAS EN EL AIRE

Con Gabriela Toscano, Graciela Stefani, Adriana Salonia, Cristina Rozadilla y Jorge Rodríguez. Libro y Dir.: Irene Ickowisz. Mús.: Litto Nebbia. Sáb. a las 19: **"Rimbaud, el Ojo Salvaje"**. Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salorio. Calefacción. 50% desc. a estud.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Susana Giménez** en

MOLLY BROWN

La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzarida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. El Humor Cambia Todos los Años!:

LOS PREPU

Coreografía: Patricia Lucoti. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21 y 23. Pl.: A 90.000.-

LUNA PARK. Corrientes 99. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta:
DRACULA
El Musical
Una criatura de Pepe Cibrián. 63 Artistas en Escena y Gran Orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Platea Preferida: A 200.000. Platea: A 180.000. Súper Pullman: A 170.000. Platea Alta: A 150.000. Platea Cabecera: A 50.000. Vta. c/7 d. de ant., de 10 a 20.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. Miér. a Vier. y Dgos. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 23: Iris Marga, Norma Pons y Adriana Aizenberg en:

FAMILIA DE ARTISTAS

De Kado Kostzer y Alfredo Arias. Mús. orig. de Astor Piazzolla. Con Osvaldo Tesser, Lía Jelín y elenco. Dir.: Alfredo Arias. Ultimas Semanas.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Mar. y Miér. a las 20.30: **OTELO**, de William Shakespeare. Grupo del Teatrito. Dir.: Eduardo Gondell. Con Jorge Suárez, Claudio Martínez Bel, Julia Calvo y gran elenco. Juev. y Vier. (desc. especiales) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LA GRAN ILUSION**, un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amitín. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 17: **"El Barbero de Sevilla"**. Ciclo Vamos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.-
Sala Argentina. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"Tiempo al Tiempo"**, de C. Pizzorno. Inspirada en Electra de Sófocles. Pl.: A 50.000. Segundo Año de Exito: Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: **"La Salud de los Enfermos"**, de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malié. Con F. Rizzo, S. Fauth, E. Gargano y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"De Zarzuela, Cuplé y Flamenco"** (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: PASELO. A pesar del ajuste volvimos!: **LOS KELONIOS** en "Mesa de Saldos II". Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: **Los Melli** en **"Palomitas por Doquier"**. Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana** en:

MEDIDA POR MEDIDA

De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regúnaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: **Omar Grasso**. Miér. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. Juev. a las 21.30: **"Actuando Cuentos"**, unipersonal de Héctor Tarrié, s/textos de Maupassant, Baudelaire y Poe. Vier. a las 21.30: **"Hoy es Siempre Todavía..."**, sobre poemas de **Antonio Machado**. Con María Valmayor. Dir.: Luis Salado. Música: J. Valcarcel. A las 23.30: **"Jazmines en la Frente"**. Baile Flamenco. Con Patricia Deciano y Malena Scunio. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **"En Boca Cerrada"**, de Juan Carlos Badillo. Dir. Gral.: Luis Salado. Sáb. a las 0.30: **"Jaula Magna"**, unipersonal humorístico de Dan Trugman.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Presenta a **Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Mónica Guido, Tania, Los Tarantos, Emanuel y Tandarica** en:

LA REVISTA CORRUPTA

Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Dgos. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trasn.: 1.30.-

MUSIC-HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.-

ARMSTRONG. Av. Santa Fe 2517 esq. Pueyrredón. 799-1963. Vier. a Dgo.: ARMSTRONG Confitería Bailable. **De moda en Buenos Aires.** Vení a bailar y disfrutar de la música con todos los ritmos.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta **Las Noches Esplendorosas y Universales de Unión Bar**. Lo humano del tango y varonil de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.-

BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Sáb. dde. las 23.30: La act. de **El Trío de ERNESTO BAFFA**, la pres. de **Oscar del Priore**. Las voces de **Carlos Rossi y Silvia Gaudin**, acomp. por Oscar De Elía (piano), Rubén Golluscio (bandoneón) y Eduardo Lettera (contrabajo). Tango-Danza con **Amira y Sergio Cortazo**.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 34-4328. 8° Año de buen jazz con la **Creole Jazz Band**. Canto: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 60.000. Licor libre. Amb. climat.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE.** El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricio Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez.** Act. de **Amira** (Odalisca) y **Turco Salomón** (humor). Cons. Mín.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.-

COQUEIROS (Café de las Américas). Balcarce 958. San Telmo. Juev. a las 0.30: **"Tango para Escuchar y Bailar"**, con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Víctor Olivera. Vier. y Sáb. a las 22: Jazz con **Trío Claudio García** y músicos invitados. Sáb. a las 0.30: **Show Brasilero.** Sáb. a las 0.30: **"Todo Brasil"**, con Cydi Oliveira y **Sabor Café**. Dgo. a las 19: **"Peña Santiagueña"**: La 7 de Abril. Artistas en vivo y grabaciones.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 0.30: **LEO MASLIAH** en **"Dos Personas en Escena!"**, con la exquisita ALINA GANDINI. Loc.: A 80.000. Socios: A 50.000.-

EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragüa. 72-2506. Vier. 23 a las 23: **"Vigencia del Canto" (Folklore)**, con Melchor Bua y Jorge Funes. Inv.: Mario Cáceres. Sáb. 24 a las 22: **"Trío Ad Hoc"** (Canciones en el Tiempo). Sefaradíes, catalanas, asturianas y folklore centroamericano. A las 0.30: **"Candombe en el Almacén"**, con Cacho Tejera, Keco Leivas y Tom Williams. Loc.: A 50.000.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos.** Palabras: **Isabel Gil Arenas.**-

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). Vier. y Sáb. dde. las 22: Para los amantes de nuestro folklore: Act. de **Hilario Cantos - Perico Romero - Los Querandíes - Patricia Ponce - Mirta Brayla - Raul Palma** y la pres. estelar de **Victoria Díaz**. Cond.: Pocho González.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: **Rudy Chernicof** en "Inodoro Pereyra" (El Renegau). Vier. 23: Sandra Mihanovich. Sáb. 24: Silvina Garré. Sonríe el Conde nos Ama.

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las 22.30: **Dúo Vat-Macri** "Hacen Tangos". Loc. en vta.

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: **Buby su Taberna.** Una despedida? en **Buby su Taberna.** Un Agasajo? en **Buby su Taberna.** Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.-

FRANKFURT INTERNACIONAL. Piedras 375. 30-4183. Sáb. dde. las 22. Cena - Canilla Libre -Baile - Music Hall. Continuamos con el éxito: **I MEDICI Concert.** Y Recordamos los '60. Música para bailar hasta el amanecer. Ideal para fiestas, reuniones y banquetes. Res. antic.

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Unico Restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. Vier. y Sáb.: Exclusivo, el humor de **Juan Verdaguer**, las canciones de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tangueada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta: "Tango y España". Con **HUGO MARCEL, GLORIA MONTES, LOS HNOS. RIVAS, RAUL CARREL, ANA PAULA y CAROLINA SOLEDAD.** Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.-

INFANTILES

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Gran Circo Criollo"**, de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dirección General: Ariel Bufano. Pl.: A 50.000. Men.: A 40.000. Sáb. y Dgo. a las 18: **"El Martín Fierro"**, por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardou. Auspicia Celcit. Pl.: A 50.000. Men.: A 40.000.-
Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Ilusiones y Porfías"**, de Roberto Espina y Diablomundo. Por el Grupo Diablomundo. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. A las 17: **"Pulgarcito"**, de Marisé Monteiro. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Asist. de Dir.: F. Barbosa. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Pl.: A 50.000.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. a las 15: **"Soplando una Historia a los Cuatro Vientos"**, la historia de la música a través del tiempo, por el Grupo Cuatro Vientos. Dir.: Toti Glusman. A las 17.30: **"La Cenicienta y Otros Cuentos"**. Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.-

SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: Grupo Carulín presenta: **"El Velero Desvelado"**, de Adela Basch. Dir. Gral.: Ariel Bonomi. A las 17: **"En el País de la Gracia"**, de Marily Morales Segovia. Mús. orig. de Teresa Parodi. Gran elenco. Dir.: Gustavo Di Leo. Pl.: A 40.000.-

REGIO. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La Tragicomedia de los Cabezones"**, con libro y dir. de Rubén Vilela. Pl.: A 30.000. Sáb. a las 18.30: **"Llama Interior"**, musical para adolescentes a cargo del Grupo Coral del Colegio Salesiano. Dir.: Julio Mose.-

ALFIL. Corrientes 1753. 40-7575. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Federico Delía en: **LAS AVENTURAS DE PETER PAN**, de Marisé Monteiro. Con Francisco Nápoli (Smee) y Osvaldo Tesser (Garfio). Gran elenco. Cuerpo de Baile y Luca, el pastor inglés. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Bolet. de 14 a 21 (Sáb. y Dgo. dde. las 10).-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: **"Canciones para Mirar"**, de María Elena Walsh. Esperando al espectador 300.000. Dir. Gral.: José M. Paolantonio.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **"Vivitos y Coleando 2° Parte"**, de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catarineu y Carlos March.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 16: La más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Pablo Rago y Diego Torres en: **EL ZORRO**, vers. de Marisé Monteiro. Gran Ballet. Dir. Gral.: Santiago Doria.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Más mágicos que nunca: LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**. Nuevos personajes y nuevas canciones. Estrella de Mar y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.-

SHOPYLANDIA. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 801-8081/89. Dos func. dde. las 17: Sala 1: EL SHOW DE PEPINO, un show creado para el niño y la familia. Sala 2: Dde. las 18: LOS SUEÑOS DE MARA, comedia musical interpretada por chicos. Sala 3: Microcine. Sala 4: Dde. las 15: SHOW MUSICAL BAILABLE, con Luny y el Maestro Sordeli.-

SONCKOY CARABAJAL. Corrientes 1636. 40-6138. Diariamente a las 11, 15.30 y 17.30: **"La Cenicienta va a tu Colegio"**. Con Iris Alonso. Libro y Dir.: Roberto Rechou. Loc.: A 35.000. Docentes gratis.



6.00
- ATC - ATC 24 - 1ª Edición

7.00
- ATC - DESPERTAR AL PAIS

9.00
- ATC - LA MAÑANA

11.00
- ATV - LOS SNORKELS
- ATC - DIBUJOS ANIMADOS
- 13 - WITTYVISION

11.30
- ATV - ALF
- 9 - FLAVIA ESTA DE FIESTA

12.00
- ATV - AMERICA EN VIVO
- ATC - ATC 24 - 2ª Edición
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - TELEDIA 13

13.00
- ATC - GRACIELA Y ANDRES DE UNA A TRES
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - LA DAMA DE ROSA
- 13 - FAX

13.30
- 9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND

14.00
- 11 - INDISCRECIONES

14.30
- ATC - CINCO MUJERES

15.00
- ATC - MUNDIAL JUVENIL SUB-17. Argentina vs. Estados Unidos.
- 11 - UTILISIMA
- 13 - MANUELA

16.00
- ATC - BUENOS AIRES HABLAME DE AMOR
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS. Dibujos
- 13 - BIENVENIDAS

17.00
- ATC - LASSIE
- 9 - NUEVELIN
- 11 - EL SHOW DE XUXA
- 13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA

17.30
- ATC - FLIPPER

18.00
- ATC - CRISTINA Y SUS AMIGOS
- 9 - UNA VOZ EN EL TELEFONO
- 11 - JUGATE CONMIGO
- 13 - EL SHOW DE LAS TORTUGAS NINJAS

19.00
- ATC - LA TV ATACA
- 9 - REGALO DEL CIELO
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - CELESTE

20.00
- ATC - ATC 24 - 3ª Edición
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - EL MUNDO DE DISNEY
- 13 - TELENOCHE

21.00
- ATV - AMERICA INFORMA
- ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA
- 9 - LA EXTRAÑA DAMA
- 11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS
- 13 - HARD BALL

22.00
- ATC - CINEDE LOS MARTES: Hoy: "De nombre Carmen", con M. Detmers
- ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: Lazos de sangre
- 9 - YO AMO A BERUGO
- 11 - TIEMPO NUEVO '91
- 13 - DETECTIVE DE SEÑORAS

23.00
- 13 - PEOR ES NADA

23.30
- 9 - FUEGO CRUZADO

24.00
- ATV - SALSA WOLFF
- 9 - A LA CAMA CON MORIA
- 11 - VIDEO MATCH
- 13 - REVISTA 13. Actualidad

1.00
- ATV - AMERICA NOTICIAS PARA SORDOMUDOS
- ATC - ATC 24 - 4ª Edición

1.10
- ATV - CLASICOS DEL CINE: Hoy: "La mujer de dos caras".

1.30
- ATC - LOS ELEGIDOS

2.30
- ATC - TRASNOCHE DE CINE ARGENTINO

4.30
- ATC - POR EL MUNDO

CABLE VISION

CV 3 ACTUALIDAD
7.00 A PRIMERA HORA
11.30 CVN BURSATIL
18.30 DULCE HOGAR
20.00 CABLEVISION NOTICIAS
22.00 UNIVERSIDAD ABIERTA
23.00 DOCUMENTAL
1.00 LA ARGENTINA Y EL MUNDO

CV 5 FILMS
10.30 VIDEO GYM
11.00 UN ESTILO DE VIDA
11.30 TETE. Repite a las 16
13.00 RECONOCERNOS, con S. Chediek
19.00 EL HOMBRE DE CALAMIDADES
20.30 LA TIERRA SAGRADA
22.00 VUELO MILAGROSO
23.45 POLVO DE ESTRELLAS
1.15 DIDI ME VUELVE LOCO

CV 15 CABLEMAGICO
16.30 LA HORA DE LOS MUPPETS.. Repite a las 19
18.00 DIBUJOS ANIMADOS

CV 16 ESPN - EEUU
Emite de 16 a 1

CV 21 MUSIC
19.00 ROCKTIME
20.00 CV CLIPS
21.00 IN CONCERT
22.00 SPECIAL 21
23.00 CV SOFT
24.00 ROCKOPOP

CV 24 MANCHETE - BRASIL
Emite de 7 a 1

CV 26 TVN - CHILE
Emite de 16 a 3

CV 28 RAI ITALIA
Emite de 19 a 24

VIDEO CABLE

3 CABLESPORT
Emite de 12 a 24

4 INTERNACIONAL
Emite, desde Estados Unidos las 24 hs

5 MUJER
Emite de 10.30 a 20.30

5 PREMIER
17.00 BUSCABAMOS
19.00 RETRATO DE UN CHICO
21.00 NOTICIAS
22.00 TRAS LOS MUROS. Repite a las 2.00
0.00 MAX Y SUS DOS MUJERES

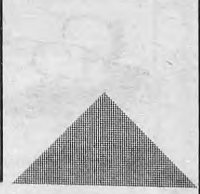
15 CABLECLIP
12.00 INFORME JOVEN
13.00 CATALOGO VIP
14.00 CLASSIC ROCK
14.00 R.P.M.
15.00 ROCKO POP
16.00 VIDEO CLIP CALIFICADO

19 FAMILIA
13.00 SIMULTANEO CON EL CANAL DE LA MUJER
20.30 DOCUMENTALES
21.00 HOT MONEY. Económico
22.00 A SOLAS. Periodístico

20 ACTUALIDAD
22.00 CURSO DE IDIOMAS
24.00 W.I.O.U. Serie.

22 CABLEPLATEA
18.00 CURSO IDIOMA
18.30 ARENA. Repite a las 24
21.00 DANZA, AMOR A LA VIDA
22.00 CINE CLUB.

32 BRASIL
Emite de 13 a 2



Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Respons… ando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Temperatura y humedad en ascenso. Vientos leves a moderados del noreste. 50 por ciento de probabilidades de chaparrones.

Mínima: 12° - **Máxima:** 24°.

△△△△

9.00: 7° Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo. Se realizará en Buenos Aires en abril de 1992, organizado por el Centro Cultural General San Martín y la Agrupación Pro-Refundación Asociación de Mimos. Para mayor información e inscripción dirigirse a Sarmiento 1551, 4° piso.

13.00: *El Fuentón*, con jazz-fusión. En el mismo lugar, a las 18.30, *Volpini Band*. Auditorio Anfiteatro Pablo Casals, Corrientes 1660.

15.00: *La libertad de Bremen*, film de Reiner Werner Fassbinder, con Margarit Margit Carstensen y Hanna Schygulla. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20.

16.00: IV Muestra de Pintores Coreanos. Hasta el 26 de agosto, podrá visitarse esta exposición, integrada por más de 14 artistas. Centro Municipal de Exposiciones, Avda. Alcorta y Pueyrredón.

18.30: Taller de Producción de Publicaciones. Comienza hoy, coordinado por Fernando Agresta, en el Centro Cultural Fortunato Lacámera, San juan 353. El mismo también se dicta en el Lola Mora, Río de Janeiro 946. Ambos son gratuitos.

19.30: La Posta presenta temas de su disco, en el hall central de la Casa de la Provincia de Buenos Aires, con música de fusión. Integran el grupo Guillo Espel, Pablo Aguirre y Estela Gordin. Callao 237.

20.00: *¿A quién votar?* Cuadro de situación a cargo de Juan Antonio Gauna (UCR), Eduardo Varela Cid (PJ), Atilio Borón (Unione e Benevolenza), Alejandro Mosquera (PC) y Pablo Rieznik (PO). Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549.

20.00: La revista *El Porteño* invita a la mesa redonda en la que Néstor Vicente (IDEPO), Marcelo Parrilli (MAS), Eduardo Jozami (Grupo de los Ocho), Norman Briski (Encuentro Popular), Alfredo Bravo (Unidad Socialista) y Humberto Tumini (Corriente Patria Libre) debatirán sobre el tema "¿A dónde quedó el Frente?". CCGSM, Sarmiento 1551.



HOLA PRIMOR

(*Por Antonio Dal Masetto*) Estoy en mi casa masticando filtros de cigarrillos y mirando llover. Hace tiempo que ando detrás de la pista de algo. Nada claro. Sólo intuiciones. Tocan el portero eléctrico. Una voz: "Soy yo, el Corto, lo espero a las cinco en la Plaza Roma, en el Bajo, al lado de la estatua de Mazzini, si nos desencontramos véala a Zazá, en el cabaret Marechiare de 25 de Mayo, no puedo seguir hablando, la clave es Napoli". Miro la hora: las cuatro. Sigo masticando filtros, me pongo el piloto y salgo. Día de perros.

Dos horas espero junto a la estatua de Mazzini. Del Corto ni noticias. Ya es noche. Busco el Marechiare. Local vacío y en penumbra. En la radio cantan "Lacreme napulitane". Desde el fondo avanza una rubia platinada. Vestido de lamé rojo. Mueve bien las caderas y el local se va moviendo con ella. "¡Hola primor!", me dice. Tiene una de esas voces que no me gusta escuchar porque después sueño. "Hola encanto, busco a Zazá, me manda el Corto", digo. Ella saca un sobre del portaligas y me lo da "¿De qué se trata?", pregunto. "No puedo decir nada, no sé nada, estoy arriesgándome demasiado, busque al viejo bibliotecario Tragatuercas, en la Boca, eso es todo." "Gracias, Zazá." "Dígame Peggy, ése es mi verdadero nombre, soy de Nueva York." "Gracias, Peggy." "Cruzo a comprar cigarrillos —me dice—, salgamos separados es más seguro." Desaparece por la cortina que da a la calle. Oigo una frenada y una acelerada. Corro y me asomo. Una camioneta está doblando por Viamonte. En la puerta trasera alcanzo a leer: "Para su pizza use anchoas San Gennaro el milagro del sabor". Sobre el asfalto, bajo la lluvia, yace el cuerpo de Peggy, más frío que sopa de pensión.

Me alejo rápido, tomo un taxi. Abro el sobre. Contiene un pedazo de mapa. El mapa me recuerda algo. Leo la palabra Napolina. El taxista canturrea "O sudato 'nnammurato" y me espía por el espejo. Decido bajar en Parque Lezama y seguir a pie. Arrecia la lluvia. Desde el Hospital Argerich cruza un grandote fornido, bigotazos negros y sombrerito modelo Don Nicola. Viene hacia mí silbando "Tu ca'nun chiagne". Pasa un 64, corro, lo alcanzo. El colectivero no para de tararear "Funiculí Funiculá". Salto y me refugio en un portal. Desde adentro me llegan los primeros compases de "Come facette mammeta". Ubico la biblioteca. Entro. A la luz de una vela veo a un viejo sentado. "¿El señor Tragatuercas?", pregunto. "Servidor", me contesta. Le doy el sobre con el mapa. El Tragatuercas saca de un cajón otro pedazo de mapa y lo junta con el primero. Entonces veo que el país dibujado es la Argentina. Y la leyenda completa dice: "Virreynato de Napolina".

"¿Qué significa?", pregunto. "No podemos hablar acá", dice el viejo. "¿Dónde entonces?" "En el Riachuelo.". Salimos. "Discúlpeme —pregunto tratando de ser cortés—, ¿de dónde viene su nombre?" "Cierta vez estábamos desguazando un barco en medio de la noche y tuve que tragarme las tuercas porque llegaba la policía", me contesta. Bajamos una escalera de madera, nos metemos en un bote. "Tome los remos —me dice el viejo—, mantenga el bote lejos de las orillas."

El fragatuercas abre un paraguas y me habla al oído: "Cuando vine a la Argentina lo hice contratado por la Camorra". "¿La Mafia napolitana?" "Así es. La Camorra había decidido expandirse y buscaba un lugar propicio. Estudiaron la cosa y llegaron a la conclusión de que éste era el terreno más fértil. Entonces fue cuando se empezaron a construir las máquinas. Se dice que los secretos se los robaron a Marconi." "¿De qué me está hablando?" "De unas máquinas que emiten ondas magnéticas y alteran los circuitos cerebrales y convierten a todos los habitantes en napolitanos o más bien en mafiosos napolitanos." "¿Y dónde están instaladas las máquinas?" "En lugares estratégicos y también a lo largo de las fronteras y las costas. Nadie se salva, ni los que están adentro ni los que ingresan al país." "¿Los que ingresan también?" "Sí, no importa que entren en avión, en barco, en coche, a pie, a caballo. ¿No se dio cuenta que acá los japoneses, los suecos, los hindúes, todos actúan como napolitanos?" "Acabo de acordarme del coreano del mercadito de mi barrio cantando 'Torna a Surriento'." "Ya ve." "¿Así que todos mafiosos?" "Todos. Desde el que está arriba y pronuncia discursos y hoy dice una cosa y mañana lo contrario, hasta el techista que le arregla el techo y le asegura que quedó perfecto y esa misma noche se le inunda la casa." "Ahora entiendo muchas cosas. ¿Pero por qué la Camorra querría convertir a todos los argentinos en mafiosos napolitanos?" "Porque prefieren trabajar en países habitados por sus iguales. Así les resulta fácil y rápido entenderse con ellos. Yo vine como técnico especializado, para la instalación de las primeras máquinas, me pagaron perdonándome la vida. Después los equipos se fueron perfeccionando, ahora tardan cada vez menos en convertir a todos en napolinos. En la Central ya consideran a la Argentina territorio de la Camorra. Usted vio el mapa: Virreynato de Napolina."

Algo golpea contra el costado del bote. Es un cuerpo que flota boca arriba. Entre los dientes asoma una porción de muzzarella con anchoas. Reconozco a mi informante el Corto, ahora más frío que sopa de pensión. "El Corto siempre detestó las anchoas", reflexiono en voz alta. Miramos cómo la corriente se lo lleva. "¿Por qué me cuenta todo esto?", le pregunto al Tragatuercas. "Porque estoy viejo y arrepentido", me contesta.

Un objeto cruza el aire y golpea al Tragatuercas entre ceja y ceja. Cae y queda inmóvil en el fondo del bote, también más frío que sopa de pensión. Alcanzó a ver el proyectil que lo mató: es una lata de anchoas.

Remo desesperadamente hasta la orilla. Corro, tomo un taxi, un colectivo, otro taxi, un tren, otro colectivo. En todas partes escucho canzonetas napolitanas. Llego a mi casa, trabo la puerta, bajo las cortinas y me pongo a redactar este informe. Quiero dejar registrado, por si llega a pasar algo, que nunca me gustaron las anchoas.

CARTAS

Carta a María Kodama

Lamento sinceramente el sufrimiento y el dolor de María Kodama. No es menor el mío que en ningún momento buscó ni alentó esta situación. Aprecio sinceramente a la señora Kodama y mucho hubiese deseado que ella se comunicara por teléfono requiriendo una explicación antes que aceptar, sin reparos, una información periodística, que ella sabe más que nadie, puede ser equivocada. Personalmente, intenté muchísimas veces comunicarme con el número que ella me dio sin ningún resultado. Lamento sincera y profundamente que un malentendido la ha llevado a agredirme injustamente. Lamento no haya leído mi libro que posee desde 1988. Lamento que se confunda el Psicoanálisis Aplicado a la literatura o a otras ramas de la cultura con lo que es un tratamiento individual. El primero trabaja con un esquema esencialmente conjetural. Tal vez leyendo mi libro María podría comprender que no hay aquí falta de ética ni mucho menos, sino una infinita veneración por el genio literario de Borges y una sincera, honesta y profunda investigación de 10 años de estudio desde una óptica, con la cual, tal vez, se puede o no coincidir, pero es profesional y honestamente realizada. Lamento lo tan repetido del secreto profesional. Quiero aclarar al respecto que jamás hablé con Borges y lo hice porque deseaba ajustarme exclusivamente al texto, así como a los textos de quienes lo acompañaron durante muchos años de su vida. Mal se puede entonces hablar de que he transgredido un secreto. Lamento que María Kodama no recuerde que hemos recientemente participado juntos en una mesa de homenaje por el quinto aniversario de la desaparición de Borges, realizada en el Instituto de Intercambio Cultural Argentino Israelí donde ella me felicitó por la intervención. Lamento que apoyada solamente en la información periodística afirme de mi "delirio libre" en el 37° Congreso Internacional de Psicoanálisis que tuvo el honor de invitarme a participar como panelista de la mesa "Aproximación Psicoanalítica a la obra de Borges", que contó con la participación del profesor André Green de Francia, del doctor Jaime Szpilka residente en España, del doctor Marcos Aguinis, psicoanalista y reconocido escritor, y del doctor Luis Kancyper. Quiero aclararle que mi ponencia fue exclusivamente un análisis de dos aspectos del estilo literario que hacen a la magia del texto borgeano: el palimpsesto y el oxímoron. Que he solicitado su publicación íntegra a **Página/12**, donde podrá María, con todo mi respeto, darse cuenta de que no soy un "voyeur" sino un estudioso enamorado de la obra de Borges. Lamento sinceramente que un malentendido se haya instalado de tal forma y tan agresivamente por una información equivocada y tendenciosa tal vez porque "sexo" y también "muerte" siguen siendo noticia.

Doctor Julio Woscoboinik

GASPAR el revolú — por Rep







